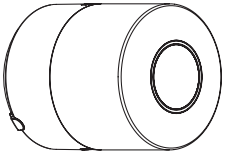
# NUKI
# SMART LOCK

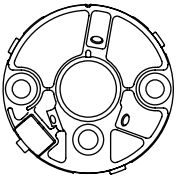
## PRO

Article Type Product: 013.518

1×

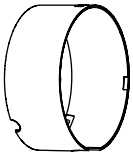


1×

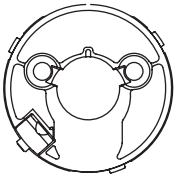


1×

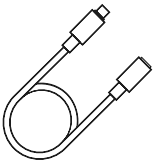
1×



1×



1×



**Imprint:**
Nuki Home Solutions GmbH
Münzgrabenstraße 92/4 - 8010 Graz
**nuki.io**
**service@nuki.io**

**nuki.io/compliance**

NUKI

# Quick Start Guide

**nuki.io/start**

1. Get the Nuki app via QR-Code
2. Add the Nuki Smart Lock
3. Follow installation instructions

Version number: 013.518-D03
Date: 02/2025

| | | |
|---|---|---|
| EN | Operating and Safety Instructions | 6 |
| DE | Bedien- & Sicherheitshinweise | 10 |
| FR | Instructions d'utilisation et de sécurité | 14 |
| ES | Instrucciones de funcionamiento y de seguridad | 18 |
| IT | Istruzioni per l'uso e di sicurezza | 22 |
| NL | Bedienings- en veiligheidsinstructies | 26 |
| PL | Instrukcja obsługi i porady dotyczące bezpieczeństwa | 30 |
| PT | Instruções de funcionamento e de segurança | 34 |
| BG | Инструкции за работа и безопасност | 38 |
| CZ | Provozní a bezpečnostní pokyny | 42 |
| DA | Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner | 46 |
| ET | Kasutamis- ja ohutusjuhised | 50 |
| FI | Käyttö- ja turvallisuusohjeet | 54 |
| GR | Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας | 58 |
| HR | Radne i sigurnosne upute | 62 |
| HU | Használati és biztonsági útmutató | 66 |
| LT | Naudojimo ir saugos instrukcijos | 70 |
| LV | Lietošanas un drošības norādījumi | 74 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare și de siguranță | 78 |
| RU | Руководство по эксплуатации и технике безопасности | 82 |

SE Drift- och säkerhetsinstruktioner . . . . . 86
SL Prevádzkové a bezpečnostné pokyny . . . . . 90
SK Navodila za uporabo in varnost . . . . . 94
TR Çalıştırma ve Güvenlik Talimatları . . . . . 98
AR تعليمات التشغيل والسلامة . . . . . 102

## Operating and Safety Instructions

**Product description**

The Nuki Smart Lock Pro motorises most standard door locks and creates a digital access system when combined with a smartphone.

The Nuki Smart Lock Pro is placed on the inside of the door. The electronic door lock is placed on the inside of the door on the existing cylinder with the key inserted. The key is turned by the Nuki Smart Lock motor, but can also be turned manually.

The Nuki Smart Lock Pro contains a wi-fi module, which allows connectivity to the Nuki Smart Lock Pro via the Internet. The Nuki Smart Lock Pro system can be set up in such a way as to allow access online and connection to other smart home products. See also below “Wi-Fi Module.”

The Nuki Smart Lock Pro has a built-in Lithium-Ion battery that can be charged using the charging cable (included with the set) and a suitable USB-C charger (not included with the set). See also “Battery Charger.”

**Proper use**

We recommend only mounting the Nuki Smart Lock Pro onto lock cylinders with an emergency function. If the key is inserted from the inside, these can also be locked and unlocked from the outside using another key.

The Nuki Smart Lock Pro requires an operating temperature of between 10°C (50°F) and 40°C (104°F) and a maximum humidity of ninety-five percent (95% non-condensing).

The Nuki Smart Lock Pro is only suitable for use in dry interior spaces and is not suitable for exterior locks exposed to the rain, snow and other wet conditions.

**WARNING!** Do not install the Nuki Smart Lock Pro on fire doors, escape doors or all doors that serve a safety-relevant purpose.

In the event of any unintended or otherwise improper use of the Nuki Smart Lock Pro, no claims may be made under the warranty, and all such warrantied are herewith disclaimed and, in any such case, neither the seller, the distributor, the designer, the manufacturer not any other party shall have any liability for any damage to property and injury to any person. Please refer for details to the “Limited Warranty.”

**Wi-Fi Module**

The Wi-Fi connection may not be available due to weak signals or other issues typically affecting wi-fi connectivity, in which event the remote control functions activated from your smartphone or any other online device will be unavailable.

**Battery Charger**

No battery charger is included.

Only use USB-C wall chargers complying with the standards IEC/UL 60950-1 or IEC/UL 62368-1 marked: Output 5V 2A.

**WARNING!** The use of any other wall charger can damage the Nuki Smart Lock Pro and could result in fire or battery leakage.

**Assembly and installation**

**nuki.io/installation-guide**
**nuki.io/adhesive-pad-installation**
**nuki.io/cylinder-installation**

## Important Product and Safety Instructions

**WARNING!** Any failure to follow the following safety and hazard instructions may result in the malfunction of the Nuki Smart Lock Pro and/or damage to property and/or bodily injury. Therefore, please read through the instructions carefully **before using the Nuki Smart Lock Pro**:

The Nuki Smart Lock Pro may fail due to technical malfunctions and thus be unable to open the door. Therefore, always carry the key to the lock with you or leave it in an accessible place so that the door can be opened manually in the event of an error.

Improper use of the Nuki Smart Lock Pro might result in damage to the device and cause it to malfunction. Therefore, if it has been damaged (e.g., if the device has been cracked, punctured, or harmed by water or condensation), do not use the Nuki Smart Lock Pro.

Do not drop, disassemble, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave or incinerate the Nuki Smart Lock Pro or the built-in battery. **WARNING! This may lead to explosion or fire.**

Do not expose the device to extreme heat or cold, direct sunlight, open flames or other extreme conditions. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves or any other source of heat.

The Nuki Smart Lock Pro requires an operating temperature of between 50°F and 104°F respectively between 10°C and 40°C and a maximum humidity of ninety-five percent (95% non-condensing)

Do not spray the Nuki Smart Lock Pro with water or other liquids, and protect the Nuki Smart Lock Pro from rain and moisture! Clean only with a dry cloth.

Liquid can leak from defective battery cells. If battery fluid comes into contact with skin or clothing, rinse the affected area with water. **WARNINGS!** Leaking or damaged batteries might cause chemical burns. If liquid gets into your eyes, immediately rinse the affected area with water and **seek medical attention. Do not rub your eyes**.

Do not try to remove, replace or other handle the battery provided with the Nuki Smart Lock Pro. Contact Nuki Home Solutions GmbH's customer service for all battery-related issues at **contact@nuki.io**.

The battery charger is not included.

Only use USB-C wall chargers complying with the standards IEC/UL 60950-1 or IEC/UL 62368-1 marked: Output 5V 2A. **WARNING!** The use of any other wall charger can damage the Nuki Smart Lock Pro and **could result in fire or leakage**.

Protect the magnet plug of the USB-C cable from direct contact with conducting materials to prevent short circuits. A short circuit could damage your USB-C charger.

When charging the Nuki Smart Lock Pro, do not handle the plug, charger or Nuki Smart Lock Pro with wet hands. **WARNING!** Failure to observe this precaution **could result in electric shock**.

The Nuki Smart Lock Pro and its packaging materials contain small parts which children might swallow; therefore, store it away from young children. **This product is not a toy. WARNING! Leaking or damaged batteries might cause chemical burns**.

**Instructions**

- Read these instructions carefully
- Keep these instructions
- Heed all warnings
- Clean only with a dry cloth
- Install strictly in accordance with installation instructions
- Protect the charging cable and charger from being walked on or pinched
- Unplug the charger during lightning storms or when not used for a longer period
- Refer all servicing to qualified personnel of Nuki Home Solutions GmbH. Maintenance is required if the Nuki Smart Lock Pro has been damaged in any way, e.g. by a damaged charging cable, if it has been exposed to rain, moisture or other liquids, if it does not function normally or if it has been dropped.

**Disposal**

Do not dispose of the device with the household rubbish! Electronic devices must be disposed of at local collection stations, in accordance with the guidelines on used electric and electronic devices applicable in your location.

**Technical data Pro**

Model name: Smart Lock Pro
Article type: 013.518
Bluetooth Standard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4GHz ISM band
Antenna: internal RF ceramic chip antenna
Frequency range: 2402MHz - 2480MHz
Max. transmission power: 10 dBm (10 mW)
Thread Standard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM band
Antenna: internal RF ceramic chip antenna
Frequency range: 2405MHz - 2480MHz
Thread
Max. transmission power: 10 dBm (10 mW)
WLAN standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz
WLAN antenna: 2.4 GHz ceramic antenna
WLAN frequency range: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN max. transmission power: 17 dBm (50 mW)
Built-in battery
14,8V 750mAh rechargeable Lithium Ion Battery
Charging Input: DC 5V ⎓ 1,5A max

**Contact information**

E-Mail: **contact@nuki.io**

You can find other ways to contact the Nuki support team at: **nuki.io/help**

## Regulatory Information Pro

Nuki Home Solutions GmbH hereby declares that the radio equipment type Nuki Smart Lock Pro (013.518) complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following link: **nuki.io/legal**

## Bedien- & Sicherheitshinweise

**Produktbeschreibung**

Das Nuki Smart Lock Pro ist eine Motorisierungslösung für die meisten handelsüblichen Türverriegelungen, die in Verbindung mit einem Smartphone außerdem einen digital gesteuerten Zugriff ermöglicht.

Das Nuki Smart Lock Pro wird auf der Türinnenseite angebracht. Das elektronische Türschloss wird auf der Türinnenseite mit steckendem Schlüssel am vorhandenen Zylinder angebracht. Der Schlüssel wird vom Motor des Nuki Smart Lock gedreht, kann aber auch von Hand betätigt werden.

Im Lieferumfang ist ein WLAN-Modul enthalten, über das das Nuki Smart Lock Pro per Internet erreichbar ist. Je nach Konfiguration ermöglicht das Nuki Smart Lock Pro einen Onlinezugriff oder eine Verbindung mit anderen Smart-Home-Produkten. Siehe auch Abschnitt „WLAN-Modul“.

Das Nuki Smart Lock Pro verfügt über einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku, der entweder über das mitgelieferte Ladekabel oder ein separat erhältliches Ladegerät mit USB-C-Anschluss geladen wird. Siehe auch Abschnitt „Ladegerät“.

**Vorgesehene Verwendung**

Wir empfehlen die Anbringung des Nuki Smart Lock Pro ausschließlich an Schließzylindern mit Not- und Gefahrenfunktion. Bei innen steckendem Schlüssel lassen sich diese mit einem anderen Schlüssel auch von außen ver- und entriegeln.

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Pro liegt zwischen 10 und 40 °C (50–104 °F) bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 95 % (nicht kondensierend).

Das Nuki Smart Lock Pro ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Es ist nicht geeignet für den Betrieb bei Regen, Schnee oder anderer Feuchtigkeit im Freien.

**WARNUNG!** Das Nuki Smart Lock Pro darf nicht an Brandschutztüren, Not- oder anderen Sicherheitsausgängen angebracht werden.

Bei unbeabsichtigter oder auf andere Weise unsachgemäßer Handhabung des Nuki Smart Lock Pro sind alle für Gewährleistungsfälle zugesicherten Ansprüche null und nichtig. In diesen Fällen haften weder der Händler, noch der Distributor, Entwickler, Hersteller oder sonstige Dritte für entstehende Sach- oder Personenschäden. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Gewährleistung“ zu entnehmen.

**WLAN-Modul**

Unter Umständen verhindern ein schwaches Signal oder andere WLAN-typische Probleme den Aufbau einer WLAN-Verbindung. In diesem Fall ist eine Fernsteuerung über das Smartphone oder andere Netzwerkgeräte nicht möglich.

**Ladegerät**

Ein Ladegerät ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Es dürfen ausschließlich Wandladegeräte mit USB-C-Anschluss verwendet werden, die der Norm IEC/UL 60950-1 oder IEC/UL 62368-1 entsprechen und deren Ausgang mit „5V 2A“ gekennzeichnet ist.

**WARNUNG!** Andere Wandladegeräte können das Nuki Smart Lock Pro beschädigen und Feuer oder Akkulecks verursachen.

**Montage und Installation**

Installationshinweise:
**nuki.io/installation-guide**

Anbringen der Klebeplatte vorbereiten:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Einbau des Schließzylinders vorbereiten:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Wichtige Produkt- und Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zum Ausfall des Nuki Smart Lock Pro sowie zu Sach- und/oder Personenschäden führen. Diese Hinweise vor der Verwendung des **Nuki Smart Lock Pro** daher unbedingt sorgfältig lesen:

Sollte das Nuki Smart Lock Pro aufgrund technischer Fehlfunktionen ausfallen, kann es die Tür nicht mehr öffnen. Sie sollten den zugehörigen Schlüssel daher immer mit sich führen oder an einem gut zugänglichen Platz aufbewahren, damit Sie die Tür im Fehlerfall manuell öffnen können.

Eine ungeeignete Handhabung des Nuki Smart Lock Pro kann zu Geräteschäden und Fehlfunktionen führen. Das Nuki Smart Lock Pro nach einer Beschädigung (Risse, Löcher, Schäden durch Wasser oder Kondensat) nicht benutzen.

Das Nuki Smart Lock Pro oder den eingebauten Akku nicht fallenlassen, zerlegen, öffnen, zerdrücken, verbiegen, verformen, durchstechen, zerkleinern, Mikrowellenstrahlung aussetzen oder verbrennen. **WARNUNG! Eine Nichtbeachtung kann zur Explosion führen oder das Gerät in Brand setzen**.

Das Gerät keiner extremen Hitze oder Kälte, keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenem Feuer oder anderen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgittern, Öfen usw. montieren.

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Smart Lock Pro liegt zwischen 10 und 40 °C (50–104 °F) bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 95 % (nicht kondensierend).

Das Nuki Smart Lock Pro keinem Spritzwasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen und gegen Regen und Feuchtigkeit schützen. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

Aus beschädigten Batteriezellen kann Flüssigkeit austreten. Diese bei Kontakt mit der Haut oder Kleidung gründlich mit Wasser auswaschen. **WARNUNG!** Leckende oder beschädigte Batterien können Verätzungen hervorrufen. **Gerät Batterieflüssigkeit in die Augen, diese umgehend und gründlich mit Wasser ausspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen. Die Augen nicht reiben.**

Den im Nuki Smart Lock Pro befindlichen Akku nicht ausbauen, ersetzen oder bearbeiten. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich unter **contact@nuki.io** bitte an den Kundendienst der Nuki Home Solutions GmbH.

Das Ladegerät wird nicht mitgeliefert.

Verwenden Sie ausschließlich Wandladegeräte mit USB-C-Anschluss, die der Norm IEC/UL 60950-1 oder IEC/UL 62368-1 entsprechen und deren Ausgang mit „5V 2A“ gekennzeichnet ist. **WARNUNG!** Andere Wandladegeräte können das Nuki Smart Lock Pro beschädigen und **Feuer oder Akkulecks verursachen**.

Ein direkter Kontakt zwischen dem Magneten im USB-C-Kabel und leitenden Werkstoffen kann Kurzschlüsse verursachen und das USB-C-Ladegerät ggf. beschädigen. Der Magnet ist daher entsprechend zu schützen.

Den Stecker, das Ladegerät oder das Nuki Smart Lock Pro während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen berühren. **WARNUNG! Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Stromschlag nach sich ziehen.**

Die im Nuki Smart Lock Pro und seinen Verpackungsmaterialien enthaltenen Kleinteile können von Kindern verschluckt werden. Das Gerät und seine Verpackung daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. **Das Produkt ist kein Spielzeug. WARNUNG! Leckende oder beschädigte Batterien können Verätzungen hervorrufen.**

**Gebrauchshinweise**

- Diese Hinweise sorgfältig lesen.
- Die Hinweise aufbewahren.
- Alle Warnungen unbedingt beachten.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Unter strenger Beachtung der Installationshinweise montieren.
- Das Ladekabel und Ladegerät vor mechanischer Beschädigung (Darauftreten oder Einklemmen) schützen.
- Das Ladegerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz trennen.
- Wartung nur von qualifizierten Personen der Nuki Home Solutions GmbH durchführen lassen. Eine Wartung ist nur erforderlich, wenn das Nuki Smart Lock Pro beschädigt wurde (z. B. bei Schäden am Ladekabel), Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war, nicht wie gewohnt funktioniert oder fallengelassen wurde.

**Entsorgung**

Das Gerät nicht in den Hausmüll geben! Elektronikgeräte sind bei den örtlichen Sammelstellen gemäß den an Ihrem Standort geltenden Richtlinien für Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen.

**Technische Daten Smart Lock Pro**

Modellbezeichnung: Smart Lock Pro
Artikeltyp: 013.518
Bluetooth-Standard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-Band
Antenne: eingebaute Hochfrequenz-Keramikchipantenne
Frequenzbereich: 2402–2480 MHz
Max. Übertragungsleistung: 10 dBm (10 mW)

Thread-Standard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-Band
Antenne: eingebaute Hochfrequenz-Keramikchipantenne
Frequenzbereich: 2405–2480 MHz Thread
Max. Übertragungsleistung: 10 dBm (10 mW)
WLAN-Standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN-Antenne: 2,4 GHz Keramikantenne
Frequenzbereich WLAN: 2412–2484 MHz
Max. Übertragungsleistung WLAN: 17 dBm (50 mW)
Eingebauter Akku
Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 14,8V, 750 mAh
Ladeeingang: 5V DC ⎓ 1,5A max

**Kontakt**

E-Mail: **contact@nuki.io**

Weitere Möglichkeiten, sich an den Nuki-Support zu wenden, finden Sie unter:
**nuki.io/help**

## Regulatorische Informationen

CE Die Nuki Home Solutions GmbH erklärt hiermit, dass das Drahtlosgerät Typ Nuki Smart Lock Pro (013.518) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:
**nuki.io/legal**

## Instructions d'utilisation et de sécurité

**Description du produit**

La Nuki Smart Lock Pro permet de motoriser la plupart des verrous de porte standard et de créer un système d'accès numérique lorsqu'elle est combinée avec un smartphone.

La Nuki Smart Lock Pro est installée à l'intérieur de la porte. La serrure électronique est placée à l'intérieur de la porte sur le cylindre existant, avec la clé insérée. La clé est tournée par le moteur de la Nuki Smart Lock, mais peut aussi être actionné manuellement.

La Nuki Smart Lock Pro contient un module Wi-Fi qui permet de se connecter à la Nuki Smart Lock Pro via Internet. Le système Nuki Smart Lock Pro peut être configuré pour permettre un accès en ligne et une connexion à d'autres produits domotiques. Voir également « Module Wi-Fi » ci-dessous.

La Nuki Smart Lock Pro possède une batterie aux ions de lithium intégrée qui peut être chargée à l'aide du câble de chargement (compris dans le kit) et d'un chargeur USB C approprié (non compris dans le kit). Voir aussi « Chargeur de batterie ».

**Utilisation appropriée**

Nous recommandons de ne monter la Nuki Smart Lock Pro que sur des cylindres de verrouillage avec une fonction d'urgence. Si la clé est insérée de l'intérieur, ces derniers peuvent être verrouillés et déverrouillés de l'extérieur à l'aide d'une autre clé.

La Nuki Smart Lock Pro requiert une température de fonctionnement entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F) et une humidité maximale de 95 % (sans condensation).

La Nuki Smart Lock Pro est uniquement conçue pour une utilisation dans des espaces intérieurs et secs et ne convient pas à des verrous extérieurs exposés à la pluie, à la neige et à d'autres conditions humides.

**AVERTISSEMENT !** N'installez pas la Nuki Smart Lock Pro sur des portes coupe-feu, des issues de secours ou toute autre porte utilisée à des fins de sécurité.

En cas d'utilisation inappropriée involontaire ou autre de la Nuki Smart Lock Pro, aucune réclamation ne pourra être déposée au titre de la garantie et toute demande en garantie sera rejetée. Dans un tel cas, ni le revendeur, ni le distributeur, ni le concepteur, ni le fabricant, ni toute autre partie ne pourra être tenu pour responsable d'un quelconque dommage matériel ou de toute blessure corporelle. Veuillez vous référer à la « Limitation de garantie » pour plus d'informations.

**Module Wi-Fi**

La connexion au Wi-Fi peut ne pas être disponible en raison de signaux faibles ou d'autres problèmes qui affectent habituellement la connectivité Wi-Fi. Dans ce cas, les fonctions de commande à distance activées depuis votre smartphone ou tout autre appareil en ligne ne seront pas disponibles.

**Chargeur de batterie**

Le chargeur de batterie n'est pas fourni.

Veillez à toujours utiliser un chargeur mural USB C conforme aux normes CEI/UL 60950-1 ou CEI/UL 62368-1, avec le marquage : sortie 5V 2A.

**AVERTISSEMENT !** L'utilisation de tout autre chargeur mural risque d'endommager la Nuki Smart Lock Pro et peut entraîner un incendie ou une fuite de la batterie.

**Assemblage et installation**

Guide d'installation:
**nuki.io/installation-guide**

Préparation pour l'installation du tampon adhésif: **nuki.io/adhesive-pad-installation**

Préparation pour l'installation du cylindre: **nuki.io/cylinder-installation**

## Instructions importantes du produit et de sécurité

**AVERTISSEMENT !** Le non-respect des instructions de sécurité et des avertissements suivants peut entraîner un dysfonctionnement de la Nuki Smart Lock Pro, ainsi que des dommages matériels et/ou des blessures corporelles. Veuillez ainsi lire intégralement et attentivement les instructions avant d'utiliser la **Nuki Smart Lock Pro :**

La Nuki Smart Lock Pro peut tomber en panne en raison de défaillances techniques, rendant ainsi l'ouverture de la porte impossible. Ainsi, gardez toujours la clé du verrou sur vous ou laissez-la dans un endroit accessible de manière à pouvoir ouvrir la porte manuellement en cas de besoin.

Une utilisation inappropriée de la Nuki Smart Lock Pro peut endommager l'appareil et causer un dysfonctionnement. Ainsi, n'utilisez pas la Nuki Smart Lock Pro si elle a été endommagée (par ex. si l'appareil a été fissuré, percé ou endommagé par de l'eau ou de la condensation).

Veillez à ne pas faire tomber, démonter, ouvrir, casser, tordre, déformer, percer, broyer, passer au micro-ondes ou incinérer la Nuki Smart Lock Pro ou la batterie intégrée. **AVERTISSEMENT ! Cela peut entraîner une explosion ou un incendie.**

N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou un froid extrême, à la lumière directe du soleil, à des flammes nues ou à d'autres conditions extrêmes. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par ex. des radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles, etc

La Nuki Smart Lock Pro requiert une température de fonctionnement entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F) et une humidité maximale de 95 % (sans condensation).

Ne pulvérisez pas d'eau ou d'autres liquides sur la Nuki Smart Lock Pro, et protégez-la contre la pluie et l'humidité ! Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

Du liquide peut s'écouler d'une pile défectueuse. En cas de contact du liquide de la pile avec la peau ou des vêtements, rincer la zone concernée avec de l'eau. **AVERTISSEMENT !** Des batteries qui fuient ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques. **En cas de contact du liquide avec les yeux, rincer immédiatement la zone concernée avec de l'eau et consulter un médecin. Ne vous frottez pas les yeux.**

Ne tentez pas de retirer, remplacer ou manipuler la batterie fournie avec la Nuki Smart Lock Pro. Contactez le service après-vente de Nuki Home Solutions Gmbh pour tout problème concernant la batterie à l'adresse **contact@nuki.io**.

Le chargeur de la batterie n'est pas fourni.

Veillez à toujours utiliser un chargeur mural USB C conforme aux normes CEI/UL 60950-1 ou CEI/UL 62368-1, avec le marquage : sortie 5V 2A. **AVERTISSEMENT !** L'utilisation de tout autre chargeur mural risque d'endommager la Nuki Smart Lock Pro et **peut entraîner un incendie ou une fuite.**

Protégez la prise magnétique du câble USB C contre tout contact direct avec des matériaux conducteurs afin d'éviter les courts-circuits. Un court-circuit pourrait endommager votre chargeur USB C.

Lors du chargement de la Nuki Smart Lock Pro, ne manipulez pas la prise, le chargeur ou la Nuki Smart Lock Pro avec des mains humides. **AVERTISSEMENT ! Le non-respect de cette précaution peut entraîner un choc électrique.**

La Nuki Smart Lock Pro et son matériel d'emballage contiennent de petites pièces que les enfants pourraient avaler. Veillez ainsi à l'entreposer hors de portée des jeunes enfants. **Ce produit n'est pas un jouet. AVERTISSEMENT ! Des batteries qui fuient ou endommagées peuvent causer des brûlures chimiques.**

**Instructions**

- Lisez ces instructions attentivement
- Conservez ces instructions
- Respectez tous les avertissements
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec
- Installez dans le strict respect des instructions d'installation
- Protégez le câble de chargement et le chargeur contre l'écrasement ou le pincement
- Débranchez le chargeur en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié de Nuki Home Solutions GmbH. Une maintenance est requise si la Nuki Smart Lock Pro a subi un dommage, par ex. si le câble de chargement est endommagé, si elle a été exposée à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides, si elle ne fonctionne pas normalement ou si elle a subi une chute.

**Mise au rebut**

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers ! Les appareils électroniques doivent être mis au rebut dans les centres de collecte locaux, conformément aux directives sur les appareils électriques et électroniques applicables sur le lieu d'utilisation.

**Caractéristiques techniques de la Smart Lock Pro**

Standard Bluetooth :
Bluetooth Low Energy ; IEEE 802.15.1 ; bande ISM 2,4 GHz
Antenne : antenne intérieure RF puce céramique
Plage de fréquence : 2402 MHz - 2480 MHz
Puissance de transmission max. : 10 dBm (10 mW)
Standard Thread :
Thread ; IEEE 802.15.4 ; bande ISM 2,4 GHz
Antenne : antenne intérieure RF puce céramique
Plage de fréquence : 2405 MHz - 2480 MHz Thread
Puissance de transmission max. : 10 dBm (10 mW)
Standard WLAN :
WLAN ; IEEE802.11 b/g/n ; 2,4 GHz
Antenne WLAN : antenne céramique 2,4 GHz
Plage de fréquence WLAN : 2412 MHz - 2484 MHz
Puissance de transmission WLAN max. : 17 dBm (50 mW)
Batterie intégrée
Batterie aux ions de lithium 14,8 V 750mAh rechargeable
Entrée de chargement : CC 5 V ⎓ 1,5 A max

**Contact**

E-mail : **contact@nuki.io**

Les coordonnées de l'équipe d'assistance de Nuki sont indiquées sur : **nuki.io/help**

## Informations juridiques

CE Nuki Home Solutions GmbH déclare par la présente que l'équipement radio de type Nuki Smart Lock Pro (013.518) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible via le lien suivant : **nuki.io/legal**

# Instrucciones de funcionamiento y de seguridad

**Descripción del producto**

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro motoriza la mayoría de las cerraduras estándares y crea un sistema de acceso digital cuando se combina con un Smartphone.

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro se coloca en la parte interior de la puerta. La cerradura de la puerta electrónica se coloca en la parte interior de la puerta en el cilindro que ya está colocado con la llave introducida. El motor del Nuki Smart Lock gira la llave, pero también se puede girar con la mano.

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro tiene un módulo WiFi que le permite conectarse a través de Internet. El sistema del dispositivo Nuki Smart Lock Pro puede configurarse para poder acceder en línea y conectarse con otros productos de hogar inteligentes. Consulte también «Módulo WiFi» a continuación.

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro tiene una batería de ion de litio incorporada que se puede cargar con el cable de carga (incluido en el lote) y un cargador USB-C adecuado (no incluido en el lote). Consulte también «Cargador de la batería».

**Uso adecuado**

Recomendamos montar Nuki Smart Lock Pro solo en los cilindros de cierre con una función de emergencia. Si la llave se introduce desde dentro, también se puede cerrar y abrir desde fuera con otra llave.

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro necesita una temperatura de funcionamiento entre 10 °C (50 °F) y 40 °C (104 °F) y una humedad máxima del 95 % (sin condensación).

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro solo se puede usar en interiores, no es adecuado para exteriores ni que esté expuesto a la lluvia, la nieve y otras condiciones de humedad.

**¡ATENCIÓN!** No instale el dispositivo Nuki Smart Lock Pro en puertas cortafuegos, puertas de emergencia o cualquier otra puerta que se use por motivos de seguridad.

En caso de usar el dispositivo Nuki Smart Lock Pro de un modo imprevisto o inadecuado, la garantía no admite reclamaciones y por la presente se renuncia a toda garantía de este tipo. En estos casos, ni el vendedor, ni el distribuidor, ni el diseñador, ni el fabricante ni ninguna otra parte se harán responsables por los daños materiales o las lesiones personales. Consulte «Garantía limitada» para obtener más información.

**Módulo WiFi**

La conexión WiFi puede no estar disponible debido a que las señales son débiles o a otros problemas que normalmente afectan la conectividad WiFi. En este caso, no estarán disponibles las funciones del mando a distancia activadas desde su Smartphone ni ningún otro dispositivo en línea.

**Cargador de la batería**

No se incluye ningún cargador de la batería.

Use solamente cargadores de pared USB-C que cumplan con las normas IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, en los que se indique: salida de 5 V 2 A.

**¡ATENCIÓN!** Si usa cualquier otro cargador de pared puede dañar el dispositivo y provocar un incendio o una fuga en la batería.

**Montaje e instalación**

Guía de instalación:
**nuki.io/installation-guide**

Preparación para instalación con una almohadilla adhesiva:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Preparación para instalación en un cilindro:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Instrucciones del producto y de seguridad importantes

**¡ATENCIÓN!** Si no cumple con alguna de estas instrucciones de seguridad y peligro podría provocar un mal funcionamiento en el dispositivo Nuki Smart Lock Pro, daños materiales y/o lesiones físicas. Por lo tanto, lea detenidamente las instrucciones antes de usar el dispositivo **Nuki Smart Lock:**

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro puede fallar debido a mal funcionamiento técnico y, por lo tanto, ser incapaz de abrir la puerta. Por eso, lleve siempre consigo la llave de la cerradura o déjela en un lugar accesible para poder abrir la puerta manualmente en el caso de que se produzca un error.

El uso inadecuado puede provocar daños al dispositivo Nuki Smart Lock Pro o mal funcionamiento. Por esa razón, si el dispositivo Nuki Smart Lock Prose ha dañado (p. ej., si se ha agrietado, perforado o dañado por agua o condensación), no lo use.

No tire, desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore, corte, meta en un microondas ni queme el dispositivo Nuki Smart Lock Pro ni la batería integrada.
**¡ATENCIÓN! Puede provocar una explosión o un incendio.**

No exponga el dispositivo al calor o frío extremo, a la luz directa del sol, a llamas abiertas ni a condiciones meteorológicas extremas. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, etc.

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro necesita una temperatura de funcionamiento entre 50 °F (10 °C) y 104 °F (40 °C) y una humedad máxima del 95 % (sin condensación).

No salpique el dispositivo Nuki Smart Lock Pro con agua u otros líquidos y protéjalo de la lluvia o la humedad. Límpielo solo con un paño seco.

El líquido puede derramarse de las celdas defectuosas de la batería. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, limpie la zona afectada con agua.
**¡ATENCIÓN!** Las baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras químicas. **Si el líquido entra en contacto con los ojos, limpie inmediatamente la zona afectada con agua y busque atención médica. No se frote los ojos.**

No intente quitar, cambiar ni manipular la batería que viene con el dispositivo Nuki Smart Lock Pro. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Nuki Home Solutions Gmbh si tiene algún problema con la batería en
**contact@nuki.io**

El cargador de la batería no está incluido. Use solamente cargadores de pared USB-C que cumplan con las normas IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, en los que se indique: salida de 5 V 2 A. **¡ATENCIÓN!** Si usa cualquier otro cargador de pared puede dañar el dispositivo Nuki Smart Lock Pro y **provocar un incendio o una fuga.**

Proteja el enchufe magnético del cable USB-C del contacto directo con materiales conductores para evitar cortocircuitos. Un cortocircuito podría dañar el cargador USB-C.

Cuando cargue el dispositivo Nuki Smart Lock Pro, no manipule el enchufe, el cargador ni el propio dispositivo con las manos mojadas. **¡ATENCIÓN! Si no cumple con esta precaución, podría provocar una descarga eléctrica.**

El dispositivo Nuki Smart Lock Pro y los materiales de embalaje contienen piezas pequeñas que los niños podrían tragarse . Por lo tanto, guárdelos fuera del alcance de los niños. **Este producto no es un juguete. ¡ATENCIÓN! Las baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras químicas.**

**Instrucciones**

- Lea estas instrucciones detenidamente
- Guarde estas instrucciones
- Preste atención a todas las advertencias
- Límpie el dispositivo solo con un paño seco
- Instálelo cumpliendo estrictamente con las instrucciones de instalación
- Proteja el cable de carga y el cargador para que no se los pise ni apriete.
- Desenchufe el cargador durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a usar por un largo período de tiempo
- Encargue el mantenimiento al personal cualificado de Nuki Home Solutions GmbH. El mantenimiento es obligatorio, si el dispositivo Nuki Smart Lock Pro fue dañado de alguna manera, por ejemplo, si el cable de carga está dañado, si ha estado bajo la lluvia, la humedad u otros líquidos, si no funciona con normalidad o si se ha caído.

**Eliminación**

No tire el dispositivo con los residuos domésticos. Los dispositivos electrónicos deben tirarse en centros de recolección de acuerdo con las directrices acerca de dispositivos eléctricos y electrónicos usados de su región.

**Datos técnicos del dispositivo Smart Lock Pro**

Nombre del modelo: Smart Lock Pro
Tipo de artículo: 013.518
Norma sobre el Bluetooth:
Bluetooth de baja energía; IEEE 802.15.1; banda ISM de 2,4 GHz
Antena: antena RF interna de chip cerámico
Rango de frecuencias: 2402 MHz-2480 MHz
Potencia de transmisión máx.: 10 dBm (10 mW)
Estándar de Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; banda ISM de 2,4 GHz
Antena: antena RF interna de chip cerámico
Rango de frecuencias: Thread de 2405 Mhz-2480 MHz
Potencia de transmisión máx.: 10 dBm (10 mW)

Estándar de WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Antena WLAN: antena de cerámica de 2,4 GHz
Rango de frecuencias WLAN: 2412 Mhz-2484 MHz
Potencia de transmisión WLAN máx.: 17 dBm (50 mW)
Batería integrada
Batería de ion de litio recargable de 14,8 V 750 mAh
Entrada de carga: CC 5 V ⎓ 1,5 A máx.

**Información de contacto**

Correo electrónico: **contact@nuki.io**

Puede encontrar otras formas de ponerse en contacto con el equipo de atención al cliente de Nuki en: **nuki.io/help**

## Información reglamentaria

Nuki Home Solutions GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio del dispositivo Nuki Smart Lock Pro (013.518) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace: **nuki.io/legal**

## Istruzioni per l'uso e di sicurezza

**Descrizione del prodotto**

Nuki Smart Lock Pro motorizza la maggior parte delle serrature standard e crea un sistema di accesso digitale se abbinata a uno smartphone.

La Nuki Smart Lock Pro viene posizionata all'interno della porta. La serratura elettronica viene posizionata all'interno della porta sul cilindro esistente con la chiave inserita. La chiave viene fatta girare dal motore della Nuki Smart Lock, ma può anche essere girata manualmente.

Nuki Smart Lock Pro contiene un modulo Wi-Fi che consente la connessione a Nuki Smart Lock Pro tramite Internet. Il sistema Nuki Smart Lock Pro può essere impostato per consentire l'accesso online e la connessione ad altri prodotti smart home. Vedi anche "Modulo Wi-Fi" di seguito riportato.

Nuki Smart Lock Pro è dotata di una batteria integrata agli ioni di litio che può essere ricaricata utilizzando il cavo di ricarica (incluso nel set) e un caricabatterie USB-C adatto (non incluso nel set). Vedi anche "Caricabatterie".

**Uso corretto**

Si consiglia di montare Nuki Smart Lock Pro solo su cilindri con funzione di emergenza. Se la chiave viene inserita dall'interno, è possibile bloccarla e sbloccarla anche dall'esterno con un'altra chiave.

Nuki Smart Lock Pro richiede una temperatura operativa compresa tra 10 °C (50 °F) e 40 °C (104 °F) e un'umidità massima del 95% (senza condensa).

Nuki Smart Lock Pro può essere utilizzata solo in ambienti interni asciutti e non è adatta a serrature esterne esposte a pioggia, neve o altre condizioni di umidità.

**AVVISO!** Non installare Nuki Smart Lock Pro su porte antincendio, porte di fuga o porte utilizzate per scopi di sicurezza.

In caso di uso non intenzionale o comunque improprio di Nuki Smart Lock Pro, non è possibile avanzare alcuna richiesta di garanzia e tutte le garanzie sono qui declinate. In questi casi, né il venditore, né il distributore, né il designer, né il produttore, né nessun'altra parte avrà alcuna responsabilità per eventuali danni a cose o persone. Per maggiori dettagli, consultare la sezione "Garanzia limitata".

**Modulo Wi-Fi**

La connessione Wi-Fi potrebbe non essere disponibile a causa di segnali deboli o di altri problemi tipici della connettività Wi-Fi. In questo caso, le funzioni del telecomando attivate dallo smartphone o da qualsiasi altro dispositivo online non saranno disponibili.

**Caricabatterie**

Il caricabatterie non è incluso.

Utilizzare solo caricabatterie da parete USB-C conformi agli standard IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, contrassegnati: uscita 5V 2A.

**AVVISO!** L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatterie da parete può danneggiare la Nuki Smart Lock Pro e causare incendi o perdite dalla batteria.

**Montaggio e installazione**

Guida all'installazione:
**nuki.io/installation-guide**

Preparazione per l'installazione del cuscinetto adesivo:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Preparazione per l'installazione del cilindro:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Importanti istruzioni sul prodotto e sulla sicurezza

**AVVISO!** La mancata osservanza delle seguenti istruzioni di sicurezza e di pericolo può causare il malfunzionamento di Nuki Smart Lock Pro, danni materiali e/o lesioni personali. Pertanto, prima di utilizzare **Nuki Smart Lock Pro,** leggere attentamente le istruzioni:

La Nuki Smart Lock Pro potrebbe non funzionare a causa di malfunzionamenti tecnici e quindi potrebbe non essere in grado di aprire la porta. Pertanto, portare sempre con sé la chiave della serratura o lasciarla in un luogo accessibile in modo da poter aprire manualmente la porta nel caso si verifichi un errore.

L'uso improprio di Nuki Smart Lock Pro potrebbe danneggiare il dispositivo e causarne il malfunzionamento. Pertanto, se è stata danneggiata (per esempio se il dispositivo è stato incrinato, forato o danneggiato da acqua o condensa), non utilizzare Nuki Smart Lock Pro.

Non lasciare cadere, non smontare, non aprire, non schiacciare, non piegare, non deformare, non bucare, non triturare, non passare al microonde e non bruciare la Nuki Smart Lock Pro o la batteria integrata. **AVVISO! Ciò potrebbe causare esplosioni o incendi.**

Non esporre il dispositivo a caldo o freddo estremo, alla luce diretta del sole, a fiamme libere o ad altre condizioni estreme. Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come termosifoni, stufe, ecc.

Nuki Smart Lock Pro richiede una temperatura operativa compresa tra 50 °F (10 °C ) e 104 °F (40 °C) e un'umidità massima del 95% (senza condensa).

Non spruzzare acqua o altri liquidi sulla Nuki Smart Lock Pro con  e proteggerla da pioggia e umidità! Pulire solo con un panno asciutto.

Potrebbe fuoriuscire del liquido dalle celle della batteria difettose. Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquare l'area interessata con acqua. **AVVISO!** Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche. **Se il liquido entra negli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico. Non strofinare gli occhi.**

Non cercare di rimuovere, sostituire o maneggiare la batteria fornita con Nuki Smart Lock Pro. Contattare il servizio clienti di Nuki Home Solutions Gmbh per tutti i problemi relativi alla batteria all'indirizzo **contact@nuki.io**.

Il caricabatterie non è incluso.

Utilizzare solo caricabatterie da parete USB-C conformi agli standard IEC/UL 60950-1 o IEC/UL 62368-1, contrassegnati: uscita 5V 2A. **AVVISO!** L'utilizzo di qualsiasi altro caricabatterie da parete può danneggiare la Nuki Smart Lock Pro e **causare incendi o perdite.**

Proteggere la spina magnetica del cavo USB-C dal contatto diretto con materiali conduttori per evitare cortocircuiti. Un cortocircuito potrebbe danneggiare il caricabatterie USB-C.

Quando si carica Nuki Smart Lock Pro, non maneggiare la spina, il caricabatterie o la Nuki Smart Lock Pro con le mani bagnate. **AVVISO! La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare scosse elettriche.**

Nuki Smart Lock Pro e i suoi materiali di imballaggio contengono piccole parti che i bambini potrebbero ingerire. Pertanto, conservarla fuori dalla portata dei bambini. **Questo prodotto non è un giocattolo. AVVISO! Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche.**

**Istruzioni**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni
- Conservare le presenti istruzioni
- Osservare tutte le avvertenze
- Pulire solo con un panno asciutto
- Installare seguendo scrupolosamente le istruzioni di installazione
- Proteggere il cavo di ricarica e il caricabatterie per evitare che vengano calpestati o schiacciati
- Scollegare il caricabatterie durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi
- Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato di Nuki Home Solutions GmbH. La manutenzione è necessaria se la Nuki Smart Lock Pro è stata danneggiata in qualsiasi modo, per esempio se il cavo di ricarica è danneggiato, se è stato esposto a pioggia, umidità o altri liquidi, se non funziona normalmente o se è caduto.

**Smaltimento**

Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici! I dispositivi elettronici devono essere smaltiti presso le stazioni di raccolta locali in conformità alle linee guida sui dispositivi elettrici ed elettronici usati in vigore nel vostro Paese.

**Dati tecnici Smart Lock Pro**

Nome modello: Smart Lock Pro
Tipo articolo: 013.518
Standard Bluetooth:
Bluetooth bassa energia; IEEE 802.15.1; banda di frequenza 2.4GHz ISM
Antenna: antenna interna RF a chip in ceramica
Gamma di frequenza: 2402MHz - 2480MHz
Potenza max di trasmissione: 10 dBm (10 mW)
Standard Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; banda di frequenza ISM 2,4 GHz
Antenna: antenna interna RF a chip in ceramica
Gamma di frequenza: 2405MHz - 2480MHz Thread
Potenza max di trasmissione: 10 dBm (10 mW)
Standard WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz
Antenna WLAN: 2.4 GHz antenna in ceramica
Gamma di frequenza WLAN: 2412 MHz - 2484 MHz
Potenza max di trasmissione WLAN: 17 dBm (50 mW)

Batteria integrata
Batteria ricaricabile agli ioni di litio 14,8V 750mAh
Ingresso carica: DC 5V ⎓ 1.5A max

**Informazioni di contatto**

E-mail: **contact@nuki.io**

È possibile trovare altri modi per contattare il team di supporto Nuki all'indirizzo: **nuki.io/help**

## Informazioni normative

Con la presente, Nuki Home Solutions GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Nuki Smart Lock Pro (013.518) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: **nuki.io/legal**

## Bedienings- en veiligheidsinstructies

**Productbeschrijving**

De Nuki Smart Lock Pro motoriseert de meeste standaard deursloten en creëert in combinatie met een smartphone een digitaal toegangssysteem.

De Nuki Smart Lock Pro wordt aan de binnenzijde van de deur geplaatst. Het elektronische deurslot wordt met ingestoken sleutel aan de binnenkant van de deur geplaatst op de bestaande cilinder. De sleutel wordt omgedraaid door de motor van de Nuki Smart Lock, maar kan ook handmatig worden omgedraaid.

De Nuki Smart Lock Pro bevat een wifimodule die verbinding met de Nuk Smart Lock Pro via het internet mogelijk maakt. Het Nuki Smart Lock Pro-systeem kan worden ingesteld om online toegang en verbinding met andere smarthome-producten mogelijk te maken. Zie ook “Wifimodule” hieronder.

De Nuki Smart Lock Pro heeft een ingebouwde lithium-ionbatterij die kan worden opgeladen met de oplaadkabel (inbegrepen bij de set) en een geschikte USB-C-oplader (niet inbegrepen bij de set). Zie ook “Batterijlader”.

**Correct gebruik**

We adviseren om de Nuki Smart Lock Proalleen te monteren op cilindersloten met een nood- en gevarenfunctie. Wanneer de sleutel vanaf de binnenkant is ingestoken, kunnen die ook worden vergrendeld en ontgrendeld vanaf de buitenkant met behulp van een andere sleutel.

De Nuki Smart Lock Pro vereist een bedrijfstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een maximale luchtvochtigheid van 95% (niet-condenserend).

De Nuki Smart Lock Pro is alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes en is niet geschikt voor buitensloten die blootgesteld zijn aan regen, sneeuw en andere natte omstandigheden.

**WAARSCHUWING!** Installeer de Nuki Smart Lock Pro niet op branddeuren, vluchtdeuren of andere deuren die worden gebruikt voor veiligheidsdoeleinden.

In geval van onbedoeld of anders onjuist gebruik van de Nuki Smart Lock Pro, kunnen er geen garantieclaims worden ingediend, en alle dergelijke garanties worden hierbij afgewezen. In dergelijke gevallen is noch de verkoper, de distributeur, de ontwerper, de fabrikant noch enige andere partij aansprakelijk voor schade aan eigendommen of letsel bij personen. Raadpleeg de “Beperkte garantie” voor details.

**Wifimodule**

Het is mogelijk dat de wifiverbinding niet beschikbaar is vanwege zwakke signalen of andere problemen die normaliter de wifi-connectiviteit beïnvloeden. In dit geval zijn de afstandsbedieningsfuncties die vanaf je smartphone of een ander online-apparaat worden geactiveerd, niet beschikbaar.

**Batterijlader**

Er wordt geen batterijlader meegeleverd.

Gebruik alleen USB-C-wandopladers die compatibel zijn met de normen IEC/UL 60950-1 of IEC/UL 62368-1 en de markering: “Uitgang 5 V ⎓ 2 A” hebben.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van andere wandopladers kan de Nuki Smart Lock Pro beschadigen en resulteren in brand of lekkage van de batterij.

**Montage en installatie**

Installatiegids: **nuki.io/installation-guide**

Voorbereiding voor installatie met een plakker: **nuki.io/adhesive-pad-installation**

Voorbereiding voor installatie op de cilinder: **nuki.io/cylinder-installation**

## Belangrijke product- en veiligheidsinstructies

**WAARSCHUWING!** Het niet opvolgen van de volgende veiligheids- en gevareninstructies kan resulteren in storing van de Nuki Smart Lock Pro, beschadiging van eigendommen en/of lichamelijk letsel. Lees daarom de instructies zorgvuldig door voordat je de **Nuki Smart Lock Pro** gebruikt:

De Nuki Smart Lock Pro kan vanwege technische storingen uitvallen en kan daardoor de deur niet openen. Draag daarom altijd de sleutel voor het slot bij je of laat hem op een toegankelijke plaats achter zodat de deur in geval van een storing handmatig kan worden geopend.

Verkeerd gebruik van de Nuki Smart Lock Pro kan resulteren in schade aan het apparaat en een storing veroorzaken. Gebruik de Nuki Smart Lock Pro daarom niet wanneer deze is beschadigd (bijv. als het apparaat gebarsten, doorboord of beschadigd is door water of condens).

Laat de Nuki Smart Lock Pro of de ingebouwde batterij niet vallen, demonteer, open, verbrijzel, verbuig, vervorm, doorboor, versnipper ze niet en zet ze niet in de magnetron of verbrand ze niet. **WAARSCHUWING! Dit kan tot een explosie of brand leiden.**

Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of kou, direct zonlicht, open vuur of andere extreme omstandigheden. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels, enz.

De Nuki Smart Lock Pro vereist een bedrijfstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een maximale luchtvochtigheid van 95% (niet-condenserend).

Besproei de Nuki Smart Lock Pro niet met water of andere vloeistoffen en bescherm hem tegen regen en vocht! Alleen reinigen met een vochtige doek.

Defecte batterijen kunnen lekken. Huid of kleding die met batterijvloeistof in aanraking komen, moeten met water worden schoongespoeld. **WAARSCHUWING!** Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken. **Als er vloeistof in je ogen komt, moet je je ogen schoonspoelen en medische hulp zoeken. Wrijf niet in je ogen.**

Probeer de batterij die is meegeleverd met de Nuki Smart Lock Pro niet te verwijderen, vervangen of vast te pakken. Neem voor alle problemen met batterijen via **contact@nuki.io** contact op met de klantenservice van Nuki Home Solutions GmbH.

De batterijlader wordt niet meegeleverd.

Gebruik alleen USB-C-wandopladers die compatibel zijn met de normen IEC/UL 60950-1 of IEC/UL 62368-1 en de markering: “Uitgang 5 V ⎓ 2 A” hebben. **WAARSCHUWING!** Het gebruik van andere wandopladers kan de Nuki Smart Lock Pro beschadigen en **resulteren in brand of lekkage.**

Bescherm de magnetische stekker van de USB-C-kabel tegen direct contact met geleidende materialen om kortsluitingen te voorkomen. Kortsluiting kan je USB-C-oplader beschadigen.

Raak tijdens het opladen van de Nuki Smart Lock Pro, de stekker, oplader of de Nuki Smart Lock Pro niet aan met natte handen. **WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan resulteren in elektrische schokken.**

De Nuki Smart Lock Pro en diens verpakkingsmaterialen bevatten kleine onderdelen die kinderen kunnen inslikken. Bewaar ze daarom buiten bereik van kinderen. **Dit product is geen speelgoed. WAARSCHUWING! Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken.**

**Instructies**

- Lees deze instructies zorgvuldig
- Bewaar deze instructies
- Neem alle waarschuwingen in acht
- Alleen reinigen met een droge doek
- Strikt installeren volgens de installatie-instructies
- Bescherm de laadkabel en oplader tegen erover heen lopen en beknelling
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact tijdens onweersbuien of wanneer hij lange tijd niet wordt gebruikt
- Besteed alle onderhoud uit aan gekwalificeerd personeel van Nuki Home Solutions GmbH. Er is onderhoud vereist wanneer de Nuki Smart Lock Pro op de een of andere manier beschadigd is, bijv. wanneer de laadkabel beschadigd is, wanneer hij blootgesteld is geweest aan regen, vocht of andere vloeistoffen, wanneer hij niet normaal werkt, of wanneer hij is gevallen.

**Verwijdering**

Verwijder het apparaat niet met huishoudelijk afval! Elektronische apparaten moeten worden verwijderd via plaatselijke verzamelstations, overeenkomstig de richtlijnen ten aanzien van gebruikte elektrische en elektronische apparaten in jouw woonomgeving.

**Technische gegevens Smart Lock Pro**

Modellbezeichnung: Smart Lock Pro
Modelnaam: Smart Lock Pro
Artikelnummer: 013.518
Bluetoothstandaard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-band
Antenne: interne keramische RF-chipantenne
Frequentiebereik: 2402 MHz - 2480 MHz
Max. transmissievermogen: 10 dBm (10 mW)
Threadstandaard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-band
Antenne: interne keramische RF-chipantenne
Frequentiebereik: 2405 MHz - 2480 Mhz (Thread)
Max. transmissievermogen: 10 dBm (10 mW)

Wifistandaard:
Wifi; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Wifi-antenne: keramische 2,4GHz-antenne
Wififrequentiebereik: 2412 MHz - 2480 MHz
Max. wifitransmissievermogen: 17 dBm (50 mW)
Ingebouwde batterij
Oplaadbare lithium-ionbatterij (14,8 V, 750 mAh)
Laadingang: DC 5 V ⎓ 1,5 A max.

**Contactinformatie**

E-mail: **contact@nuki.io**

Je kunt andere manieren om in contact te komen met het Nuki-ondersteuningsteam vinden op: **nuki.io/help**

## Regelgevingsinformatie

Nuki Home Solutions GmbH verklaart hierbij dat de radio-apparatuur type Nuki Smart Lock Pro (013.518) voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar via de volgende link: **nuki.io/legal**

# Instrukcja obsługi i porady dotyczące bezpieczeństwa

**Opis produktu**

Nuki Smart Lock Pro napędza większość standardowych zamków do drzwi i tworzy cyfrowy system dostępu po połączeniu ze smartfonem.

Nuki Smart Lock Pro jest montowany wewnątrz drzwi. Elektroniczny zamek jest umieszczany wewnątrz drzwi na istniejącym cylindrze z włożonym kluczem. Klucz jest obracany przez napęd Nuki Smart Lock, ale można go obracać również ręcznie.

Nuki Smart Lock Pro zawiera moduł Wi-Fi, który umożliwia łączność z zamkiem przez Internet. System Nuki Smart Lock Pro można skonfigurować tak, aby umożliwić dostęp online i łączność z innymi urządzeniami dla inteligentnego domu. Patrz też „Moduł Wi-Fi" poniżej.

Nuki Smart Lock Pro ma wbudowaną baterię litowo-jonową, którą można ładować przy użyciu kabla (w zestawie) i odpowiedniej ładowarki USB-C (nieuwzględniona w zestawie). Patrz też „Ładowarka".

**Odpowiednia eksploatacja**

Zalecamy montaż Nuki Smart Lock Pro tylko na cylindrach z funkcją awaryjną. Jeśli klucz zostanie włożony od wewnątrz, można je także zamknąć i otworzyć od zewnątrz za pomocą innego klucza.

Nuki Smart Lock Pro wymaga temperatury pracy między 10°C (50°F) a 40°C (104°F) i maks. wilgotności 95% (bez kondensacji).

Nuki Smart Lock Pro nadaje się do użytku tylko w suchych pomieszczeniach i nie nadaje się do zamków zewnętrznych narażonych na opady deszczu, śniegu czy inne mokre warunki pracy.

**OSTRZEŻENIE!** Nie instalować urządzenia Nuki Smart Lock Pro na drzwiach przeciwpożarowych, drzwiach ewakuacyjnych czy innych drzwiach używanych w celach bezpieczeństwa.

W przypadku nienadzorowanego lub nieodpowiedniego użytkowania Nuki Smart Lock Pro nie można zgłaszać żadnych roszczeń gwarancyjnych i zostają one niniejszym zniesione. W takich przypadkach ani sprzedawca, ani dystrybutor, ani producent, ani żadna inna strona nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody mienia lub urazy. Aby dowiedzieć się więcej, patrz „Ograniczona gwarancja".

**Moduł Wi-Fi**

Połączenie Wi-Fi może być niedostępne z powodu słabego sygnału lub innych problemów dotyczących łączności Wi-Fi. W takim przypadku funkcje zdalnego sterowania aktywowane przy użyciu smartfona lub innego urządzenia online będą niedostępne.

**Ładowarka**

Do urządzenia nie dołączono ładowarki.

Należy używać wyłącznie ładowarek ściennych USB-C zgodnych z normami IEC/UL 60950-1 lub IEC/UL 62368-1, z oznaczeniem: Prąd wyjściowy 5 V, 2 A.

**OSTRZEŻENIE!** Użycie innej ładowarki ściennej może uszkodzić Nuki Smart Lock Pro i doprowadzić do pożaru lub wyciekania elektrolitu z baterii.

**Montaż i instalacja**

Instrukcja instalacji:
**nuki.io/installation-guide**

Przygotowanie do montażu podkładki samoprzylepnej:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Przygotowanie do instalacji cylindra:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Ważne instrukcje dotyczące produktu i porady dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE!** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do awarii Nuki Smart Lock Pro, szkód mienia i/lub urazów. Dlatego przed użyciem **Nuki Smart Lock Pro** należy zapoznać się z instrukcją:

Nuki Smart Lock Pro może ulec awarii z powodu usterek technicznych, a tym samym nie będzie w stanie otworzyć drzwi. Dlatego zawsze należy mieć przy sobie klucz do zamka lub zostawić go w dostępnym miejscu, aby w przypadku awarii otworzyć drzwi ręcznie.

Niewłaściwe użytkowanie Nuki Smart Lock Pro może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego usterki. Dlatego jeśli doszło do uszkodzenia (np. urządzenie pękło, zostało przebite albo uszkodzone przez wodę lub kondensację), nie należy korzystać z Nuki Smart Lock Pro.

Nie upuszczać, rozmontowywać, otwierać, zgniatać, wyginać, deformować, przebijać, szarpać, wkładać do kuchenki mikrofalowej ani nie podpalać urządzenia Nuki Smart Lock Pro lub wbudowanej baterii. **OSTRZEŻENIE! Może to prowadzić do wybuchu lub pożaru.**

Nie narażać urządzenia na działanie ekstremalnie niskiej lub wysokiej temperatury, otwarty płomień czy inne ekstremalne warunki. Nie instalować obok źródeł ciepła, np. przy kaloryferach, miernikach ciepła, piekarnikach itp.

Nuki Smart Lock Pro wymaga temperatury pracy między 50°F (10°C) a 104°F (40°C) i maks. wilgotności 95% (bez kondensacji).

Nie spryskiwać urządzenia Nuki Smart Lock Pro wodą ani innymi cieczami, chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią! Czyścić wyłącznie za pomocą suchej ściereczki.

W przypadku uszkodzenia baterii może nastąpić wyciek płynu. Jeśli płyn z baterii wejdzie w kontakt ze skórą lub ubraniem, spłukać narażone miejsce wodą. **OSTRZEŻENIE!** Baterie uszkodzone lub z wyciekającym płynem mogą spowodować poparzenia chemiczne. **Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je wodą i zasięgnąć porady lekarza. Nie pocierać oczu.**

Nie usuwać, nie wymieniać ani nie próbować obsługiwać baterii dostarczonej z urządzeniem Nuki Smart Lock Pro. W razie problemów z baterią skontaktować się z obsługą klienta Nuki Home Solutions GmbH pod adresem **contact@nuki.io**.

Do urządzenia nie dołączono ładowarki.

Należy używać wyłącznie ładowarek ściennych USB-C zgodnych z normami IEC/UL 60950-1 lub IEC/UL 62368-1, z oznaczeniem: Prąd wyjściowy 5 V, 2 A.

**OSTRZEŻENIE!** Użycie innej ładowarki ściennej może uszkodzić Nuki Smart Lock Pro **i doprowadzić do pożaru lub wyciekania elektrolitu**.

Chronić magnetyczną wtyczkę kabla USB-C przed bezpośrednim kontaktem z materiałami przewodzącymi, aby zapobiec zwarciom. Zwarcie może uszkodzić ładowarkę USB-C.

Podczas ładowania Nuki Smart Lock Pro nie trzymać wtyczki, ładowarki ani urządzenia Nuki Smart Lock Pro mokrymi rękami.
**OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie tej wytycznej może doprowadzić do porażenia prądem.**

Nuki Smart Lock Pro i materiały opakowaniowe zawierają małe części, które mogą zostać połknięte przez dzieci. Należy przechowywać te elementy poza zasięgiem dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.
**OSTRZEŻENIE! Baterie uszkodzone lub z wyciekającym płynem mogą spowodować poparzenia chemiczne.**

**Instrukcje**

- Należy dokładnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami
- Należy zachować poniższe instrukcje
- Zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia
- Czyścić wyłącznie za pomocą suchej ściereczki
- Instalować wyłącznie zgodnie z instrukcją instalacji
- Chronić kabel i ładowarkę przed nadepnięciem czy przyszpileniem
- Odłączyć ładowarkę z gniazdka podczas burzy lub przy dłuższym braku użytkowania
- Serwis może wykonywać wyłącznie personel firmy Nuki Home Solutions GmbH. Konserwacja jest wymagana, jeśli urządzenie Nuki Smart Lock Pro zostało uszkodzone, np. kabel ładowarki jest uszkodzony, urządzenie było narażone na deszcz, wilgoć czy inne ciecze, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.

**Utylizacja**

Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi! Urządzenia elektroniczne muszą być utylizowane w lokalnych punktach zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**Dane techniczne Smart Lock Pro**

Nazwa modelu: Smart Lock Pro
Rodzaj towaru: 013.518
Standard Bluetooth:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; pasmo 2,4 GHz ISM
Antena: wewnętrzna ceramiczna antena RF z chipem
Zakres częstotliwości: od 2402 MHz do 2480 MHz
Maks. moc transmisji: 10 dBm (10 mW)
Standard Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; pasmo 2,4GHz ISM
Antena: wewnętrzna ceramiczna antena RF z chipem
Zakres częstotliwości: od 2405 MHz do 2480 MHz Thread
Maks. moc transmisji: 10 dBm (10 mW)
Standard WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Antena WLAN: 2,4 GHz, antena ceramiczna
Zakres częstotliwości WLAN: od 2412 MHz do 2484 MHz
Maks. moc transmisji WLAN: 17 dBm (50 mW)
Wbudowana bateria
Akumulator litowo-jonowy wielokrotnego ładowania 14,8 V, 750 mAh
Wejście ładowania: DC 5 V ⎓ maks. 1,5 A

**Dane kontaktowe**

adres e-mail: **contact@nuki.io**

Więcej metod kontaktu z działem wsparcia Nuki: **nuki.io/help**

## Informacje regulacyjne

Nuki Home Solutions GmbH niniejszym deklaruje, że sprzęt radiowy Nuki Smart Lock Pro (013.518) jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: **nuki.io/legal**

## Instruções de funcionamento e de segurança

**Descrição do produto**

O Nuki Smart Lock Pro motoriza a maioria das fechaduras de porta padrão e cria um sistema de acesso digital quando combinado com um smartphone.

O Nuki Smart Lock Pro é colocado no interior da porta. A fechadura eletrónica da porta é colocada no interior da porta no cilindro existente com a chave inserida. A chave é rodada pelo motor da Nuki Smart Lock, mas também pode ser rodada manualmente.

O Nuki Smart Lock Pro contém um módulo Wi-Fi, que permite a conexão com o Nuki Smart Lock Pro através da Internet. O sistema Nuki Smart Lock Pro pode ser configurado para permitir o acesso online e a conexão a outros produtos domésticos inteligentes. Consulte também “Módulo Wi-Fi” abaixo.

O Nuki Smart Lock Pro tem uma bateria de iões de lítio incorporada que pode ser carregada utilizando o cabo de carregamento (incluído no conjunto) e um carregador USB-C adequado (não incluído no conjunto). Consulte também “Carregador de bateria”.

**Utilização correta**

Recomendamos que o Nuki Smart Lock Pro seja montado apenas em cilindros de fechadura com uma função de emergência. Se a chave for inserida a partir do interior, estes também podem ser bloqueados e desbloqueados a partir do exterior com outra chave.

O Nuki Smart Lock Pro requer uma temperatura de funcionamento entre 10°C (50°F) e 40°C (104°F) e uma humidade máxima de 95% (sem condensação).

O Nuki Smart Lock Pro só é adequado para ser utilizado em espaços interiores secos e não é adequado para fechaduras exteriores expostas à chuva, neve e outras condições de humidade.

**AVISO!** Não instale o Nuki Smart Lock Pro em portas corta-fogo, portas de evacuação ou quaisquer portas utilizadas para fins de segurança.

No caso de qualquer utilização não intencional ou incorreta do Nuki Smart Lock Pro, não podem ser feitas quaisquer reclamações ao abrigo da garantia e todas essas garantias são aqui rejeitadas. Nesses casos, nem o vendedor, nem o distribuidor, nem o designer, nem o fabricante, nem qualquer outra parte terá qualquer responsabilidade por quaisquer danos materiais ou ferimentos em qualquer pessoa. Para mais pormenores, consulte a “Garantia limitada”.

**Módulo Wi-Fi**

A conexão Wi-Fi pode não estar disponível devido a sinais fracos ou a outros problemas que normalmente afetam a conetividade Wi-Fi. Neste caso, as funções de controlo remoto ativadas a partir do seu smartphone ou de qualquer outro dispositivo online não estarão disponíveis.

**Carregador de bateria**

Não está incluído nenhum carregador de bateria.

Utilizar apenas carregadores de parede USB-C em conformidade com as normas IEC/UL 60950-1 ou IEC/UL 62368-1, marcadas: Saída 5V 2A.

**AVISO!** A utilização de qualquer outro carregador de parede pode danificar o Nuki Smart Lock Pro e pode resultar em incêndio ou fuga da bateria.

**Montagem e instalação**

Guia de instalação:
**nuki.io/installation-guide**

Preparação para a instalação da almofada adesiva: **nuki.io/adhesive-pad-installation**

Preparação para a instalação do cilindro:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Instruções importantes sobre o produto e a segurança

**AVISO!** O não cumprimento das seguintes instruções de segurança e perigo pode resultar no mau funcionamento do Nuki Smart Lock Pro, danos materiais e/ou lesões corporais. Por isso, leia atentamente as instruções antes de utilizar o **Nuki Smart Lock Pro**:

O Nuki Smart Lock Pro pode falhar devido a avarias técnicas e por isso não conseguir abrir a porta. Por isso, leve sempre consigo a chave da fechadura ou deixe-a num local acessível para que a porta possa ser aberta manualmente em caso de erro.

A utilização incorreta do Nuki Smart Lock Pro pode provocar danos no dispositivo e causar o seu mau funcionamento. Por isso, se tiver sido danificado (por exemplo, se o dispositivo tiver sido rachado, perfurado ou danificado por água ou condensação), não utilize o Nuki Smart Lock Pro.

Não deixe cair, não desmonte, não abra, não esmague, não dobre, não deforme, não perfure, não triture, não coloque no micro-ondas nem incinere o Nuki Smart Lock Pro ou a bateria incorporada. **AVISO! Isto pode provocar uma explosão ou um incêndio.**

Não exponha o aparelho a calor ou frio extremos, luz solar direta, chamas abertas ou outras condições extremas. Não instale perto de fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, etc.

O Nuki Smart Lock Pro requer uma temperatura de funcionamento entre 10°C (50°F) e 40°C (104°F) e uma humidade máxima de 95% (sem condensação).

Não borrife o Nuki Smart Lock Pro com água ou outros líquidos, e proteja-o da chuva e da humidade! Limpe apenas com um pano seco.

Pode haver fugas de líquido de células de bateria defeituosas. Se o líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave a área afetada com água. **AVISO!** As baterias com fugas ou danificadas podem provocar queimaduras químicas. **Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente a área afetada com água e procure assistência médica. Não esfregue os olhos.**

Não tente remover, substituir ou manusear a bateria fornecida com o Nuki Smart Lock Pro. Contacte o serviço de apoio ao cliente da Nuki Home Solutions Gmbh para todas as questões relacionadas com a bateria em **contact@nuki.io**.

O carregador de bateria não está incluído.

Utilize apenas carregadores de parede USB-C em conformidade com as normas IEC/UL 60950-1 ou IEC/UL 62368-1, marcadas: Saída 5V 2A. **AVISO!** A utilização de qualquer outro carregador de parede pode danificar o Nuki Smart Lock Pro e **resultar em incêndio ou fuga.**

Proteja a ficha magnética do cabo USB-C do contacto direto com materiais condutores para evitar curto-circuitos. Um curto-circuito pode danificar o carregador USB-C.

Quando estiver a carregar o Nuki Smart Lock Pro, não manuseie a ficha, o carregador ou o Nuki Smart Lock Pro com as mãos molhadas. **AVISO! O não cumprimento desta precaução pode resultar em choque elétrico.**

O Nuki Smart Lock Pro e os seus materiais de embalagem contêm peças pequenas que as crianças podem engolir. Por isso, guarde-o fora do alcance de crianças pequenas. **Este produto não é um brinquedo. AVISO! As baterias com fugas ou danificadas podem provocar queimaduras químicas.**

**Instruções**

- Leia atentamente estas instruções
- Conserve estas instruções
- Respeite todos os avisos
- Limpe apenas com um pano seco
- Instale em estrita conformidade com as instruções de instalação
- Proteja o cabo de carregamento e o carregador de serem pisados ou apertados
- Desligue o carregador durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo
- Remeta toda a assistência técnica para pessoal qualificado da Nuki Home Solutions GmbH. A manutenção é necessária se o Nuki Smart Lock Pro tiver sido danificado de alguma forma, por exemplo, se o cabo de carregamento estiver danificado, se tiver sido exposto à chuva, humidade ou outros líquidos, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

**Eliminação**

Não eliminar o aparelho com o lixo doméstico! Os aparelhos eletrónicos devem ser eliminados em estações de recolha locais, de acordo com as diretrizes sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados aplicáveis na sua localidade.

**Dados técnicos do Smart Lock Pro**

Nome do modelo: Smart Lock Pro
Tipo de artigo: 013.518
Padrão Bluetooth:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; banda ISM de 2,4 GHz
Antena: antena interna de chip cerâmico RF
Gama de frequências: 2402MHz - 2480MHz
Potência máxima de transmissão: 10 dBm (10 mW)
Padrão Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; banda ISM de 2,4 GHz
Antena: antena interna de chip cerâmico RF
Gama de frequências: 2405MHz - 2480MHz Thread
Potência máxima de transmissão: 10 dBm (10 mW)

Padrão WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz
Antena WLAN: antena cerâmica de 2,4 GHz
Gama de frequências WLAN: 2412 MHz - 2484 MHz
Potência máxima de transmissão WLAN: 17 dBm (50 mW)
Bateria incorporada
Bateria de iões de lítio recarregável de 14,8V 750mAh
Entrada de carregamento: DC 5V ⎓ 1.5A max

**Informações de contacto**

Correio eletrónico: **contact@nuki.io**

Pode encontrar outras formas de contactar a equipa de apoio da Nuki em: **nuki.io/help**

## Informações regulamentares

A Nuki Home Solutions GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio Nuki Smart Lock Pro (013.518) está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte link: **nuki.io/legal**

## Инструкции за работа и безопасност

### Описание на продукта

Nuki Smart Lock Pro моторизира повечето стандартни брави на вратите и създава цифрова система за достъп, когато се комбинира със смартфон.

Nuki Smart Lock Pro се поставя вътре във вратата. Електронната ключалка се поставя от вътрешната страна на вратата, върху съществуващия патрон, с поставен в него ключ. Ключът се завърта от мотора на Nuki Smart Lock, но може да бъде завъртян и ръчно.

Nuki Smart Lock Pro съдържа Wi-Fi модул, който позволява свързаност с Nuki Smart Lock Pro през интернет. Системата Nuki Smart Lock Pro може да се настрои за достъп онлайн и връзка с други продукти за интелигентен дом. Вижте също и „Wi-Fi модул" по-долу.

Nuki Smart Lock Pro има вградена литиево-йонна батерия, която може да се зарежда с помощта на кабела за зареждане (включен в комплекта) и подходящо зарядно устройство USB-C (не е включено в комплекта). Вижте също и „Устройство за зареждане на батерията".

### Правилна употреба

Препоръчваме монтирането на Nuki Smart Lock Pro само върху патрони с аварийна функция. Ако ключът е поставен отвътре, тези патрони могат да бъдат отключени отвън, с помощта на друг ключ.

Nuki Smart Lock Pro изисква работна температура между 10°C (50°F) и 40°C (104°F) и максимална влажност от 95% (без конденз).

Nuki Smart Lock Pro е подходяща за използване само в сухи вътрешни пространства и не е подходяща за използване за външни брави, изложени на дъжд, сняг и други мокри условия.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не монтирайте Nuki Smart Lock Pro на противопожарни врати, врати за евакуация или други врати, използвани за целите на безопасността.

В случай на употреба не по предназначение или на друга неправилна употреба на Nuki Smart Lock Pro не могат да се предявяват искове по гаранцията и всички такива претенции се отхвърлят. В такива случаи нито продавачът, дистрибуторът, дизайнерът, производителят, нито която и да е друга страна носи каквато и да е отговорност за щети на имущество или нараняване на което и да е лице. Моля, направете справка в „Ограничена гаранция" за подробности.

### Wi-Fi модул

Wi-Fi може да не е налична поради слаби сигнали или други проблеми, които обикновено засягат Wi-Fi свързаността. В този случай функциите за дистанционно управление, активирани от вашия смартфон или някое друго онлайн устройство, няма да бъдат достъпни.

### Устройство за зареждане на батерията

В комплекта не е включено устройство за зареждане на батерията.

Използвайте само стенни зарядни устройства USB-C, които са съвместими със стандарта IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, маркирани: Мощност 5V 2A.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използването на каквото и да е друго стенно зарядно устройство може да повреди Nuki Smart Lock Pro и може да доведе до пожар или изтичане на химикали от батерията.

**Сглобяване и монтаж**

Ръководство за монтаж:
**nuki.io/installation-guide**

Подготовка за монтаж върху залепваща подложка:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Подготовка за монтаж на патрон:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Важни инструкции за продукта и безопасността

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всяко неспазване на следните инструкции за безопасност и опасност може да доведе до неизправност на Nuki Smart Lock Pro, повреда на имущество и/или телесно нараняване. Затова прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате **Nuki Smart Lock Pro**:

Nuki Smart Lock Pro може да се повреди поради технически неизправности и по този начин да не може да отвори вратата. Затова винаги носете ключа за ключалката със себе си или го оставяйте на достъпно място, за да може вратата да се отвори ръчно в случай на грешка.

Неправилното използване на Nuki Smart Lock Pro може да доведе до повреда на устройството и да причини неизправност. Така че не използвайте Nuki Smart Lock Pro, ако е било повредено (напр. ако устройството е било напукано, пробито или повредено от вода или конденз).

Не изпускайте, разглобявайте, отваряйте, мачкайте, огъвайте, деформирайте, пробивайте, накъсвайте, не загрявайте в микровълнова печка или не изгаряйте Nuki Smart Lock Pro или вградената батерия. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Това може да доведе до експлозия или пожар.**

Не излагайте устройството на екстремна топлина или студ, пряка слънчева светлина, открит пламък или други екстремни условия. Не монтирайте в близост до източници на топлина като радиатори, нагреватели, печки и др.

Nuki Smart Lock Pro изисква работна температура между 10°C (50°F) and 40°C (104°F) и максимална влажност от 95% (без конденз).

Не пръскайте Nuki Smart Lock Pro с вода или други течности и го пазете от дъжд и влага! Почиствайте само със суха кърпа.

От дефектните клетки на батерията може да изтече течност. Ако течност от батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, изплакнете засегнатата област с вода. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Протекли или повредени батерии могат да причинят химически изгаряния. **Ако в очите ви навлезе течност, незабавно изплакнете засегнатата област с вода и потърсете медицинска помощ. Не търкайте очите си.**

Не се опитвайте да премахвате, заменяте или боравите с батерията, предоставена с Nuki Smart Lock Pro. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Nuki Home Solutions Gmbh за всички проблеми, свързани с батерията, на **contact@nuki.io.**

Устройството за зареждане на батерията не е включено.

Използвайте само стенни зарядни устройства USB-C, които са съвместими със стандарта IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, маркирани: Мощност 5V 2A. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на каквото и да е друго стенно зарядно устройство може да повреди Nuki Smart Lock Pro и да предизвика пожар или изтичане на химикали.**

Защитете магнитния щепсел на USB-C кабела от директен контакт с проводящи материали, за да предотвратите късо съединение. Късо съединение би могло да повреди вашето USB-C зарядно устройство.

Когато зареждате Nuki Smart Lock Pro, не пипайте щепсела, зарядното устройство или Nuki Smart Lock Pro с мокри ръце. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неспазването на тази предпазна мярка може да доведе до токов удар.**

Nuki Smart Lock Pro и опаковъчните материали съдържат малки части, които децата могат да погълнат. Затова ги съхранявайте далече от малки деца. **Този продукт не е играчка. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Протекли или повредени батерии могат да причинят химически изгаряния.**

**Инструкции**

- Прочетете внимателно тези инструкции.
- Пазете инструкциите
- Обърнете внимание на всички предупреждения
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Монтирайте в строго съответствие с инструкциите за монтаж
- Предпазвайте кабела за зареждане и зарядното устройство от настъпване или прищипване
- Изключвайте зарядното устройство от щепсела по време на гръмотевични бури или когато не го използвате за дълги периоди
- Обърнете се към квалифициран персонал на Nuki Home Solutions GmbH за цялото обслужване. Необходима е поддръжка, ако ключалката Nuki Smart Lock Pro е бил повредена по някакъв начин, напр. ако кабелът за зареждане е повреден, ако е била изложена на дъжд, влага или други течности, ако не функционира нормално или ако е била изпускана.

**Изхвърляне**

Не изхвърляйте устройството с битови отпадъци! Електронните устройства трябва да се предават за изхвърляне в местни събирателни пунктове в съответствие с указанията за използвани електрически и електронни устройства, приложими във вашето местоположение.

**Технически данни на Smart Lock Pro**

Име на модела: Smart Lock Pro
Вид на артикула: 013.518
Bluetooth стандарт:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4GHz ISM честотна лента
Антена: вътрешна РЧ антена с керамичен чип
Честотен обхват: 2 402MHz - 2 480MHz
Макс. предавателна мощност: 10 dBm (10 mW)
Thread стандарт:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4GHz ISM честотна лента
Антена: вътрешна РЧ антена с керамичен чип
Честотен обхват: 2 405MHz - 2 480MHz
Thread
Макс. предавателна мощност: 10 dBm (10 mW)
WLAN стандарт:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4GHz
WLAN антена: 2,4GHz керамична антена
Честотен обхват на WLAN: 2 412MHz - 2 484MHz
Макс. предавателна мощност на WLAN: 17 dBm (50 mW)
Вградена батерия
14,8 V 750 mAh литиево-йонна презареждаема батерия
Вход за зареждане: DC (постоянно токово) напрежение 5V ⎓ 1,5A макс.

**Информация за контакт**

E-Mail: **contact@nuki.io**

Можете да намерите други начини да се свържете с екипа за поддръжка на Nuki на: **nuki.io/help**

## Регулаторна информация

CE Nuki Home Solutions GmbH декларира, че радиосъоръжението от тип Nuki Smart Lock Pro (013.518) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следната връзка: **nuki.io/legal**

## Provozní a bezpečnostní pokyny

**Popis produktu**

Nuki Smart Lock Pro pomocí svého motoru mechanizuje většinu standardních zámků dveří a vytváří digitální přístupový systém při kombinaci s chytrým telefonem.

Nuki Smart Lock Pro je umístěn na vnitřní straně dveří. Elektronický zámek dveří je umístěn na vnitřní straně dveří na stávající vložce s vloženým klíčem. Klíč se otáčí pomocí motoru Nuki Smart Lock, je ovšem také možné jej otáčet manuálně.

Nuki Smart Lock Pro obsahuje Wi-Fi modul umožňující připojení k Nuki Smart Lock Pro prostřednictvím internetu. Systém Nuki Smart Lock Pro se dá nastavit, aby umožnil online přístup a připojení k dalším produktům chytré domácnosti. Viz také „Wi-Fi modul“ níže.

Nuki Smart Lock Pro má vestavěnou lithium-iontovou baterii, kterou je možné nabíjet pomocí nabíjecího kabelu (součástí sady) a vhodné USB-C nabíječky (není součástí sady). Viz také „Nabíječka baterií“.

**Správné použití**

Doporučujeme montáž Nuki Smart Lock Pro pouze na vložky zámků s nouzovou funkcí. Jestliže je klíč vložen zevnitř, lze zamknout a odemknout takové vložky zámků zvenčí pomocí jiného klíče.

Nuki Smart Lock Pro vyžaduje provozní teplotu mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F) a maximální vlhkost 95 % (bez kondenzace).

Nuki Smart Lock Pro je vhodný k použití pouze v suchých vnitřních prostorách a není vhodný pro venkovní zámky vystavené dešti, sněhu a dalším vlhkým podmínkám.

**VAROVÁNÍ!** Neinstalujte Nuki Smart Lock Pro na požární dveře, únikové dveře a jakékoli dveře používané pro bezpečnostní účely.

V případě jakéhokoli nezamýšleného nebo jinak nesprávného použití Nuki Smart Lock Pro se na tyto případy nevztahuje záruka a žádné takové záruční a reklamační nároky nebudou uznány. V takových případech nebude prodejce, distributor, konstruktér, výrobce ani žádná jiná strana jakkoli zodpovědná za jakékoli poškození majetku nebo zranění jakýchkoli osob. Podrobné informace jsou uvedeny v „Omezené záruce“.

**Wi-Fi modul**

Wi-Fi připojení nemusí být dostupné z důvodu slabých signálů nebo jiných problémů, které obvykle ovlivňují Wi-Fi připojení. V takovém případě nebudou k dispozici funkce vzdálené kontroly aktivované z tvého chytrého telefonu nebo jakéhokoli jiného online zařízení.

**Nabíječka baterií**

Není přiložena žádná nabíječka baterií.

Používej pouze síťové USB-C nabíječky splňující normy IEC/UL 60950-1 nebo IEC/UL 62368-1, které mají následné označení: Output 5V 2A.

**VAROVÁNÍ!** Použití jakýchkoli jiných síťových nabíječek může Nuki Smart Lock Pro poškodit a může to vést ke vzniku požáru nebo únikům vnitřních tekutin baterie.

**Montáž a instalace**

Průvodce instalací:
**nuki.io/installation-guide**

Příprava na instalaci adhezivní podložky:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Příprava na instalaci vložky:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Důležité pokyny k použití a bezpečnosti produktu

**VAROVÁNÍ!** Pokud jakýmkoli způsobem nedodržíš následující bezpečnostní a varovné pokyny, může to vést k závadě Nuki Smart Lock Pro, poškození majetku nebo zranění osob. Proto si prosím před použitím **Nuki Smart Lock Pro** tyto pokyny pečlivě pročti:

U Nuki Smart Lock Pro se mohou vyskytnout technické závady znemožňující otevření dveří. Proto s sebou vždy nos klíč k zámku nebo ho ulož na přístupné místo, aby bylo dveře možné v případě závady otevřít manuálně.

Nesprávné použití Nuki Smart Lock Pro může vést k poškození zařízení a jeho následné chybné funkčnosti. Jestliže došlo k poškození (např. k jeho prasknutí, proražení, poškození vodou nebo vlhkostí), Nuki Smart Lock Pro nepoužívej.

Nuki Smart Lock Pro a vestavěnou baterii neodhazuj na zem, nedemontuj, neotvírej, nemačkej, neohýbej, nedeformuj, nepropichuj, neřež, nevkládej do mikrovlnné trouby a ani nezapaluj. **VAROVÁNÍ! Může to vést k výbuchu nebo požáru.**

Nevystavuj zařízení extrémnímu teplu nebo chladu, přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni ani jiným extrémním podmínkám. Neinstaluj v blízkosti jakýchkoli zdrojů tepla, jako jsou radiátory, vývody vzduchu, kamna atd.

Nuki Smart Lock Pro vyžaduje provozní teplotu mezi 10 °C (50 °F) a 40 °C (104 °F) a maximální vlhkost 95 % (bez kondenzace).

Nestříkej na Nuki Smart Lock Pro vodu ani jiné tekutiny a chraň jej před deštěm a vlhkem! Čisti pouze suchou tkaninou.

Z vadných bateriových článků může unikat tekutina. Jestliže se tato tekutina dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, opláchni zasaženou oblast vodou. **VAROVÁNÍ!** Baterie s únikem tekutin nebo poškozené baterie mohou způsobit chemické popáleniny. **Jestliže se tekutina dostane do očí, okamžitě opláchni zasaženou oblast vodou a vyhledej lékařskou pomoc. Oči si netři.**

Nezkoušej se odstranit, vyměnit nebo jinak manipulovat s baterií přiloženou k Nuki Smart Lock Pro. Ohledně všech problémů týkajících se baterie kontaktuj zákaznický servis Nuki Home Solutions Gmbh na adrese **contact@nuki.io**.

Nabíječka baterií není součástí balení.

Používej pouze síťové USB-C nabíječky splňující normy IEC/UL 60950-1 nebo IEC/UL 62368-1, které mají následné označení: Output 5V 2A. **VAROVÁNÍ! Použití jakékoli jiné síťové nabíječky může Nuki Smart Lock Pro poškodit a vést ke vzniku požáru nebo úniku tekutin z baterie.**

Chraň magnetickou zástrčku USB-C kabelu před přímým kontaktem s vodivými materiály, aby nedocházelo ke zkratům. Zkrat může tvou USB-C nabíječku poškodit.

Při nabíjení Nuki Smart Lock Pro nemanipuluj se zástrčkou, nabíječkou ani Nuki Smart Lock Pro vlhkou rukou. **VAROVÁNÍ! Pokud se nebudeš tímto varováním řídit, může to vyústit ve zranění elektrickým proudem.**

Nuki Smart Lock Pro a příslušné obalové materiály obsahují malé díly, které mohou děti spolknout. Proto je uchovávej mimo dosah malých dětí. **Tento produkt není hračka. VAROVÁNÍ! Baterie s únikem tekutin nebo poškozené baterie mohou způsobit chemické popáleniny.**

**Pokyny**

- Přečti si pečlivě tyto pokyny
- Uschovej tyto pokyny
- Věnuj pozornost všem varováním
- Čištění prováděj pouze suchou tkaninou
- Instalaci proveď v přísném souladu s pokyny k instalaci
- Chraň nabíjecí kabel a nabíječku, aby se na ni nestoupalo a aby nebyla jakkoli zmáčknutá nebo přimáčknutá
- Odpoj nabíječku během bouřek, a když ji nebudeš delší dobu používat
- S veškerým servisem se obracej na kvalifikovaný personál společnosti Nuki Home Solutions GmbH. Je vyžadována údržba v případě, že došlo k jakémukoli poškození Nuki Smart Lock Pro, např. k poškození napájecích kabelů, vystavení dešti, vlhkosti nebo jiným tekutinám, nesprávné funkčnosti nebo nárazu na zem apod.

**Likvidace**

Nelikviduj zařízení prostřednictvím běžného komunálního odpadu. Elektronická zařízení musí být zlikvidována v místním sběrném dvoře v souladu se směrnicemi týkajícími se použitých elektrických a elektronických zařízení platnými v daném místě.

**Technická data Smart Lock Pro**

Označení modelu: Smart Lock Pro
Typ výrobku: 013.518
Bluetooth Standard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; pásmo 2,4 GHz ISM
Anténa: interní RF keramická čipová anténa
Frekvenční rozsah: 2402–2480 MHz
Max. vysílací výkon: 10 dBm (10 mW)
Thread Standard:
Technologie Thread; IEEE 802.15.4; pásmo 2,4 GHz ISM
Anténa: interní RF keramická čipová anténa
Frekvenční rozsah: 2405–2480 MHz (Thread)
Max. vysílací výkon: 10 dBm (10 mW)
WLAN standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN anténa: 2,4GHz keramická anténa
Frekvenční rozsah WLAN: 2412–2484 MHz
Max. vysílací výkon WLAN: 17 dBm (50 mW)
Vestavěná baterie
Opakovaně nabíjecí lithium-iontová baterie s napětím 14,8 V a kapacitou 750 mAh
Nabíjecí vstup: DC 5 V ⎓ 1,5 A max

**Kontaktní informace**

E-mail: **contact@nuki.io**

Další způsoby, jak kontaktovat tým podpory Nuki, jsou uvedeny zde: **nuki.io/help**

## Informace o právních předpisech

Nuki Home Solutions GmbH tímto deklaruje, že zařízení rádiového typu Nuki Smart Lock Pro (013.518) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plný text Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujícím odkazu: **nuki.io/legal**

## Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

**Produktbeskrivelse**

Nuki Smart Lock Pro motoriserer de fleste standarddørlåse og skaber et digitalt adgangssystem, når det kombineres med en smartphone.

Nuki Smart Lock Pro placeres på indersiden af døren. Den elektroniske dørlås placeres på indersiden af døren på den eksisterende cylinder med nøglen isat. Nøglen drejes af Nuki Smart Lock-motoren, men kan også drejes manuelt.

Nuki Smart Lock Pro indeholder et Wi-Fi-modul, som tillader forbindelse til Nuki Smart Lock Pro via internettet. Nuki Smart Lock Pro-systemet kan konfigureres til at give adgang online og oprette forbindelse til andre smarte hjemmeprodukter. Se også “Wi-Fi-modul” nedenfor.

Nuki Smart Lock Pro har et indbygget lithium-ion-batteri, der kan oplades ved hjælp af ladekablet (medfølger i sættet) og en passende USB-C-oplader (medfølger ikke i sættet). Se også “Batterioplader”.

**Korrekt brug**

Vi anbefaler kun at montere Nuki Smart Lock Pro på låsecylindre, som er udstyret med en nødfunktion. Hvis nøglen sættes i indefra, kan disse også låses og låses op udefra ved hjælp af en anden nøgle.

Nuki Smart Lock Pro kræver en driftstemperatur mellem 10 °C og 40 °C og en maksimal luftfugtighed på 95 % (ikke-kondenserende).

Nuki Smart Lock Pro er kun egnet til brug i tørre indendørs rum og er ikke egnet til udvendige låse, der udsættes for regn, sne og andre våde forhold.

**ADVARSEL!** Installer ikke Nuki Smart Lock Pro på branddøre, nøddøre eller andre døre, der bruges til sikkerhedsmæssige formål.

I tilfælde af utilsigtet eller anden ukorrekt brug af Nuki Smart Lock Pro kan der ikke fremsættes krav under garantien, og alle sådanne garantier frasiges hermed. I sådanne tilfælde har hverken sælgeren, distributøren, designeren, producenten eller nogen anden part noget ansvar for ejendomsskade eller personskade. Se “Begrænset garanti” for nærmere oplysninger.

**Wi-Fi-modul**

Der kan muligvis ikke oprettes Wi-Fi-forbindelse på grund af svage signaler eller andre problemer, der ofte påvirker Wi-Fi-forbindelsen. I så fald vil de fjernbetjeningsfunktioner, der aktiveres fra din smartphone eller anden online-enhed, ikke være tilgængelige.

**Batterioplader**

Der medfølger ingen batterioplader.

Brug kun USB-C-vægopladere, der overholder standarderne IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, og som er mærket til en udgangseffekt på 5V 2A.

**ADVARSEL!** Brugen af andre vægopladere kan beskadige Nuki Smart Lock Pro og kan resultere i brand eller batterilækage.

**Samling og installation**

Installationsvejledning:
**nuki.io/installation-guide**

Forberedelse til montering af klæbepuder:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Forberedelse til installation af cylinder:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Vigtige produkt- og sikkerhedsinstruktioner

**ADVARSEL!** Enhver manglende overholdelse af følgende sikkerheds- og fareinstruktioner kan resultere i funktionsfejl for Nuki Smart Lock Pro, ejendomsskade og/eller personskade. Læs derfor instruktionerne grundigt igennem, inden **Nuki Smart Lock Pro** tages i brug:

Nuki Smart Lock Pro kan svigte som følge af tekniske fejl, og enheden vil derfor ikke kunne åbne døren. Sørg derfor altid for at tage nøglen til låsen med dig, eller efterlad den et tilgængeligt sted, så døren kan åbnes manuelt i tilfælde af fejl.

Forkert brug af Nuki Smart Lock Pro kan resultere i beskadigelse af enheden og få den til at svigte. Brug ikke Nuki Smart Lock Pro, hvis den er blevet beskadiget (f.eks. hvis enheden er revnet, blevet perforeret eller beskadiget af vand eller kondens).

Nuki Smart Lock Pro og det indbyggede batteri må ikke tabes, skilles ad, åbnes, knuses, bøjes, deformeres, punkteres, rives i stykker, puttes i mikroovn eller forbrændes. **ADVARSEL! Dette kan føre til eksplosion eller brand.**

Udsæt ikke enheden for ekstrem varme eller kulde, direkte sollys, åben ild eller andre ekstreme forhold. Installer ikke i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, indblæsningsriste, komfurer osv.

Nuki Smart Lock Pro kræver en driftstemperatur mellem på 10 °C og 40 °C og en maksimal luftfugtighed på 95 % (ikke-kondenserende).

Sprøjt ikke vand eller andre væsker på Nuki Smart Lock Pro, og beskyt enheden mod regn og fugt! Rengør kun med en tør klud.

Der kan lække væske fra defekte battericeller. Hvis batterivæske kommer i kontakt med hud eller tøj, skal det berørte område skylles med vand. **ADVARSEL!** Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger. **Hvis du får væske i øjnene, skal du straks skylle det berørte område med vand og søge lægehjælp. Gnid ikke øjnene.**

Forsøg ikke at fjerne, udskifte eller håndtere det batteri, der leveres sammen med Nuki Smart Lock Pro. Kontakt Nuki Home Solutions Gmbhs kundeservice for alle batterirelaterede problemer på **contact@nuki.io**.

Batteriopladeren medfølger ikke.

Brug kun USB-C-vægopladere, der er overholder standarderne IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, og som er mærket til en udgangseffekt på 5V 2A. **ADVARSEL!** Brugen af andre vægopladere kan beskadige Nuki Smart Lock Pro og **kan resultere i brand eller lækage**.

Beskyt magnetstikket på USB-C-kablet mod direkte kontakt med ledende materialer for at forhindre kortslutninger. En kortslutning kan beskadige USB-C-opladeren.

Når du oplader Nuki Smart Lock Pro, må du ikke håndtere stikket, opladeren eller Nuki Smart Lock Pro med våde hænder. **ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne sikkerhedsforanstaltning kan resultere i elektrisk stød.**

Nuki Smart Lock Pro og dens emballage indeholder små dele, som børn kan sluge. Opbevar derfor enheden utilgængelig for små børn. **Dette produkt er ikke et legetøj. ADVARSEL! Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger.**

**Instruktioner**

- Læs disse instruktioner nøje
- Gem disse instruktioner
- Følg alle advarsler
- Rengør kun med en tør klud
- Installer i nøje overensstemmelse med installationsinstruktionerne
- Beskyt ladekablet og opladeren, så der ikke trædes på dem, eller så de ikke bliver klemt
- Tag opladerens stik ud af kontakten under tordenvejr, eller når den ikke bruges i længere perioder
- Service må kun udføres af kvalificeret personale fra Nuki Home Solutions GmbH. Vedligeholdelse er påkrævet, hvis Nuki Smart Lock Pro er blevet beskadiget, f.eks. hvis ladekablet er beskadiget, eller hvis enheden har været udsat for regn, fugt eller andre væsker, hvis den ikke fungerer normalt, eller hvis den er blevet tabt.

**Bortskaffelse**

Bortskaf ikke enheden sammen med almindeligt husholdningsaffald! Elektroniske enheder skal bortskaffes på lokale indsamlingsstationer i overensstemmelse med de retningslinjer for brugte elektriske og elektroniske enheder, der gælder i dit område.

**Tekniske data for Smart Lock Pro**

Modelnavn: Smart Lock Pro
Artikeltype: 013.518
Bluetooth-standard:
Bluetooth lavenergi; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-bånd
Antenne: intern RF-keramisk chip-antenne
Frekvensområde: 2402 MHz - 2480 MHz
Maks. transmissionseffekt: 10 dBm (10 mW)
Thread-standard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-bånd
Antenne: intern RF-keramisk chip-antenne
Frekvensområde: 2405 MHz - 2480 MHz, Thread
Maks. transmissionseffekt: 10 dBm (10 mW)
WLAN-standard:
WLAN; IEEE 802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN-antenne: 2,4 GHz keramisk antenne
WLAN-frekvensområde: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN maks. transmissionseffekt: 17 dBm (50 mW)
Indbygget batteri
14,8 V 750 mAh genopladeligt litiumion-batteri
Opladningseffekt: DC 5V ⎓ 1,5A maks.

**Kontaktoplysninger**

E-mail: **contact@nuki.io**

Du kan finde andre måder at kontakte Nuki-supportteamet på: **nuki.io/help**

## Lovgivningsmæssige oplysninger

Nuki Home Solutions GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen Nuki Smart Lock Pro (013.518) overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende link: **nuki.io/legal**

## Kasutamis- ja ohutusjuhised

**Tootekirjeldus**

Nuki Smart Lock Pro motoriseerib enamikku standardseid ukselukke ja tekitab nutitelefoniga kombineerimisel digitaalse juurdepääsusüsteemi.

Nuki Smart Lock Pro asetatakse ukse sisse. Elektrooniline ukselukk asetatakse sisestatud võtmega ukse siseküljel olemasolevale silindrile. Võtit keerab mootor Nuki Smart Lock, kuid seda saab ka käsitsi keerata.

Nuki Smart Lock Pro sisaldab Wi-Fi-moodulit, mis võimaldab interneti kaudu ühenduvust Nuki Smart Lock Proga. Nuki Smart Lock Pro süsteemi saab seadistada juurdepääsuks võrku ja ühenduseks muude nutikate kodutoodetega. Vt ka „Wi-Fi-moodul“ allpool.

Nuki Smart Lock Pro on sisseehitatud liitiumioonaku, mida saab laadida laadimiskaabli abil (kuulub tarnekomplekti) ja sobivat USB-C-laadijat (ei kuulu tarnekomplekti). Vt ka „Akulaadija“.

**Nõuetekohane kasutus**

Soovitame paigaldada Nuki Smart Lock Pro ainult hädaolukorrafunktsiooniga lukusilindritele. Kui võti sisestatakse seest, saab neid teise võtmega ka väljast lukustada ja lukust avada.

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki Nuki Smart Lock Pro nõuab töötemperatuuri vahemikus 10 °C (50 °F) ja 40 °C (104 °F) ja maksimaalset õhuniiskust 95% (mittekondenseeruv).

Nuki Smart Lock Pro sobib ainult kasutamiseks kuivades siseruumides ega sobi välistele lukkudele, mis puutuvad kokku vihma, lume ja muude märgade tingimustega.

**HOIATUS!** Ärge paigaldage Nuki Smart Lock Prot tuletõkke-, evakuatsiooniustele või ohutuse tagamiseks kasutatavatele ustele.

Nuki Smart Lock Pro mittesihtotstarbelise või muidu vale kasutamise korral ei saa garantii alusel nõudeid esitada ja kõikidest sellistest garantiidest öeldakse käesolevaga lahti. Sellistel juhtudel ei vastuta ei müüja, edasimüüja, projekteerija, tootja ega mis tahes muu isik varakahju ja/või kehavigastuste eest. Üksikasjade kohta vt „Piiratud garantii“.

**Wi-Fi-moodul**

Wi-Fi-ühendus ei tarvitse olla saadaval nõrkade signaalide või muude probleemide tõttu, mis tavaliselt Wi-Fi-ühenduvust mõjutavad. Sellisel juhul ei saa teie nutitelefonist või mis tahes muust võrguseadmest aktiveeritavaid kaugjuhtimisfunktsioone kasutada.

**Akulaadija**

Akulaadija ei kuulu tarnekomplekti.

Ainult USB-C-seinalaadijate kasutamine, mis vastavad standarditele IEC/UL 60950-1 või IEC/UL 62368-1, tähisega: väljund 5 V 2 A.

**HOIATUS!** Mis tahes muu seinalaadija kasutamine võib kahjustada Nuki Smart Lock Prot ja võib tekitada tulekahju või aku leket.

**Kokkupanek ja paigaldamine**

Paigaldusjuhend:
**nuki.io/installation-guide**

Kleepuva padja paigaldamise ettevalmistamine:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Silindri paigaldamise ettevalmistamine:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Olulised toote- ja ohutusjuhised

**HOIATUS!** Järgmiste ohutus- ja ohujuhiste eiramine võib tekitada Nuki Smart Lock Pro riket, varakahju ja/või kehavigastusi. Seetõttu lugege need juhised enne **Nuki Smart Lock Pro** kasutamist tähelepanelikult läbi.

Nuki Smart Lock Prol võib esineda tehniliste rikete tõttu talitlushäire ja seega ei ole võimalik ust avada. Seetõttu kandke alati kaasas luku võtit või jätke see juurdepääsetavasse kohta, nii et ukse saab vea korral käsitsi avada.

Nuki Smart Lock Pro vale kasutamine võib põhjustada seadme kahjustumist ja riket. Seetõttu juhul, kui see on kahjustunud (nt juhul, kui seade on pragunenud, läbi torgatud või veest või kondensatsioonist kahjustunud), ärge Nuki Smart Lock Prot kasutage.

Ärge pillake, osandage, avage, muljuge, painutage, deformeerige, läbistage, ribastage, töödelge mikrolainetega või põletage Nuki Smart Lock Prot või sisseehitatud akut. **HOIATUS! See võib tekitada plahvatuse või tulekahju.**

Vältige seadme kokkupuutumist äärmiselt kõrge või madala temperatuuri, otsese päikesevalguse, lahtiste leekide või muude äärmuslike tingimustega. Ärge paigaldage soojusallikate, nagu radiaatorite, küttekehade, pliitide jne lähedale.

Nuki Smart Lock Pro nõuab töötemperatuuri vahemikus 50 °F (10 °C) ja 104 °F (40 °C) ja maksimaalset õhuniiskust 95% (mittekondenseeruv).

Ärge piserdage Nuki Smart Lock Prot vee või muude vedelikega, vaid kaitske seda vihma ja niiskuse eest! Puhastage ainult kuiva lapiga.

Defektsetest akuelementidest võib vedelikku lekkida. Kui akuvedelik puutub naha või riietusega kokku, loputage mõjutatud piirkonda veega. **HOIATUS!** Lekkivad või kahjustatud akud võivad tekitada keemilisi põletusi. **Kui vedelik satub silma, loputage mõjutatud piirkonda viivitamatult veega ja pöörduge arsti poole. Ärge hõõruge silmi.**

Ärge üritage eemaldada, asendada või käsitseda akut, mis on Nuki Smart Lock Proga kaasas. Kõikides akuga seotud küsimustes võtke ühendust Nuki Home Solutions Gmbh klienditeenindusega aadressil **contact@nuki.io**.

Akulaadija ei kuulu tarnekomplekti.

Kasutage ainult USB-C-seinalaadijaid, mis vastavad standarditele IEC/UL 60950-1 või IEC/UL 62368-1, tähisega: väljund 5 V 2 A. **HOIATUS!** Mis tahes muu seinalaadija kasutamine võib Nuki Smart Lock Prot **kahjustada ja tekitada tulekahju või leket**.

Lühiste vältimiseks kaitske USB-C-kaabli magnetpistikut otsese kokkupuute eest juhtivate materjalidega. Lühis võib teie USB-C-laadijat kahjustada.

Nuki Smart Lock Pro laadimisel ärge käidelge pistikut, laadijat või Nuki Smart Lock Prot märgade kätega. **HOIATUS! Selle ettevaatusabinõu eiramine võib tekitada elektrilöögi**.

Nuki Smart Lock Pro ja selle pakkematerjalid sisaldavad väikseid osi, mida lapsed võivad alla neelata. Seetõttu hoidke seda väikestele lastele kättesaamatus kohas. **Toode ei ole mänguasi. HOIATUS! Lekkivad või kahjustatud akud võivad tekitada keemilisi põletusi.**

**Juhised**

- Lugege neid juhiseid tähelepanelikult
- Hoidke need juhised alles
- Pange tähele kõiki hoiatusi
- Puhastage ainult kuiva lapiga
- Paigaldage rangelt paigaldusjuhiseid järgides
- Kaitske laadimiskaablit ja laadijat nende peal kõndimise või nende kokkusurumise eest
- Ühendage laadija lahti äikesetormide ajal või siis, kui seda pikka aega ei kasutata
- Laske teha kogu hooldus Nuki Home Solutions GmbH kvalifitseeritud personalil. Hooldus on nõutav juhul, kui Nuki Smart Lock Pro on mis tahes viisil kahjustatud, nt juhul, kui laadimiskaabel on kahjustatud, juhul, kui see on puutunud kokku vihma, niiskuse või muude vedelikega, juhul, kui see ei toimi tavapäraselt, või juhul, kui seda on pillatud.

**Kasutuselt kõrvaldamine**

Ärge visake seadet olmejäätmete hulka! Elektroonikaseadmed tuleb kõrvaldada kasutuselt kohalikes kogumisjaamades vastavalt teie asukohas kohaldatavatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid käsitlevate suunistele.

**Smart Lock Pro tehnilised andmed**

Mudeli nimetus: Smart Lock Pro
Toote tüüp: 013.518
Bluetoothi standard:
väikese energiatarbega Bluetooth; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-raadiosagedusala
Antenn: sisemine raadiosageduslik keraamiline kiipantenn
Sagedusvahemik: 2402–2480 MHz
Max edastusvõimsus: 10 dBm (10 mW)
Thread standard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-raadiosagedusala
Antenn: sisemine raadiosageduslik keraamiline kiipantenn
Sagedusvahemik: 2405–2480 MHz
Thread
Max edastusvõimsus: 10 dBm (10 mW)
WLAN-i standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN antenn: 2,4 GHz keraamiline antenn
WLAN-i sagedusvahemik: 2412–2484 MHz
WLAN-i max edastusvõimsus: 17 dBm (50 mW)
Sisseehitatud aku
14,8 V 750 mAh laaditav liitiumioonaku
Laadimissisend: DC 5 V ⎓ 1,5 A max

**Kontaktandmed**

E-post: **contact@nuki.io**

Muid mooduseid Nuki tugimeeskonnaga ühenduse võtmiseks leiab veebilehelt:
**nuki.io/help**

## Reguleerivad õigusaktid

Nuki Home Solutions GmbH kinnitab käesolevaga, et Nuki Smart Lock Pro (013.518) tüüpi raadioseadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmiselt lingilt:
**nuki.io/legal**

## Käyttö- ja turvallisuusohjeet

**Tuotteen kuvaus**

Nuki Smart Lock Pro motorisoi useimmat ovien peruslukot ja yhdistettynä älypuhelimeen se luo digitaalisen pääsynhallintajärjestelmän.

Nuki Smart Lock Pro sijoitetaan oven sisäpuolelle. Elektroninen ovilukko sijoitetaan oven sisäpuolelle olemassa olevaan sylinteriin avain työnnettynä sisään. Nuki Smart Lock -moottori kääntää avainta, mutta sitä voidaan kääntää myös manuaalisesti.

Nuki Smart Lock Pro sisältää Wi-Fi-moduulin, joka mahdollistaa Nuki Smart Lock Pron yhdistämisen internetiin. Nuki Smart Lock Pro -järjestelmä voidaan alustaa niin, että se saa yhteyden internetiin ja kodin muihin älytuotteisiin. Katso myös alempaa kohta “Wi-Fi-moduuli”.

Nuki Smart Lock Prossasa on sisäänrakennettu litiumioniakku, joka voidaan ladata latauskaapelilla (sisältyy pakkaukseen) sekä yhteensopivalla USB-C-laturilla (ei sisälly pakkaukseen). Katso myös kohta “akkulaturi”.

**Asianmukainen käyttö**

Suosittelemme Nuki Smart Lock Pron asentamista vain hätätoiminnolla varustettuihin lukkosylintereihin. Jos avain työnnetään sisään sisäpuolelta, se voidaan lukita ja avata myös ulkopuolelta toisella avaimella.

Der Betriebstemperaturbereich des Nuki SNuki Smart Lock Pro vaatii 10 °C - 40 °C käyttölämpötilan ja ilmankosteus saa olla enintään 95 % (ei-tiivistyvä).

Nuki Smart Lock Pro soveltuu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa ja se ei sovellu ulkotilojen lukoille, jotka altistuvat sateelle, lumisateelle ja muille kosteille olosuhteille.

**VAROITUS!** Älä asenna Nuki Smart Lock Proa palo-oviin, varauloskäynteihin tai turvallisuustarkoituksiin käytettäviin oviin.

Jos Nuki Smart Lock Proa käytetään tahattomasti tai muutoin epäasianmukaisella tavalla, takuun alaisia vaatimuksia ei voida esittää. Kaikki tällaiset takuuvaatimukset hylätään. Tällaisissa tapauksissa myyjällä, jakelijalla, suunnittelijalla, valmistajalla tai muilla osapuolilla ei ole vastuuta omaisuus- tai henkilövahingoista. Katso lisätietoja osiosta “Rajoitettu takuu”.

**Wi-Fi-moduuli**

Wi-Fi-yhteys ei välttämättä ole käytettävissä heikkojen signaalien tai muiden Wi-Fi-yhteyteen tyypillisesti vaikuttavien ongelmien vuoksi. Tässä tapauksessa älypuhelimella tai muulla verkkolaitteella aktivoitavat etäohjaustoiminnot eivät ole käytettävissä.

**Akkulaturi**

Akkulaturi ei sisälly pakkaukseen.

Käytä vain USB-C-seinälatureita, jotka noudattavat standardia IEC/UL 60950-1 tai IEC/UL 62368-1, ja sisältävät merkinnän: Output 5 V 2 A.

**VAROITUS!** Muiden seinälaturien käyttö voi vaurioittaa Nuki Smart Lock Proa ja aiheuttaa tulipalon tai akun vuotamisen.

**Kokoaminen ja asennus**

Asennusopas:
**nuki.io/installation-guide**

Liimatyynyasennuksen valmistelu:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Sylinteriasennuksen valmistelu:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Tärkeitä tuote- ja turvallisuusohjeita

**VAROITUS!** Seuraavien turvallisuus- ja vaaraohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa Nuki Smart Lock Pron toimintahäiriöön, omaisuusvahinkoihin ja/tai ruumiinvammaan. Sen vuoksi, lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen **Nuki Smart Lock Pron** käyttöä:

Nuki Smart Lock Pro voi lakata toimimasta teknisten vikojen seurauksena, jolloin se ei pysty avaamaan ovea. Siitä syystä, pidä lukon avain aina mukanasi tai jätä se helppopääsyiseen paikkaan, jotta ovi voidaan avata manuaalisesti toimintahäiriön sattuessa.

Nuki Smart Lock Pron epäasianmukainen käyttö voi vaurioittaa laitetta ja aiheuttaa sen toimintahäiriön. Siitä syystä, Nuki Smart Lock Proa ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut (esim. jos laite on haljennut, puhjennut tai veden tai tiivistyneen kosteuden vahingoittama).

Älä pudota, pura, avaa, murskaa, taivuta, väännä, puhkaise, silppua, kuumenna mikroaaltouunissa tai polta Nuki Smart Lock Proa tai sen sisäänrakennettua akkua. **VAROITUS! Tämä voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.**

Älä altista laitetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, suoralle auringonvalolle, avotulelle tai muille ääriolosuhteille. Älä asenna lämpöpattereiden, sähkölämmittimien, liesien jne. lämmönlähteiden lähelle.

Nuki Smart Lock Pro vaatii 10 °C - 40 °C käyttölämpötilan ja ilmankosteus saa olla enintään 95 % (ei-tiivistyvä).

Älä suihkuta Nuki Smart Lock Proan vettä tai muita nesteitä ja suojaa se sateelta ja kosteudelta! Puhdista vain kuivalla kankaalla.

Viallisista akkukennoista voi vuotaa nestettä. Jos akkuneste pääsee kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele altistunut alue vedellä. **VAROITUS!** Vuotavat tai vaurioituneet akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja. **Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtele altistunut alue välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Älä hiero silmiäsi.**

Älä yritä poistaa, korvata tai käsitellä Nuki Smart Lock Pron mukana toimitettua akkua. Ota kaikissa akkuun liittyvissä ongelmissa yhteyttä Nuki Home Solutions Gmbh:n asiakaspalveluun osoitteessa **contact@nuki.io**.

Akkulaturi ei sisälly pakkaukseen.

Käytä vain USB-C-seinälatureita, jotka noudattavat standardia IEC/UL 60950-1 tai IEC/UL 62368-1, ja sisältävät merkinnän: Output 5 V 2 A. **VAROITUS! Muiden seinälaturien käyttö voi vaurioittaa Nuki Smart Lock Proa ja aiheuttaa tulipalon tai vuotamisen.**

Oikosulkujen estämiseksi älä päästä USB-C-kaapelin magneettipistoketta suoraan kosketukseen sähköä johtavien materiaalien kanssa. Oikosulku voi vaurioittaa USB-C-laturia.

Kun lataat Nuki Smart Lock Proa, älä käsittele pistoketta, laturia tai Nuki Smart Lock Proa kostein käsin. **VAROITUS! Tämän varotoimenpiteen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.**

Nuki Smart Lock Pro ja sen pakkausmateriaalit sisältävät pieniä osia, joita lapset saattavat niellä. Siksi säilytä se poissa pikkulasten ulottuvilta. **Tämä tuote ei ole lelu. VAROITUS! Vuotavat tai vaurioituneet akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja.**

**Ohjeet**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti
- Säilytä nämä ohjeet
- Ota kaikki varoitukset huomioon
- Puhdista vain kuivalla kankaalla
- Noudata asennusohjeita tarkasti tuotteen asennuksen aikana
- Suojaa latauskaapeli ja laturi niin, että se ei joudu puristuksiin eivätkä ihmiset kävele sen päällä
- Irrota laturi pistokkeesta ukkosen aikana tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan
- Anna kaikki huoltotyöt Nuki Home Solutions GmbH:n pätevän henkilöstön tehtäväksi. Nuki Smart Lock Pro on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla, esimerkiksi jos latauskaapeli vaurioituu, se on altistunut sateelle, kosteudelle tai muille nesteille, jos se ei toimi normaalisti tai jos se putoaa.

**Hävittäminen**

Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Elektroniset laitteet tulee hävittää alueesi paikallisilla keräyspisteillä voimassa olevien paikallisten sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevien ohjeiden mukaisesti.

**Smart Lock Pron tekniset tiedot**

Mallinimi: Smart Lock Pro
Tuotetyyppi: 013.518
Bluetooth-standardi:
Bluetooth Low Energy (LE); IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM-kaista
Antenni: sisäinen keraaminen RF-siruantenni
Taajuusalue: 2 402 MHz - 2 480 MHz
Enimmäislähetysteho: 10 dBm (10 mW)
Thread-standardi:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-kaista
Antenni: sisäinen keraaminen RF-siruantenni
Taajuusalue: 2 405 MHz - 2 480 MHz
Thread
Enimmäislähetysteho: 10 dBm (10 mW)
WLAN-standardi:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN-antenni: 2,4 GHz keraaminen antenni
WLAN-taajuusalue: 2 412 MHz - 2 484 MHz
WLAN-enimmäislähetysteho: 17 dBm (50 mW)
Sisäänrakennettu akku
14,8V 750mAh ladattava litiumioniakku
Lataustulo: DC 5V ⎓ 1,5 A maksimi

**Yhteystiedot**

Sähköposti: **contact@nuki.io**

Löydät muita tapoja Nukin tukitiimin tavoittamiseen osoitteessa: **nuki.io/help**

## Lainsäädäntöä koskevat tiedot

Nuki Home Solutions GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi Nuki Smart Lock Pro (013.518) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavasta linkistä: **nuki.io/legal**

## Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

### Περιγραφή προϊόντος

Το Nuki Smart Lock Pro εξοπλίζει με αυτόματο μοτέρ τις περισσότερες τυπικές κλειδαριές πόρτας και δημιουργεί ένα ψηφιακό σύστημα πρόσβασης, όταν συνδυάζεται με ένα smartphone.

The Nuki Smart Lock Pro τοποθετείται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας. Η ηλεκτρονική κλειδαριά πόρτας τοποθετείται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας στον υπάρχοντα κύλινδρο, με τοποθετημένο το κλειδί. Το κλειδί περιστρέφεται από το μοτέρ του Nuki Smart Lock, αλλά μπορεί να περιστραφεί και χειροκίνητα.

Το Nuki Smart Lock Pro περιλαμβάνει μια μονάδα Wi-Fi, η οποία επιτρέπει τη συνδεσιμότητα με το Nuki Smart Lock Pro μέσω Διαδικτύου. Το σύστημα Nuki Smart Lock Pro μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να επιτρέπεται η online πρόσβαση σε αυτό και η σύνδεσή του με άλλα προϊόντα smart home. Βλέπε επίσης "Μονάδα Wi-Fi" παρακάτω.

Το Nuki Smart Lock Pro έχει μια ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου, η οποία μπορεί να φορτιστεί χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης (περιλαμβάνεται στο σετ) και έναν κατάλληλο φορτιστή USB-C (δεν περιλαμβάνεται στο σετ). Βλέπε επίσης "Φορτιστής μπαταρίας".

### Σωστή χρήση

Συνιστούμε την τοποθέτηση του Nuki Smart Lock Pro αποκλειστικά σε κυλίνδρους ασφαλείας με λειτουργία έκτακτης ανάγκης.

Το Nuki Smart Lock Pro απαιτεί θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 10 °C (50 °F) και 40 °C (104 °F) και μέγιστη υγρασία 95% (χωρίς συμπύκνωση).

Το Nuki Smart Lock Pro είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους και δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικές κλειδαριές, οι οποίες είναι εκτεθειμένες στη βροχή, το χιόνι και άλλες υγρές συνθήκες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση του Nuki Smart Lock Pro σε πόρτες πυρασφάλειας, εξόδους κινδύνου και γενικά σε πόρτες που χρησιμοποιούνται για σκοπούς ασφαλείας.

Στην περίπτωση οποιασδήποτε μη ενδεδειγμένης ή άλλης ακατάλληλης χρήσης του Nuki Smart Lock Pro, δεν μπορείτε να εγείρετε αξιώσεις βάσει της εγγύησης και κάθε εγγύηση παύει να ισχύει δια του παρόντος. Σε τέτοιες περιπτώσεις αποκλείεται η ευθύνη του πωλητή, του διανομέα, του σχεδιαστή, του κατασκευή και οποιουδήποτε άλλου μέρους για οποιαδήποτε ζημία σε ιδιοκτησία ή για τραυματισμό σε οποιοδήποτε άτομο. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στην ενότητα "Περιορισμένη Εγγύηση".

### Μονάδα Wi-Fi

Η σύνδεση Wi-Fi ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη λόγω αδύναμου σήματος ή άλλων ζητημάτων που συνήθως επηρεάζουν τη συνδεσιμότητα Wi-Fi. Σε αυτήν την περίπτωση, οι λειτουργίες τηλεχειρισμού που είναι ενεργοποιημένες από το smartphone σας ή οποιαδήποτε άλλη online συσκευή δεν θα είναι διαθέσιμες.

### Φορτιστής μπαταρίας

Ο φορτιστής μπαταρίας δεν περιλαμβάνεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές τοίχου USB-C που είναι συμβατοί με τα πρότυπα IEC/UL 60950-1 ή IEC/UL 62368-1, με σήμανση: έξοδος 5V 2A.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή τοίχου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Nuki Smart Lock Pro και να οδηγήσει σε φωτιά ή διαρροή της μπαταρίας.

**Συναρμολόγηση και εγκατάσταση**

Οδηγός εγκατάστασης:
**nuki.io/installation-guide**

Προετοιμασία για εγκατάσταση με αυτοκόλλητη ταινία:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Προετοιμασία για εγκατάσταση με κύλινδρο: **nuki.io/cylinder-installation**

## Σημαντικές οδηγίες προϊόντος και ασφαλείας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών ασφαλείας και οδηγιών περί κινδύνων μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του Nuki Smart Lock Pro, ζημιά στην ιδιοκτησία σας ή/και τραυματισμό. Για τον λόγο αυτό, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση του **Nuki Smart Lock Pro**:

Το Nuki Smart Lock Pro μπορεί να υποστεί βλάβη λόγω τεχνικών δυσλειτουργιών και έτσι να μην μπορεί να ανοίξει την πόρτα. Γι' αυτό έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί για την κλειδαριά ή να το αφήνετε σε ένα προσβάσιμο σημείο έτσι ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίγει χειροκίνητα στην περίπτωση σφάλματος.

Η ακατάλληλη χρήση του Nuki Smart Lock Pro μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στη συσκευή και κατ' επέκταση σε δυσλειτουργία. Για τον λόγο αυτό, μη χρησιμοποιείτε το Nuki Smart Lock Pro, εάν έχει υποστεί ζημιά (π.χ. εάν η συσκευή έχει ραγίσει, τρυπήσει ή έχει υποστεί βλάβη από νερό ή υγρασία).

Μη ρίχνετε, αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε, συνθλίβετε, λυγίζετε, παραμορφώνετε, τρυπάτε, κομματιάζετε, τοποθετείτε σε φούρνο μικροκυμάτων ή καίτε το Nuki Smart Lock Pro ή την ενσωματωμένη μπαταρία. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή φωτιά.**

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες ζέστης ή ψύχους, στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σε γυμνές φλόγες ή άλλες ακραίες συνθήκες. Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση της συσκευής κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θερμαντικά σώματα, θερμάστρες, σόμπες κ.λπ.

Το Nuki Smart Lock Pro απαιτεί θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 10 °C (50 °F) και 40 °C (104 °F) και μέγιστη υγρασία 95% (χωρίς συμπύκνωση).

Μην ψεκάζετε το Nuki Smart Lock Pro με νερό ή άλλα υγρά και προστατέψτε το από τη βροχή και την υγρασία! Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.

Από ελαττωματικά στοιχεία μπαταρίας μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε τη σχετική περιοχή του σώματος με νερό. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μπαταρίες με διαρροή ή μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα. **Εάν το υγρό μπει στα μάτια σας, ξεβγάλετε αμέσως τη σχετική περιοχή των ματιών με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Μην τρίψετε τα μάτια σας**.

Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε, αντικαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε την μπαταρία που παρέχεται με το Nuki Smart Lock Pro. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Nuki Home Solutions Gmbh για όλα τα προβλήματα που σχετίζονται με την μπαταρία στη διεύθυνση **contact@nuki.io**.

Ο φορτιστής μπαταρίας δεν περιλαμβάνεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές τοίχου USB-C που είναι συμβατοί με τα πρότυπα IEC/UL 60950-1 ή IEC/UL 62368-1, με σήμανση: έξοδος 5V 2A. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φορτιστή τοίχου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο Nuki Smart Lock Pro και να οδηγήσει σε φωτιά ή διαρροή**.

Προστατέψτε το μαγνητικό βύσμα του καλωδίου USB-C από την άμεση επαφή με αγώγιμα υλικά για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων. Τα βραχυκυκλώματα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον φορτιστή USB-C.

Όταν φορτίζετε το Nuki Smart Lock Pro, μη χρησιμοποιείτε την πρίζα, τον φορτιστή ή το Nuki Smart Lock Pro με βρεγμένα χέρια. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.**

Το Nuki Smart Lock Pro και τα υλικά συσκευασίας του περιέχουν μικρά κομμάτια, τα οποία ενδέχεται να καταποθούν από παιδιά. Για τον λόγο αυτό, κρατάτε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά. **Το προϊόν αυτό δεν αποτελεί παιχνίδι. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μπαταρίες με διαρροή ή μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα.**

**Οδηγίες**

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες.
- Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.
- Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.
- Πραγματοποιείτε την εγκατάσταση αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Προστατεύετε το καλώδιο φόρτισης και τον φορτιστή ώστε να μην πατηθούν ή χτυπηθούν.
- Βγάζετε τον φορτιστή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδας ή όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για οποιεσδήποτε εργασίες σέρβις μπορείτε να απευθυνθείτε στο εξειδικευμένο προσωπικό της Nuki Home Solutions GmbH. Απαιτείται συντήρηση, εάν το Nuki Smart Lock Pro έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, π.χ. εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί ζημιά, έχει εκτεθεί σε βροχή, υγρασία ή άλλα υγρά, δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει κάτω.

**Απόρριψη**

Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σε τοπικά σημεία συλλογής σύμφωνα με τις οδηγίες σχετικά με μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που ισχύουν στην περιοχή σας.

**Τεχνικά στοιχεία του Smart Lock Pro**

Όνομα μοντέλου: Smart Lock Pro
Τύπος προϊόντος: 013.518
Πρότυπο Bluetooth:
- Bluetooth χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, IEEE 802.15.1, ζώνη 2,4 GHz ISM
- Κεραία: εσωτερική κεραία RF κεραμικού μικροκυκλώματος
- Εύρος συχνοτήτων: 2402 MHz - 2480 MHz
- Μέγ. ισχύς μετάδοσης: 10 dBm (10 mW)

Πρότυπο Thread:
- Thread, IEEE 802.15.4, ζώνη 2,4 GHz ISM
- Κεραία: εσωτερική κεραία RF κεραμικού μικροκυκλώματος
- Εύρος συχνοτήτων: Thread 2405 MHz - 2480 MHz
- Μέγ. ισχύς μετάδοσης: 10 dBm (10 mW)

Πρότυπο WLAN:
- WLAN, IEEE802.11 b/g/n, 2,4 GHz
- Κεραία WLAN: κεραμική κεραία 2,4 GHz
- Εύρος συχνοτήτων WLAN: 2412 MHz - 2484 MHz
- Μέγ. ισχύς μετάδοσης WLAN: 17 dBm (50 mW)

Ενσωματωμένη μπαταρία
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 14,8V 750mAh
- Είσοδος φόρτισης: DC 5 V ⎓ μέγ. 1,5 A

**Πληροφορίες επικοινωνίας**

E-mail: **contact@nuki.io**

Για περαιτέρω τρόπους επικοινωνίας με την ομάδα υποστήριξης της Nuki χρησιμοποιήστε τον σύνδεσμο: **nuki.io/help**

## Κανονιστικές πληροφορίες

Με το παρόν, η Nuki Home Solutions GmbH δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Nuki Smart Lock Pro (013.518) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον παρακάτω σύνδεσμο: **nuki.io/legal**

## Radne i sigurnosne upute

**Opis proizvoda**

Nuki Smart Lock Pro motorizira većinu standardnih brava na vratima i stvara digitalni sustav pristupa u kombinaciji s pametnim telefonom.

Nuki Smart Lock Pro postavlja se na unutarnju stranu vrata. Elektronska brava se postavlja na unutarnju stranu vrata na postojeći cilindar s umetnutnim ključem. Ključ okreće motor od Nuki Smart Lock, ali se također može okrenuti ručno.

Nuki Smart Lock Pro sadrži Wi-Fi modul, koji omogućuje povezivanje s Nuki Smart Lock Pro putem interneta. Sustav Nuki Smart Lock Pro može se postaviti tako da omogući pristup putem interneta i povezivanje s drugim proizvodima pametne kuće. U nastavku također pogledajte “Wi-Fi modul”.

Nuki Smart Lock Pro ima ugrađenu litij-ionsku bateriju koja se može puniti pomoću kabela za punjenje (isporučuje se u kompletu) i odgovarajućeg USB-C punjača (nije uključen u set). Vidi također “Punjač baterije”.

**Pravilna uporaba**

Preporučamo postavljamo Nuki Smart Lock Pro samo na cilindre za zaključavanje s funkcijom za hitne slučajeve. Ako je ključ umetnut iznutra, isti se može zaključati i otključati s vanjske strane uporabom drugog ključa.

Nuki Smart Lock Pro zahtijeva radnu temperaturu između 10°C (50°F) i 40°C (104°F) i maksimalnu vlažnost od 95% (bez kondenzacije).

Nuki Smart Lock Pro prikladan je samo za korištenje u suhim unutarnjim prostorima i nije prikladan za vanjske brave izložene kiši, snijegu i drugim vlažnim uvjetima.

**UPOZORENJE!** Ne postavljajte Nuki Smart Lock Pro na protupožarna vrata,

evakuacijska vrata ili bilo koja vrata koja se koriste u sigurnosne svrhe.

U slučaju bilo kakve nenamjenske ili na drugi način nepravilne uporabe Nuki Smart Lock Pro, ne mogu se podnijeti nikakvi zahtjevi prema jamstvu, a sva takva jamstva se ovim putem odbijaju. U takvim slučajevima, niti prodavatelj, distributer, dizajner, proizvođač niti bilo koja druga strana neće snositi nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu na imovini ili ozljedu bilo koje osobe. Detalje potražite u “Ograničenom jamstvu”.

**Wi-Fi modul**

Wi-Fi veza možda neće biti dostupna zbog slabih signala ili drugih problema koji obično utječu na Wi-Fi vezu. U tom slučaju funkcije daljinskog upravljanja koje su aktivirane s Vašeg pametnog telefona ili bilo kojeg drugog mrežnog uređaja neće biti dostupne.

**Punjač baterija**

Nije uključen punjač baterija.

Koristite samo USB-C zidne punjače u skladu sa standardima IEC/UL 60950-1 ili IEC/UL 62368-1, s oznakom: Output 5V 2A.

**UPOZORENJE!** Korištenje bilo kojeg drugog zidnog punjača može oštetiti Nuki Smart Lock Pro i izazvati požar ili curenja baterije.

**Montaža i ugradnja**

Vodič za ugradnju:
**nuki.io/installation-guide**

Priprema za postavljanje ljepljive podloge:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Priprema za ugradnju cilindra:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Važne upute za proizvod i sigurnosne upute

**UPOZORENJE!** Svako nepridržavanje sljedećih uputa o sigurnosti i opasnosti može izazvati kvar na Nuki Smart Lock Pro, oštećenje imovine i/ili tjelesne ozljede. Stoga pažljivo pročitajte upute prije korištenja **Nuki Smart Lock Pro**:

Nuki Smart Lock Pro može otkazati zbog tehničkih kvarova i stoga neće moći otvoriti vrata. Ključ od brave stoga uvijek nosite sa sobom ili ga ostavite na dostupnom mjestu kako bi se vrata u slučaju greške mogla otvoriti ručno.

Nepravilna uporaba Nuki Smart Lock Pro može izazvati oštećenja uređaja i uzrokovati njegov kvar. Stoga, ako je oštećen (npr. ako je uređaj napuknut, probušen ili oštećen vodom ili kondenzacijom), nemojte koristiti Nuki Smart Lock Pro.

Nemojte ispuštati, rastavljati, otvarati, gnječiti, savijati, deformirati, bušiti, komadati, peći u mikrovalnoj pećnici ili spaljivati Nuki Smart Lock Pro ili ugrađenu bateriju. **UPOZORENJE! To može izazvati eksploziju ili požar.**

Ne izlažite uređaj ekstremnoj vrućini ili hladnoći, izravnoj sunčevoj svjetlosti, otvorenom plamenu ili drugim ekstremnim uvjetima. Ne ugrađujte u blizini izvora topline, kao što su radijatori, grijači, peći itd.

Nuki Smart Lock Pro zahtijeva radnu temperaturu između 50°F (10°C) i 104°F (40°C) i maksimalnu vlažnost od 95% (bez kondenzacije).

Nemojte prskati Nuki Smart Lock Pro vodom ili drugim tekućinama i zaštitite istiod kiše i vlage! Čistite samo suhom krpom.

Tekućina može iscuriti iz neispravnih baterijskih ćelija. Ukoliko tekućina iz baterije dođe u dodir s kožom ili odjećom, isperite zahvaćeno područje vodom. **UPOZORENJE!** Baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline. **Ukoliko Vam tekućina dospije u oči, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i potražite liječničku pomoć. Nemojte trljati oči.**

Ne pokušavajte ukloniti, zamijeniti ili rukovati baterijom, koja je isporučena s Nuki Smart Lock Pro. Obratite se korisničkoj službi tvrtke Nuki Home Solutions Gmbh za sva pitanja vezana uz baterije na **contact@nuki.io**.

Punjač baterije nije uključen.

Koristite samo USB-C zidne punjače koji su u skladu sa standardima IEC/UL 60950-1 ili IEC/UL 62368-1, s oznakom: Output 5V 2A. **UPOZORENJE! Korištenje bilo kojeg drugog zidnog punjača može oštetiti Nuki Smart Lock Pro i izazvati požar ili curenje.**

Zaštitite magnetni utikač USB-C kabela od izravnog kontakta s vodljivim materijalima kako biste spriječili kratke spojeve. Kratki spoj mogao bi oštetiti Vaš USB-C punjač.

Kada punite Nuki Smart Lock Pro, nemojte rukovati utikačem, punjačem ili Nuki Smart Lock Pro mokrim rukama. **UPOZORENJE! Nepridržavanje ove mjere opreza može dovesti do strujnog udara.**

Nuki Smart Lock Pro i njegovi materijali za pakiranje sadrže male dijelove koje bi djeca mogla progutati. Stoga ga čuvajte izvan dohvata male djece. **Ovaj proizvod nije igračka. UPOZORENJE! Baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati kemijske opekline.**

**Upute**

- Pažljivo pročitajte ove upute
- Čuvajte ove upute
- Obratite pažnju na sva upozorenja
- Čistite samo suhom krpom
- Ugradite strogo u skladu s uputama za ugradnju
- Zaštitite kabel za punjenje i punjač od gaženja ili prignječenja
- Iskključite punjač tijekom grmljavinske oluje ili ako ga nećete koristiti dulje vrijeme
- Sve servisne radnje prepustite kvalificiranom osoblju tvrtke Nuki Home Solutions GmbH. Održavanje je potrebno ukoliko je Nuki Smart Lock Pro na bilo koji način oštećen, npr. ako je kabel za punjenje oštećen, ako je bio izložen kiši, vlazi ili drugim tekućinama, ako ne radi normalno ili ako je pao.

**Odlaganje**

Nemojte odlagati uređaj zajedno s kućnim otpadom! Elektronički uređaji moraju se odlagati na lokalnim sabirnim stanicama u skladu sa smjernicama o rabljenim električnim i elektroničkim uređajima koji važe na Vašoj lokaciji.

**Smart Lock Pro tehnički podaci**

Naziv modela: Smart Lock Pro
Vrsta artikla: 013.518
Bluetooth standard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2.4GHz ISM band
Antena: interna RF keramička čip antena
Frekvencijski raspon: 2402MHz - 2480MHz
Maks. snaga prijenosa: 10 dBm (10 mW)
Thread standard:
Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM band
Antena: interna RF keramička čip antena
Frekvencijski raspon: 2405MHz - 2480MHz Thread
Maks. snaga prijenosa: 10 dBm (10 mW)
WLAN standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz
WLAN antena: 2.4 GHz keramička antena
WLAN frekvencijski raspon: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN maks. snaga prijenosa: 17 dBm (50 mW)
Ugrađena baterija
14,8V 750mAh punjiva litij-polimer baterija
Ulaz za punjenje: DC 5V ⎓ 1,5 A maks

**Kontakt podaci**

E-mail: **contact@nuki.io**

Možete pronaći druge načine kontaktiranja Nuki tima za podršku na: **nuki.io/help**

## Informacije o propisima

Nuki Home Solutions GmbH ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme Nuki Smart Lock Pro (013.518) u skladu sa smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj poveznici: **nuki.io/legal**

# Használati és biztonsági útmutató

**Termékleírás**

A Nuki Smart Lock Pro okos zár motorizálja a legtöbb hagyományos ajtózárat, és okostelefonnal kombinálva egy digitális hozzáférési rendszert hoz létre.

A Nuki Smart Lock Pro okos zárat az ajtó belső oldalára kell felszerelni. Az elektromos ajtózárat az ajtó belső oldalára, a meglévő hengerre kell felszerelni behelyezett kulccsal. A kulcsot a Nuki Smart Lock Pro okos zár motorja fordítja el, viszont manuálisan is elfordítható.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár wifimodult tartalmaz, amely lehetővé teszi a Nuki Smart Lock Pro okos zárhoz való csatlakozást interneten keresztül. A Nuki Smart Lock Pro okos zár rendszere beállítható csak online elérésre, és egyéb okosotthon termékek csatlakoztatására is. További információk a „Wifimodul" pontban.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár beépített lítium-ionos akkumulátorral rendelkezik, amely töltőkábellel (tartozék) és megfelelő USB-C töltővel (nem tartozék) tölthető. További információk: „Akkumulátortöltő".

**Helyes használat**

Javasoljuk, hogy csak vészhelyzeti funkcióval rendelkező ajtózár hengerekre szerelje fel a Nuki Smart Lock Pro okoszárat. Ha a kulcs belülről a zárban van, ezek a zárak egy másik kulccsal kívülről szintén bezárhatók vagy kinyithatók.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár 10°C (50°F) és 40°C (104°F) között, maximum 95% (nem kondenzáló) páratartalom esetén működik megfelelően.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár csak száraz beltéri helyiségekben használható, nem alkalmas külső zárakhoz, ahol eső, hó és egyéb nedvesség hatásainak van kitéve.

**FIGYELEM!** Ne telepítse a Nuki Smart Lock Pro okos zárat tűzvédelmi ajtókra, vészkijáratokra és bármilyen egyéb, biztonsági célt szolgáló ajtóra.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár nem szándékos vagy egyébként nem megfelelő használata esetén nem érvényesíthető jótállási igény, és az összes ilyen jellegű jótállás elvész. Ilyen esetekben sem a kereskedő, sem a viszonteladó, sem a tervező, sem a gyártó és semmilyen más harmadik fél sem vállal felelősséget a bekövetkezett anyagi károkért vagy személyi sérülésekért. További információk a „Korlátozott jótállás" pontban találhatóak.

**Wifimodul**

Lehetséges, hogy a wifikapcsolat nem érhető el gyenge jel vagy egyéb problémák esetén, amelyek jellemzően befolyással vannak a wifikapcsolatra. Ebben az esetben az okostelefonról vagy egyéb online eszközről elindított távvezérlési funkciók sem lesznek elérhetőek.

**Akkumulátortöltő**

Az akkumulátortöltő nem tartozék.

Kizárólag olyan USB-C fali töltőt használjon, amely megfelel az IEC/UL 60950-1 vagy az IEC/UL 62368-1 szabványok előírásainak, jelölése: 5 V 2 A kimeneti feszültség.

**FIGYELEM!** Bármely egyéb típusú fali töltő használata károsíthatja a Nuki Smart Lock Pro okos zárat, illetve tűzveszélyt jelenthet, valamint az akkumulátor szivárgását idézheti elő.

**Összeszerelés és telepítés**

Telepítési útmutató:
**nuki.io/installation-guide**

Előkészületek az öntapadó lap telepítéséhez:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Előkészületek a henger telepítéséhez:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Fontos használati és biztonsági utasítások

**FIGYELEM!** A következő biztonsági utasítások betartásának elmulasztása a Nuki Smart Lock Pro okos zár meghibásodását, a vagyontárgyak károsodását és/vagy személyi sérülést okozhat. Ezért alaposan olvassa át a jelen utasításokat a **Nuki Smart Lock Pro** okos zár használata előtt:

A Nuki Smart Lock Pro okos zár műszaki hiba miatt meghibásodhat, ekkor az ajtó nem fog kinyílni. Ezért mindig vigye magával kulcsát, vagy hagyja könnyen hozzáférhető helyen, hogy meghibásodás esetén ki tudja kézzel nyitni az ajtót.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár helytelen használata a készülék károsodását idézheti elő, és meghibásodást okozhat. A készülék károsodása esetén (például ha a készülék összetört, átszúrták, víz vagy páralecsapódás miatt megsérült), ne használja a Nuki Smart Lock Pro okos zárat.

Ne ejtse le, ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne zúzza össze, ne hajlítsa meg, ne szúrja át, ne darálja le, ne tegye mikrohullámú sütőbe és ne égesse el a Nuki Smart Lock Pro okos zárat. **FIGYELEM! Ez robbanáshoz vagy tűzhöz vezethet.**

Ne tegye ki a készüléket extrém hő vagy hideg, közvetlen napfény, nyílt láng vagy egyéb extrém helyzet hatásainak. Ne telepítse hőforrások mellé, mint radiátorok, hősugárzó, tűzhely stb.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár 10°C (50°F) és 40°C (104°F) között, maximum 95% (nem kondenzáló) páratartalom esetén működik megfelelően.

Ne permetezzen vizet vagy egyéb folyadékot a Nuki Smart Lock Pro okos zárra, illetve védje az eső és a nedvesség hatásaitól! Csak száraz törlőruhával tisztítsa.

A meghibásodott akkumulátorcellákból folyadék szivároghat. Ha az akkumulátorfolyadék érintkezésbe kerül bőrével vagy ruházatával, folyó vízzel alaposan öblítse le az érintett területet. **FIGYELEM!** A szivárgó vagy sérült akkumulátorok maró hatásúak lehetnek. **Ha a folyadék szembe kerül, azonnal és alaposan öblítse le az érintett területet vízzel és kérjen orvosi segítséget. Ne dörzsölje szemeit!**

Ne próbálja meg eltávolítani, kicserélni vagy megszerelni a Nuki Smart Lock Pro okos zár akkumulátorát. Az akkumulátorral kapcsolatos problémák esetén lépjen kapcsolatba a Nuki Home Solutions Gmbh ügyfélszolgálatával a **contact@nuki.io** e-mail címen.

Az akkumulátortöltő nem tartozék.

Kizárólag olyan USB-C fali töltőt használjon, amely megfelel az IEC/UL 60950-1 vagy az IEC/UL 62368-1 szabványok előírásainak, jelölése: 5 V 2 A kimeneti feszültség. **FIGYELEM! Bármely egyéb típusú fali töltő használata**

**károsíthatja a Nuki Smart Lock Pro okos zárat, illetve tűzveszélyt jelenthet, valamint az akkumulátor szivárgását idézheti elő.**

A rövidzárlat elkerülése érdekében védje az USB-C kábel mágneses csatlakozóját a vezető anyagokkal való közvetlen érintkezéstől. A rövidzárlat károsíthatja az USB-C töltőt.

A Nuki Smart Lock Pro okos zár feltöltésekor ne fogja meg nedves kézzel a csatlakozót, a töltőt vagy a Nuki Smart Lock Pro okos zárat. **FIGYELEM! A jelen óvintézkedések betartásának elmulasztása áramütéshez vezethet.**

A Nuki Smart Lock Pro okos zár és a csomagolóanyagok apró részeket tartalmaznak, amelyeket a gyerekek lenyelhetnek. Tartsa távol azokat a kisgyerekektől. **Ez a termék nem játék. FIGYELEM! A szivárgó vagy sérült akkumulátorok maró hatásúak lehetnek.**

**Utasítások**

- Figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót.
- Őrizze meg a jelen útmutatót.
- Tartsa be a figyelmeztetéseket.
- Csak száraz törlőruhával tisztítsa a készüléket.
- A telepítésre vonatkozó utasításoknak megfelelően telepítse a készüléket.
- Védje a töltőkábelt és a töltőt a rálépéstől vagy az átvágástól.
- Húzza ki a töltőt villámlás és vihar alatt, vagy ha hosszabb ideig nem áll szándékában használni azt
- Minden javítást bízzon a Nuki Home Solutions GmbH szakképzett szerelőire. Karbantartás szükséges, ha a Nuki Smart Lock Pro okos zár bármilyen módon megsérült, pl. a töltőkábel sérült, a készülék megázott, nedvesség vagy egyéb folyadék károsította, nem megfelelően funkcionál vagy leejtették.

**Ártalmatlanítás**

Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket a használt elektromos és elektronikus eszközök helyi gyűjtőpontjain kell leadni az érvényes helyi szabályozásoknak megfelelően.

**Smart Lock Pro műszaki adatok**

Modellnév: Smart Lock Pro
Árucikk típusa: 013.518
Bluetooth szabvány:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM sáv
Antenna: belső rádiófrekvenciás kerámiachipes antenna
Frekvenciatartomány: 2402 MHz - 2480 MHz
Max. átviteli erő: 10 dBm (10 mW)
Thread szabvány:
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM sáv
Antenna: belső rádiófrekvenciás kerámiachipes antenna
Frekvenciatartomány: 2405 MHz - 2480 MHz Thread
Max. átviteli erő: 10 dBm (10 mW)
WLAN szabvány:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN antenna: 2,4 GHz kerámia antenna
WLAN frekvenciatartomány: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN Max. átviteli erő: 17 dBm (50 mW)
Beépített akkumulátor
14,8 V 750 mAh újratölthető lítium-ionos akkumulátor
Töltési bemenet: DC 5 V ⎓ 1,5 A max

**Kapcsolattartási információk**

E-mail: **contact@nuki.io**

A Nuki terméktámogatási csapatának elérhetősége: **nuki.io/help**

## Szabályozási információk

A Nuki Home Solutions GmbH ezennel kijelenti, hogy a Nuki Smart Lock Pro (013.518) típusú rádiófrekvenciás berendezés megfelel az EU 2014/53. irányelvében foglaltaknak. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi linken érhető el: **nuki.io/legal**

## Naudojimo ir saugos instrukcijos

**Produkto aprašymas**

„Nuki Smart Lock Pro“ sujungia daugumą standartinių durų spynų ir kartu su išmaniuoju telefonu sukuria skaitmeninę prieigos sistemą.

„Nuki Smart Lock Pro“ užraktas yra dedamas į vidinę durų. Elektroninė durų spyna dedama į vidinę durų pusę ant esamo cilindro ir įkišamas raktas. Raktą pasuka “Nuki Smart Lock” variklis, tačiau jį galima pasukti ir rankiniu būdu.

„Nuki Smart Lock Pro“ turi „Wi-Fi“ modulį, kuris suteikia galimybę prisijungti prie „Nuki Smart Lock Pro“ naudojant internetą. „Nuki Smart Lock Pro“ sistemą galima nustatyti taip, kad ją būtų galima pasiekti internetu ir prijungti prie kitų išmaniųjų namų produktų. Taip pat žr. „Wi-Fi modulis“.

„Nuki Smart Lock Pro“ turi įmontuotą ličio jonų bateriją, kurią galima įkrauti naudojant įkrovimo laidą (pridedamas prie komplekto) ir tinkamą USB-C įkroviklį (nepridedamas prie komplekto). Taip pat žr. „Baterijos įkroviklis“.

**Tinkamas naudojimas**

Rekomenduojame “Nuki Smart Lock Pro” montuoti tik ant spynos cilindrų su avarine funkcija. Jei raktas įkišamas iš vidaus, juos taip pat galima užrakinti ir atrakinti iš išorės naudojant kitą raktą.

„Nuki Smart Lock Pro“ užrakto veikimo temperatūra turi būti nuo 10 °C (50 °F) iki 40 °C (104 °F), o didžiausia drėgmė – 95 % (be kondensato).

„Nuki Smart Lock Pro“ tinka naudoti tik sausose vidaus patalpose ir netinka lauko spynoms, kurias veikia lietus, sniegas ir kitos drėgnos sąlygos.

**ĮSPĖJIMAS!** Nemontuokite „Nuki Smart Lock Pro“ ant priešgaisrinių durų, evakuacinių durų ar kitų saugumo tikslais naudojamų durų.

Jei „Nuki Smart Lock Pro“ naudojamas ne pagal paskirtį ar netinkamai, jokios pretenzijos pagal garantiją negali būti reiškiamos, ir visos tokios garantijos yra panaikinamos. Tokiais atvejais, nei pardavėjas, nei platintojas, nei konstruktorius, nei gamintojas, nei jokia kita šalis nėra atsakingi už žalą turtui ar asmens sužalojimą. Išsamesnės informacijos ieškokite skiltyje „Ribota garantija“.

**Wi-Fi modulis**

„Wi-Fi“ ryšys gali būti nepasiekiamas dėl silpno signalo ar kitų problemų, paprastai turinčių įtakos „Wi-Fi“ ryšiui. Tokiu atveju nuotolinio valdymo funkcijos, aktyvuotos iš išmaniojo telefono ar kito prie interneto prijungto įrenginio, bus nepasiekiamos.

**Baterijos įkroviklis**

Baterijos įkroviklis į komplektą nėra įtrauktas.

Naudokite tik C tipo sieninius USB įkroviklius, atitinkančius IEC/UL 60950-1 arba IEC/UL 62368-1 standartus, pažymėtus ženklu: 5 V 2 A išvestis.

**ĮSPĖJIMAS!** Naudojant bet kokį kitą sieninį įkroviklį „Nuki Smart Lock Pro“ gali būti sugadintas ir gali kilti gaisras arba iš baterijos ištekėti skystis.

**Surinkimas ir montavimas**

Montavimo vadovas:
**nuki.io/installation-guide**

Pasiruošimas lipnių pagalvėlių montavimui:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Pasiruošimas cilindro montavimui:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Svarbios gaminio ir saugos instrukcijos

**ĮSPĖJIMAS!** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų dėl saugos ir galimo pavojaus, gali sutrikti „Nuki Smart Lock Pro“ veikimas, gali įvykti turto ir (arba) kūno sužalojimas. Todėl prieš naudodami **„Nuki Smart Lock Pro“** atidžiai perskaitykite instrukcijas:

„Nuki Smart Lock Pro“ užraktas gali sugesti dėl techninių trikčių ir dėl to gali nepavykti atidaryti durų. Todėl visada su savimi turėkite spynos raktą arba palikite jį prieinamoje vietoje, kad, įvykus trikdžiui, duris būtų galima atidaryti rankiniu būdu.

Netinkamai naudojant „Nuki Smart Lock Pro“, prietaisas gali būti sugadintas ir netinkamai veikti. Todėl, jei jis buvo pažeistas (pvz., buvo įtrūkęs, pradurtas, pažeistas vandens ar kondensato), „Nuki Smart Lock Pro“ nenaudokite.

Nemėtykite, neardykite, neatidarykite, netraiškykite, nelenkite, deformuokite, nepradurkite, nesmulkinkite, nešildykite mikrobangų krosnelėje ar nedeginkite „Nuki Smart Lock Pro“ ar įmontuotos baterijos. **ĮSPĖJIMAS! Tai gali sukelti sprogimą arba gaisrą**.

Nelaikykite prietaiso dideliame karštyje ar šaltyje, tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia atviros liepsnos ar kitomis ekstremaliomis sąlygomis. Nemontuokite šalia bet kokių šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šilumos šaltinių, krosnių ir pan.

„Nuki Smart Lock Pro“ užrakto veikimo temperatūra turi būti nuo 50 °F (10 °C) iki 104 °F (40 °C), o didžiausia drėgmė – 95 % (be kondensato).

Nepurkškite ant „Nuki Smart Lock Pro“ vandens ar kitų skysčių, saugokite jį nuo lietaus ir drėgmės! Valykite tik sausa šluoste.

Iš sugedusių baterijos elementų gali ištekėti skysčio. Jei baterijos skysčio pateko ant odos ar drabužių, paveiktą vietą nuplaukite vandeniu. **ĮSPĖJIMAS!** Dėl išsiliejusių ar pažeistų baterijų gali kilti cheminių nudegimų. **Jei skysčio pateko į akis, nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Netrinkite akių.**

Nebandykite išimti, pakeisti ar tvarkyti kartu su „Nuki Smart Lock Pro“ pateiktos baterijos. Visais su baterija susijusiais klausimais kreipkitės į „Nuki Home Solutions Gmbh“ klientų aptarnavimo tarnybą adresu **contact@nuki.io**.

Baterijos įkroviklis į komplektą nėra įtrauktas.

Naudokite tik C tipo sieninius USB įkroviklius, kurie atitinka IEC/UL 60950-1 arba IEC/UL 62368-1 standartus, pažymėtus ženklu: 5 V 2 A išvestis. **ĮSPĖJIMAS! Naudojant bet kokį kitą sieninį įkroviklį, „Nuki Smart Lock Pro“ gali būti sugadintas ir gali kilti gaisras arba nuotėkis.**

Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, apsaugokite C tipo USB laido magnetinį kištuką nuo tiesioginio kontakto su laidžiomis medžiagomis. Trumpasis jungimas gali sugadinti C tipo USB įkroviklį.

Įkraudami „Nuki Smart Lock Pro“, nelieskite kištuko, įkroviklio ar „Nuki Smart Lock Pro“ drėgnomis rankomis. **ĮSPĖJIMAS! Jei nesilaikysite šios atsargumo priemonės, galite patirti elektros smūgį.**

„Nuki Smart Lock Pro“ ir jo pakuotės medžiagoje yra mažų dalių, kurias gali praryti vaikai. Todėl laikykite juos mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. **Šis gaminys nėra žaislas. ĮSPĖJIMAS! Dėl išsiliejusių ar pažeistų baterijų gali kilti cheminių nudegimų.**

**Instrukcijos**

- Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas
- Laikykitės šių instrukcijų
- Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus
- Valykite tik sausa šluoste
- Montuokite griežtai laikydamiesi montavimo instrukcijų
- Apsaugokite įkrovimo laidą ir įkroviklį nuo sumindymo ar prispaudimo
- Perkūnijos metu, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo arba kai jis ilgą laiką nenaudojamas.
- Visus aptarnavimo darbus paskirkite atlikti kvalifikuotiems „Nuki Home Solutions GmbH“ darbuotojams. Techninė priežiūra būtina, jei „Nuki Smart Lock Pro“ buvo kaip nors pažeistas, pvz., jei pažeistas įkrovimo laidas, jei jis buvo veikiamas lietaus, drėgmės ar kitų skysčių, jei neveikia tinkamai arba jei buvo numestas.

**Utilizavimas**

Neišmeskite prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis! Elektroniniai prietaisai turi būti šalinami vietiniuose surinkimo punktuose pagal jūsų vietovėje galiojančias naudotų elektros ir elektroninių prietaisų taisykles.

**„Smart Lock Pro“ techniniai duomenys**

Modelio pavadinimas: „Smart Lock Pro“
Prekės kodas: 013.518
„Bluetooth“ standartas:
„Bluetooth Low Energy“; IEEE 802.15.1; 2,4 GHz ISM juosta
Antena: vidinė RF keraminės mikroschemos antena
Dažnių diapazonas: 2402 – 2480 MHz
Maksimali perdavimo galia: 10 dBm (10 mW)
„Thread“ standartas:
„Thread“; IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM juosta
Antena: vidinė RF keraminės mikroschemos antena
Dažnių diapazonas: 2405 – 2480 MHz „Thread“
Maksimali perdavimo galia: 10 dBm (10 mW)
WLAN standartas:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN antena: 2,4 GHz keraminė antena
WLAN dažnių diapazonas: 2412–2484 MHz
Maksimali WLAN perdavimo galia: 17 dBm (50 mW)
Integruota baterija
14,8 V 750 mAh įkraunama ličio jonų baterija
Įkrovimo įėjimas: DC 5 V ⎓ 1,5 A maks.

**Kontaktinė informacija**

El. pašto adresas: **contact@nuki.io**

Kitus būdus, kaip susisiekti su „Nuki“ pagalbos komanda, rasite adresu:
**nuki.io/help**

## Teisinė informacija

„Nuki Home Solutions GmbH“ pareiškia, kad „Nuki Smart Lock Pro“ (013.518) tipo radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti atidarius šią nuorodą:
**nuki.io/legal**

## Lietošanas un drošības norādījumi

**Produkta apraksts**

Nuki Smart Lock Pro motorizē lielāko daļu standarta durvju slēdzeņu un izveido digitālu piekļuves sistēmu, ja to apvieno ar viedtālruni.

Nuki Smart Lock Pro tiek ievietots durvju iekšpusē. Elektroniskā durvju slēdzene tiek novietota durvju iekšpusē uz esošā cilindra ar ievietotu atslēgu. Atslēgu griež Nuki Smart Lock motors, taču to var pagriezt arī manuāli.

Nuki Smart Lock Pro ir ievietots Wi-Fi modulis, kas nodrošina savienojumu ar Nuki Smart Lock Pro, izmantojot internetu. Nuki Smart Lock Pro sistēmu var iestatīt tā, lai nodrošinātu piekļuvi tiešsaistē un savienojumu ar citiem viedās mājas produktiem. Skatiet arī tālāk pievienoto sadaļu „Wi-Fi modulis".

Nuki Smart Lock Pro ir iebūvēts litija jonu akumulators, ko var uzlādēt, izmantojot uzlādes kabeli (iekļauts komplektā) un piemērotu USB-C lādētāju (komplektā nav iekļauts). Skatiet arī sadaļu „Akumulatora lādētājs".

**Pareiza lietošana**

Mēs iesakām Nuki Smart Lock Pro uzstādīt tikai uz slēdzenes cilindriem ar avārijas funkciju. Ja atslēga ir ievietota no iekšpuses, tās var arī aizslēgt un atslēgt no ārpuses, izmantojot citu atslēgu.

Nuki Smart Lock Pro nepieciešamā darba temperatūra ir no 10°C (50°F) līdz 40°C (104°F) un maksimālais mitrums 95 % (nekondensējošs).

Nuki Smart Lock Pro ir piemērots lietošanai tikai sausās iekštelpās un nav piemērots ārējām slēdzenēm, kas pakļautas lietus, sniega iedarbībai un citiem mitriem apstākļiem.

**BRĪDINĀJUMS**! Neuzstādiet Nuki Smart Lock Pro uz ugunsdrošām durvīm, evakuācijas durvīm vai citām durvīm, ko izmanto drošības nolūkos.

Jebkuras neparedzētas vai citādi nepareizas Nuki Smart Lock Pro lietošanas gadījumā nekādas pretenzijas garantijas ietvaros nevar tikt izvirzītas, un līdz ar to visas šādas garantijas tiek atteiktas. Šādos gadījumos ne pārdevējs, izplatītājs, projektētājs, ražotājs, ne arī kāda cita puse neuzņemas nekādu atbildību par jebkādu kaitējumu īpašumam vai miesas bojājumiem. Sīkāku informāciju skatīt sadaļā „Ierobežota garantija".

**Wi-Fi modulis**

Unter Umständen verhindern ein schwaches Signal oder andere WLAN-typische Probleme den Aufbau einer WLAN-Verbindung. In diesem Fall ist eine Fernsteuerung über das Smartphone oder andere Netzwerkgeräte nicht möglich.

Wi-Fi savienojums var nebūt pieejams vāju signālu vai citu problēmu dēļ, kas parasti ietekmē Wi-Fi savienojumu. Šādā gadījumā tālvadības pults funkcijas, kas aktivizētas no viedtālruņa vai jebkuras citas tiešsaistes ierīces, nebūs pieejamas.

**Akumulatora lādētājs**

Akumulatora lādētājs nav iekļauts komplektā.

Izmantojiet tikai USB-C sienas lādētājus, kas atbilst standartam IEC/UL 60950-1 vai IEC/UL 62368-1, marķēts: izeja 5 V 2 A.

**BRĪDINĀJUMS**! Jebkura cita sienas lādētāja izmantošana var sabojāt Nuki Smart Lock Pro un izraisīt aizdegšanos vai akumulatora noplūdi.

**Montāža un uzstādīšana**

Uzstādīšanas rokasgrāmata:
**nuki.io/installation-guide**

Sagatavošanās līmējošā stiprinājuma uzstādīšanai:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Sagatavošanās cilindra uzstādīšanai:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Svarīgi Produkta un drošības norādījumi

**BRĪDINĀJUMS!** Jebkāda tālāk sniegto drošības un apdraudējuma instrukciju neievērošana var izraisīt Nuki Smart Lock Pro darbības traucējumus, kaitējumu īpašumam un/vai miesas bojājumus. Tāpēc pirms **Nuki Smart Lock Pro** lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet norādījumus.

Var notikt Nuki Smart Lock Pro atteice tehnisku traucējumu dēļ, tādējādi nevarēs atvērt durvis. Tāpēc vienmēr nēsājiet līdzi slēdzenes atslēgu vai atstājiet to pieejamā vietā, lai kļūdas gadījumā durvis varētu atvērt manuāli.

Nepareiza Nuki Smart Lock Pro izmantošana var sabojāt ierīci un izraisīt tās darbības traucējumus. Tāpēc, ja ierīce ir bojāta (piemēram, tā ir saplaisājusi, caurdurta vai bojāta ūdens vai kondensāta dēļ), neizmantojiet Nuki Smart Lock Pro.

Nenometiet, neizjauciet, neatveriet, nesaspiediet, nelokiet, nedeformējiet, necaurduriet, nesasmalciniet, nelieciet mikroviļņu krāsnī un nededziniet Nuki Smart Lock Pro vai iebūvēto akumulatoru. **BRĪDINĀJUMS! Tas var izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.**

Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam vai aukstumam, tiešai saules gaismai, atklātai liesmai vai citiem ekstremāliem apstākļiem. Neuzstādiet tuvu siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm utt.

Nuki Smart Lock Pro nepieciešamā darba temperatūra ir no 50°F (10°C) līdz 104°F (40°C) un maksimālais mitrums 95 % (nekondensējošs).

Neapsmidziniet Nuki Smart Lock Pro ar ūdeni vai citiem šķidrumiem un pasargājiet to no lietus un mitruma! Tīriet tikai ar sausu drānu.

No bojātiem akumulatora elementiem var izplūst šķidrums. Ja akumulatora šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, noskalojiet skarto zonu ar ūdeni. **BRĪDINĀJUMS**! Noplūduši vai bojāti akumulatori var izraisīt ķīmiskus apdegumus. **Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet skarto zonu ar ūdeni un lūdziet medicīnisko palīdzību. Neberzējiet acis.**

Nemēģiniet izņemt, nomainīt vai darboties ar Nuki Smart Lock Pro komplektācijā iekļauto akumulatoru. Sazinieties ar Nuki Home Solutions Gmbh klientu apkalpošanas dienestu par visiem ar akumulatoru saistītajiem jautājumiem, rakstot uz adresi **contact@nuki.io**.

Akumulatora lādētājs nav iekļauts komplektā.

Izmantojiet tikai USB-C sienas lādētājus, kas atbilst standartam IEC/UL 60950-1 vai IEC/UL 62368-1, marķēts: izeja 5 V 2 A. **BRĪDINĀJUMS! Jebkura cita sienas lādētāja izmantošana var sabojāt Nuki Smart Lock Pro un izraisīt aizdegšanos vai noplūdi.**

Aizsargājiet USB-C kabeļa magnētisko spraudni no tieša kontakta ar vadītspējīgiem materiāliem, lai novērstu īssavienojumus. Īssavienojums var sabojāt USB-C lādētāju.

Uzlādējot Nuki Smart Lock Pro, neaiztieciet kontaktdakšu, lādētāju vai Nuki Smart Lock Pro ar mitrām rokām. **BRĪDINĀJUMS! Šī piesardzības pasākuma neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.**

Nuki Smart Lock Pro un tā iepakojuma materiālos ir sīkas detaļas, kuras bērni var norīt. Tādēļ glabājiet to maziem bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta. **BRĪDINĀJUMS! Noplūduši vai bojāti akumulatori var izraisīt ķīmiskus apdegumus.**

**Instrukcijas**

- Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus
- Saglabājiet šos norādījumus
- Ievērojiet visus brīdinājumus
- Tīriet tikai ar sausu drānu
- Uzstādiet stingri saskaņā ar uzstādīšanas instrukcijām
- Sargājiet uzlādes kabeli un lādētāju no uzkāpšanas vai saspiešanas
- Atvienojiet lādētāju no strāvas negaisa laikā vai tad, ja tas netiek lietots ilgu laiku
- Uzticiet visus apkopes darbus kvalificētam Nuki Home Solutions GmbH personālam. Apkope ir nepieciešama, ja Nuki Smart Lock Pro ir jebkādā veidā bojāts, piemēram, ja ir bojāts uzlādes kabelis, ja tas ir bijis pakļauts lietus, mitruma vai citu šķidrumu iedarbībai, ja tā darbība ir traucēta vai ja tas ir ticis nomests.

**Utilizācija**

Neutilizējiet ierīci ar sadzīves atkritumiem! Elektroniskās ierīces ir jāutilizē vietējos savākšanas punktos saskaņā ar jūsu atrašanās vietā spēkā esošajām vadlīnijām par lietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.

**Smart Lock Pro tehniskie dati**

Modeļa nosaukums: Smart Lock Pro
Izstrādājuma veids: 013.518
Bluetooth standarts:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2,4 Ghz ISM josla
Antena: iekšējā RF keramikas mikroshēmas antena
Frekvenču diapazons: 2402 MHz - 2480 MHz
Maks. pārraides jauda: 10 dBm (10 mW)
Thread standarts
Thread; IEEE 802.15.4; 2,4 Ghz ISM josla
Antena: iekšējā RF keramikas mikroshēmas antena
Frekvenču diapazons: 2405 MHz - 2480 MHz Thread
Maks. pārraides jauda: 10 dBm (10 mW)
WLAN standarts:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
WLAN antena: 2,4 GHz keramiskā antena
WLAN frekvenču diapazons: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN maks. pārraides jauda: 17 dBm (50 mW)
Iebūvēts akumulators
14,8 V 750 mAh uzlādējams litija jonu akumulators
Uzlādes ieeja: DC 5 V ⎓ 1,5 A maks.

**Kontaktinformācija**

E-pasts: **contact@nuki.io**

Vietnē varat atrast citus veidus, kā sazināties ar Nuki atbalsta komandu:
**nuki.io/help**

## Regulatīvā informācija

Ar šo Nuki Home Solutions GmbH paziņo, ka radioiekārtu tips Nuki Smart Lock Pro (013.518) atbilst direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:
**nuki.io/legal**

## Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

**Descrierea produsului**

Nuki Smart Lock Pro motorizează majoritatea încuietorilor de ușă standard și creează un sistem de acces digital atunci când este combinat cu un smartphone.

Nuki Smart Lock Pro este amplasat pe partea interioară a ușii. Încuietoarea electronică a ușii este plasată pe partea interioară a acesteia, pe cilindrul existent, cu cheia introdusă. Cheia este rotită de motorul Nuki Smart Lock, dar poate fi rotită și manual.

Nuki Smart Lock Pro conține un modul Wi-Fi, care permite conectarea la Nuki Smart Lock Pro prin intermediul internetului. Sistemul Nuki Smart Lock Pro poate fi configurat pentru a permite accesarea sa online și conectarea la alte produse inteligente din casă. Consultați și secțiunea „Modulul Wi-Fi” de mai jos.

Nuki Smart Lock Pro are o baterie litiu-ion încorporată care poate fi încărcată cu ajutorul cablului de încărcare (inclus în set) și al unui încărcător USB-C corespunzător (nu este inclus în set). Consultați și secțiunea „Încărcător de baterie”.

**Utilizarea corectă**

Vă recomandăm să montați Nuki Smart Lock Pro numai pe cilindri de blocare cu funcție de urgență. Dacă cheia este introdusă din interior, aceștia se pot bloca și debloca și din exterior cu ajutorul unei alte chei.

Nuki Smart Lock Pro necesită o temperatură de funcționare între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F) și o umiditate maximă de 95% (fără condensare).

Nuki Smart Lock Pro poate fi utilizat numai în spații interioare uscate și nu este potrivit pentru încuietori exterioare expuse la ploaie, zăpadă și alte condiții umede.

**ATENȚIE!** Nu instalați Nuki Smart Lock Pro pe ușile de incendiu, ușile de evacuare sau pe orice ușă utilizată în scopuri de siguranță.

În cazul utilizării neintenționate sau necorespunzătoare a sistemului Nuki Smart Lock Pro, nu puteți face nicio reclamație în temeiul garanției, iar toate solicitările de acest fel sunt respinse prin prezenta. În astfel de cazuri, nici vânzătorul, nici distribuitorul, nici proiectantul, nici producătorul și nicio altă parte nu sunt răspunzători pentru orice daune materiale sau vătămări corporale. Vă rugăm să consultați secțiunea „Garanție limitată” pentru detalii.

**Modulul Wi-Fi**

Este posibil ca conexiunea Wi-Fi să nu fie disponibilă din cauza semnalului slab sau a altor probleme care afectează de obicei conectivitatea Wi-Fi. În acest caz, funcțiile activate de pe smartphone sau de pe orice alt dispozitiv online nu vor fi disponibile.

**Încărcător de baterie**

Nu este inclus un încărcător de baterie.

Utilizați numai încărcătoare de perete USB-C care respectă standardele IEC/UL 60950-1 sau IEC/UL 62368-1, cu marcajul: Ieșire 5V 2A.

**ATENȚIE!** Utilizarea oricărui alt încărcător de perete poate duce la deteriora sistemul Nuki Smart Lock Pro și ar putea provoca incendii sau scurgeri ale bateriei.

**Asamblare și instalare**

Ghid de instalare:
**nuki.io/installation-guide**

Pregătire pentru instalarea plăcuțelor adezive:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Pregătire pentru instalarea cilindrului:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Instrucțiuni importante privind produsul și siguranța

**ATENȚIE!** Orice nerespectare a următoarelor instrucțiuni de siguranță și de evitare a pericolului poate duce la funcționarea defectuoasă a sistemului Nuki Smart Lock Pro, la daune materiale și/sau vătămări corporale. Prin urmare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza sistemul **Nuki Smart Lock Pro**:

Este posibil ca Nuki Smart Lock Pro să nu funcționeze din cauza unor defecțiuni tehnice și, astfel, să nu puteți deschide ușa. Prin urmare, țineți mereu cheia de la încuietoare asupra dvs. sau lăsați-o într-un loc accesibil, astfel încât ușa să poată fi deschisă manual în caz de eroare.

Utilizarea necorespunzătoare a sistemului Nuki Smart Lock Pro poate provoca deteriorarea dispozitivului și o funcționare defectuoasă a acestuia. Prin urmare, dacă acesta a fost deteriorat (de exemplu, dacă dispozitivul a fost crăpat, străpuns sau deteriorat de apă sau condens), nu utilizați Nuki Smart Lock Pro.

Nu scăpați pe jos, nu dezasamblați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu deformați, nu străpungeți, nu tocați, nu distrugeți, nu introduceți în cuptorul cu microunde și nu incinerați Nuki Smart Lock Pro sau bateria încorporată. **ATENȚIE! Acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu**.

Nu expuneți dispozitivul la căldură sau frig extrem, la lumina directă a soarelui, la flăcări deschise sau la alte condiții extreme. Nu instalați sistemul în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi radiatoare, grile de încălzire, sobe etc.

Nuki Smart Lock Pro necesită o temperatură de funcționare între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F) și o umiditate maximă de 95% (fără condensare).

Nu stropiți Nuki Smart Lock Pro cu apă sau alte lichide și protejați sistemul de ploaie și umiditate! Curățați numai cu o cârpă uscată.

Se poate scurge lichid din celulele defecte ale bateriei. Dacă lichidul de baterie intră în contact cu pielea sau hainele dvs., clătiți zona afectată cu apă. **ATENȚIE!** Bateriile care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice. **Dacă vă intră lichid în ochi, clătiți imediat zona afectată cu apă și adresați-vă imediat unui medic. Nu vă frecați la ochi.**

Nu încercați să scoateți, să înlocuiți sau să manipulați bateria furnizată cu Nuki Smart Lock Pro. Contactați serviciul de clienți al Nuki Home Solutions Gmbh pentru toate problemele legate de baterii la **contact@nuki.io**.

Încărcătorul de baterie nu este inclus.

Utilizați numai încărcătoare de perete USB-C care respectă standardele IEC/UL 60950-1 sau IEC/UL 62368-1, cu marcajul: Ieșire 5V 2A. **ATENȚIE! Utilizarea oricărui alt încărcător de perete poate duce la deteriora sistemul Nuki Smart Lock Pro și poate provoca incendii sau scurgeri.**

Protejați mufa cu magnet a cablului USB-C de contactul direct cu materiale conductoare pentru a preveni scurtcircuitele. Scurtcircuitele ar putea deteriora încărcătorul USB-C.

Când încărcați sistemul Nuki Smart Lock Pro, nu manipulați mufa, încărcătorul sau Nuki Smart Lock Pro cu mâinile umede. **ATENȚIE! Nerespectarea acestei măsuri de precauție poate duce la șocuri electrice.**

Nuki Smart Lock Pro și ambalajele acestuia conțin piese mici pe care copiii le pot înghiți. Prin urmare, nu-l lăsați la îndemâna copiilor mici. **Acest produs nu este o jucărie. ATENȚIE! Bateriile care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice.**

**Instrucțiuni**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni
- Păstrați aceste instrucțiuni
- Țineți cont de toate avertismentele
- Curățați numai cu o cârpă uscată
- Montați în strictă conformitate cu instrucțiunile de instalare
- Protejați cablul de încărcare și încărcătorul pentru a nu fi călcate în picioare sau ciupite
- Scoateți încărcătorul din priză în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau atunci când nu este utilizat pentru perioade îndelungate de timp
- Toate lucrările de întreținere trebuie efectuate de personalul calificat al Nuki Home Solutions GmbH. Întreținerea este necesară dacă sistemul Nuki Smart Lock Pro este deteriorat în vreun fel. De exemplu, dacă cablul de încărcare a fost deteriorat, dacă a fost expus la ploaie, umiditate sau alte lichide, dacă nu funcționează normal sau dacă a fost scăpat pe jos.

**Eliminare**

Nu aruncați dispozitivul cu deșeurile menajere! Dispozitivele electronice trebuie aruncate la stațiile de colectare locale, în conformitate cu instrucțiunile privind dispozitivele electrice și electronice uzate aplicabile în zona în care locuiți.

**Date tehnice Smart Lock Pro**

Nume model: Smart Lock Pro
Tip articol: 013.518
Standard Bluetooth:
Bluetooth cu consum energetic redus; IEEE 802.15.1; bandă ISM de 2,4 GHz
Antenă: antenă internă RF cu cip ceramic
Gamă de frecvențe: 2402 MHz – 2480 MHz
Putere maximă de transmisie: 10 dBm (10 mW)
Standard Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; bandă ISM de 2,4 GHz
Antenă: antenă internă RF cu cip ceramic
Gamă de frecvențe: Thread 2405 MHz – 2480 MHz
Putere maximă de transmisie: 10 dBm (10 mW)
Standard WLAN:
WLAN; IEEE 802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Antenă WLAN: antenă ceramică de 2,4 GHz
Gamă de frecvențe WLAN: 2412 MHz – 2484 MHz
Putere maximă de transmisie WLAN: 17 dBm (50 mW)

Baterie încorporată
Acumulator litiu-ion reîncărcabil de 14,8 V 750 mAh
Intrare pentru încărcare: max. DC 5V ⎓ 1,5 A

**Informații de contact**

E-mail: **contact@nuki.io**

Puteți găsi alte modalități de a contacta echipa de asistență Nuki la: **nuki.io/help**

## Informații privind reglementările

Nuki Home Solutions GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio de tip Nuki Smart Lock Pro (013.518) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următorul link: **nuki.io/legal**

## Руководство по эксплуатации и технике безопасности

### Описание изделия

Устройство Nuki Smart Lock Pro моторизирует большинство стандартных дверных замков и создает систему цифрового доступа в сочетании со смартфоном.

Nuki Smart Lock Pro размещается на внутренней стороне двери. Электронный дверной замок размещается на внутренней стороне двери на существующем цилиндре с вставленным ключом. Ключ поворачивается двигателем Nuki Smart Lock, но также может быть повернут вручную.

Nuki Smart Lock Pro содержит модуль Wi-Fi, который позволяет подключаться к устройству через Интернет. Система Nuki Smart Lock Pro может быть настроена таким образом, чтобы обеспечить доступ в Интернете и подключение к другим продуктам Smart Home. См. также «Модуль Wi-Fi» ниже.

Nuki Smart Lock Pro имеет встроенный литий-ионный аккумулятор, который можно заряжать с помощью зарядного кабеля (входит в комплект) и подходящего зарядного устройства USB-C (не входит в комплект). См. также «Зарядное устройство».

### Надлежащее использование

Мы рекомендуем только устанавливать Nuki Smart Lock Pro на блокировочные цилиндры с аварийной функцией. Если ключ вставлен изнутри, они также могут быть заблокированы и разблокированы снаружи с помощью другого ключа.

Nuki Smart Lock Pro работает при температуре от 10 °C (50 °F) до 40 °C (104 °F) и максимальной влажности 95 % (без конденсации).

Nuki Smart Lock Pro подходит для использования только в сухих внутренних помещениях и не подходит для наружных замков, которые подвергаются воздействию дождя, снега и других влажных условий.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не устанавливайте Nuki Smart Lock Pro на противопожарные двери, аварийные двери или любые двери, используемые в целях безопасности.

В случае любого непреднамеренного или иного ненадлежащего использования Nuki Smart Lock Pro не могут быть предъявлены никакие претензии по гарантии, и все подобные гарантии настоящим отзываются. В таких случаях ни продавец, ни дистрибьютор, ни дизайнер, ни производитель, ни какая-либо другая сторона не несут никакой ответственности за любой ущерб, причиненный имуществу, или ущерб, причиненный любому лицу. Для получения подробной информации обратитесь, пожалуйста, к разделу «Ограниченная гарантия».

### Модуль Wi-Fi

Соединение Wi-Fi может быть недоступно из-за слабого сигнала или других проблем, которые обычно влияют на подключение Wi-Fi. В этом случае функции дистанционного управления, активированные со смартфона или любого другого онлайн-устройства, будут недоступны.

### Зарядное устройство

Зарядное устройство для аккумулятора не входит в комплект.

Используйте только настенные зарядные устройства USB-C, соответствующие стандарту IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, с пометкой: Выход 5 В, 2 А.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Использование любого другого настенного зарядного устройства может повредить Nuki Smart Lock Pro и привести к возгоранию или протечке аккумулятора.

**Сборка и установка**

Инструкция по установке:
**nuki.io/installation-guide**

Подготовка к установке клейки:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Подготовка к установке цилиндра:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Важные инструкции по изделию и технике безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Любое несоблюдение следующей инструкции по технике безопасности может привести к сбою в работе Nuki Smart Lock Pro, повреждению имущества и/или телесным повреждениям. Поэтому, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием **Nuki Smart Lock Pro**:

Nuki Smart Lock Pro может выйти из строя из-за технической неисправности и, соответственно, не сможет открыть дверь. Поэтому всегда носите с собой ключ от замка или оставьте его в доступном месте, чтобы дверь можно было открыть вручную в случае ошибки.

Неправильное использование Nuki Smart Lock Pro может привести к повреждению устройства и к его неисправности. Поэтому, если устройство повреждено (например, взломано, проткнуто или повреждено водой или конденсатом), не используйте Nuki Smart Lock Pro.

Не роняйте, не разбирайте, не открывайте, не раздавливайте, не сгибайте, не деформируйте, не протыкайте, не измельчайте, не помещайте в микроволновую печь и не поджигайте Nuki Smart Lock Pro или встроенный аккумулятор.
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Это может привести к взрыву или возгоранию**.

Не подвергайте устройство воздействию экстремального тепла или холода, прямых солнечных лучей, открытого пламени или других экстремальных условий. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, регистры отопления, печи и т. д.

Nuki Smart Lock Pro работает при температуре от 50 °F (10 °C) до 104 °F (40 °C) и максимальной влажности 95 % (без конденсации).

Не распыляйте на Nuki Smart Lock Pro воду или другие жидкости и защищайте устройство от дождя и влаги! Очищайте только сухой тканью.

Из неисправных элементов аккумулятора может вытекать жидкость. В случае попадания жидкости из аккумулятора на кожу или одежду промойте это место водой. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Протекший или поврежденный аккумулятор может вызвать химические ожоги. **При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью. Не трите глаза.**

Не пытайтесь извлечь, заменить или разобрать аккумулятор, поставляемый в комплекте с Nuki Smart Lock Pro. По всем вопросам, связанным с аккумулятором, обращайтесь в службу поддержки клиентов Nuki Home Solutions GmbH по электронной почте: **contact@nuki.io**.

Зарядное устройство для аккумулятора не входит в комплект.

Используйте только настенные зарядные устройства USB-C, соответствующие стандарту IEC/UL 60950-1 или IEC/UL 62368-1, с пометкой: Выход 5 В, 2 А. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование любого другого настенного зарядного устройства может повредить Nuki Smart Lock Pro и привести к возгоранию или протечке**.

Защитите магнитную вилку кабеля USB-C от прямого контакта с проводящими материалами во избежание короткого замыкания. Короткое замыкание может повредить зарядное устройство USB-C.

Во время зарядки Nuki Smart Lock Pro не прикасайтесь к вилке, зарядному устройству или устройству Nuki Smart Lock Pro мокрыми руками. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к удару электрическим током.**

Nuki Smart Lock Pro и его упаковочные материалы содержат мелкие детали, которые дети могут проглотить. Поэтому храните их в недоступном для маленьких детей месте. **Данное изделие не является игрушкой. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Протекший или поврежденный аккумулятор может вызвать химические ожоги.**

**Инструкция**

- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию
- Сохраните настоящую инструкцию
- Обратите внимание на все предупреждения
- Очищайте только сухой тканью
- Устанавливайте в строгом соответствии с инструкцией по установке
- Защищайте зарядный кабель и зарядное устройство от наступания или защемления
- Отключайте зарядное устройство во время грозы, или когда оно не используется в течение длительного времени
- Поручайте выполнение всех видов обслуживания квалифицированному персоналу Nuki Home Solutions GmbH. Техническое обслуживание требуется, если устройство Nuki Smart Lock Pro повреждено каким-либо образом, например, если зарядный кабель поврежден, если устройство подверглось воздействию дождя, влаги или других жидкостей, если оно не работает нормально или его уронили.

**Утилизация**

Не выбрасывайте устройство вместе с бытовыми отходами! Электронные устройства необходимо утилизировать в местных пунктах сбора в соответствии с правилами использования электрических и электронных устройств, действующими в вашем регионе.

**Технические характеристики Smart Lock Pro**

Наименование модели: Smart Lock Pro
Вид статьи: 013.518
Стандарт Bluetooth:

Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2.4GHz ISM band
Антенна: внутренняя RF-антенна с керамическим чипом
Диапазон частот: 2402–2480 МГц
Макс. мощность передачи: 10 дБм (10 мВт)

Стандарт Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM band
Антенна: внутренняя RF-антенна с керамическим чипом
Диапазон частот: 2405–2480 МГц Thread
Макс. мощность передачи: 10 дБм (10 мВт)

Стандарт WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz
Антенна WLAN: 2,4 ГГц керамическая антенна
Диапазон частот WLAN: 2412–2484 МГц
Макс. мощность передачи WLAN: 17 дБм (50 мВт)

Встроенный аккумулятор
14,8 В, 750 мА*ч перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор
Вход для зарядки: 5 В постоянного тока ⎓ 1,5 А макс.

**Контактная информация**

эл. почта: **contact@nuki.io**

Вы можете найти другие способы связаться со службой поддержки компании Nuki на: **nuki.io/help**

## Регулирующая информация

Nuki Home Solutions GmbH настоящим удостоверяет, что радиооборудование типа Nuki Smart Lock Pro (013.518) соответствует требованиям Директивы № 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующей ссылке: **nuki.io/legal**

## Drift- och säkerhetsinstruktioner

**Produktbeskrivning**

Nuki Smart Lock Pro motoriserar de flesta vanliga dörrlås och skapar ett digitalt passersystem när det kombineras med en smarttelefon.

Nuki Smart Lock Pro placeras på insidan av dörren. Det elektroniska dörrlåset är placerat på insidan av den befintliga cylindern med nyckeln isatt. Låset vrids av motorn i Nuki Smart Lock men kan också vridas manuellt.

Nuki Smart Lock Pro innehåller en Wi-Fi-modul som gör det möjligt att ansluta till Nuki Smart Lock Pro via internet. Nuki Smart Lock Pro-systemet kan ställas in för att ge åtkomst online och anslutning till andra smarta hem-produkter. Se även “Wi-Fi-modul” nedan.

Nuki Smart Lock Pro har ett inbyggt litiumjonbatteri som kan laddas med hjälp av laddningskabeln (ingår i satsen) och en lämplig USB-C-laddare (ingår inte i satsen). Se även “Batteriladdare”.

**Korrekt användning**

Vi rekommenderar att Nuki Smart Lock Pro bara monteras på låscylindrar med en nödfunktion. Om nycken är isatt från insidan kan låsen också låsas och låsas upp från utsidan med en annan nyckel.

Nuki Smart Lock Pro kräver en driftstemperatur mellan 10 °C (50 °F) och 40 °C (104 °F) och en maximal luftfuktighet på 95 % (ej kondenserande).

Nuki Smart Lock Pro är endast lämpligt för användning i torra utrymmen inomhus och är inte avsett för lås utomhus som utsätts för regn, snö eller andra våta förhållanden.

**VARNING!** Installera inte Nuki Smart Lock Pro på branddörrar, utrymningsdörrar eller andra dörrar som används för säkerhetsändamål.

Om Nuki Smart Lock Pro används oavsiktligt eller på annat sätt felaktigt kan inga anspråk göras under garantin och alla sådana garantier frånsägs härmed. I sådana fall ska varken säljaren, distributören, konstruktören, tillverkaren eller någon annan part hållas ansvarig för sak- eller personskada. Se “Begränsad garanti” för mer information.

**Wi-Fi-modul**

Wi-Fi-anslutningen kanske inte är tillgänglig på grund av svaga signaler eller andra problem som vanligtvis påverkar Wi-Fi-anslutningen. I så fall kommer de fjärrkontrollfunktioner som aktiveras från din smarttelefon eller någon annan online-enhet inte att vara tillgängliga.

**Batteriladdare**

Ingen batteriladdare medföljer.

Använd endast USB-C väggladdare som överensstämmer med standarderna IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, märkta: utgång 5V 2A.

**VARNING!** Användning av någon annan väggladdare kan skada Nuki Smart Lock Pro och kan leda till brand eller batteriläckage.

**Montering och installation**

Installationsguide:
**nuki.io/installation-guide**

Förberedelse för montering av självhäftande dyna:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Förberedelse för cylinderinstallation:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Viktiga produkt- och säkerhetsinstruktioner

**VARNING!** Om inte nedanstående säkerhets- och riskinstruktioner följs kan det leda till funktionsfel på Nuki Smart Lock Pro, materiella skador och/eller personskador. Läs därför igenom instruktionerna noggrant innan **Nuki Smart Lock Pro** används:

Nuki Smart Lock Pro kan sluta fungera på grund av tekniska fel och kan därför inte öppna dörren. Bär därför alltid med dig nyckeln till låset eller lämna den på en åtkomlig plats så att dörren kan öppnas manuellt i händelse av ett fel.

Felaktig användning av Nuki Smart Lock Pro kan leda till skador på enheten och till att den inte fungerar som den ska. Om den har skadats (t.ex. om enheten har spruckit, punkterats eller skadats av vatten eller kondens) ska Nuki Smart Lock Pro därför inte användas.

Tappa inte, ta inte isär, öppna inte, krossa inte, böj inte, deformera inte, punktera inte, förstör inte, mikrovågsugnsbehandla inte och bränn inte Nuki Smart Lock Pro eller det inbyggda batteriet. **VARNING! Detta kan leda till explosion eller brand**.

Utsätt inte enheten för extrem värme eller kyla, direkt solljus, öppen eld eller andra extrema förhållanden. Installera inte i närheten av värmekällor som till exempel radiatorer, kaminer eller liknande.

Nuki Smart Lock Pro kräver en driftstemperatur mellan 50 °C (10 °F) och 104 °C (40 °F) och en maximal luftfuktighet på 95 % (ej kondenserande).

Spraya inte Nuki Smart Lock Pro med vatten eller andra vätskor och skydda den mot regn och fukt! Rengör endast med en torr trasa.

Vätska kan läcka från defekta battericeller. Om batterivätska kommer i kontakt med hud eller kläder, skölj det drabbade området med vatten. **VARNING!** Läckande eller skadade batterier kan orsaka kemiska brännskador. **Skölj omedelbart det drabbade området med vatten och uppsök läkare om vätska kommer i kontakt med ögonen. Gnugga inte ögonen.**

Den im Nuki Smart Lock Pro befindlichen Försök inte att ta bort, byta ut eller hantera batteriet som medföljer Nuki Smart Lock Pro. Kontakta kundtjänsten på Nuki Home Solutions Gmbh för alla batterirelaterade via contact@nuki.io.

Batteriladdaren ingår inte.

Använd endast USB-C väggladdare som överensstämmer med standarderna IEC/UL 60950-1 eller IEC/UL 62368-1, märkta: utgång 5V 2A. **VARNING! Användning av någon annan väggladdare kan skada Nuki Smart Lock Pro och kan leda till brand eller läckage.**

Skydda USB-C-kabelns magnetkontakt från direktkontakt med ledande material för att förhindra kortslutning. En kortslutning kan skada din USB-C-laddare.

När Nuki Smart Lock Pro laddas ska kontakten, laddaren eller Nuki Smart Lock Pro inte hanteras med våta händer. **VARNING! Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan leda till elektriska stötar.**

Nuki Smart Lock Pro och dess förpackningsmaterial innehåller små delar som barn kan svälja. Förvara det därför oåtkomligt för små barn. **Den här produkten är ingen leksak. VARNING! Läckande eller skadade batterier kan orsaka kemiska brännskador.**

**Instruktioner**

- Läs dessa instruktioner noggrant
- Spara dessa instruktioner
- Observera alla varningar
- Rengör endast med en torr trasa
- Installera i strikt överensstämmelse med installationsanvisningarna
- Skydda laddningskabeln och laddaren från att bli trampade på eller klämda
- Koppla ur laddaren under åskväder eller när den inte används under längre perioder
- All service ska utföras av kvalificerad personal från Nuki Home Solutions GmbH. Underhåll krävs om Nuki Smart Lock Pro har skadats på något sätt, till exempel om laddningskabeln är skadad, om den har utsatts för regn, fukt eller andra vätskor, om den inte fungerar normalt eller om den har tappats.

**Kassering**

Släng inte enheten i hushållssoporna! Elektroniska enheter måste kasseras på lokala återvinningsstationer i enlighet med de riktlinjer för begagnade elektriska och elektroniska enheter som gäller på din ort.

**Tekniska data för Smart Lock Pro**

Modellnamn: Smart Lock Pro
Artikeltyp: 013.518
Bluetooth-standard:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; 2.4 GHz ISM band
Antenn: inbyggd RF-keramisk chip-antenn
Frekvensområde: 2402 MHz – 2480 MHz
Max. sändningseffekt: 10 dBm (10 mW)
Thread-standard:
Thread, IEEE 802.15.4; 2,4 GHz ISM-band
Antenn: inbyggd RF-keramisk chip-antenn
Frekvensområde: 2405 MHz – 2480 MHz Thread
Max. sändningseffekt: 10 dBm (10 mW)
WLAN-standard:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4 GHz
WLAN-antenn: 2.4 GHz keramisk antenn
WLAN-frekvensområde: 2412 MHz – 2484 MHz
WLAN max. sändningseffekt: 17 dBm (50 mW)
Inbyggt batteri
14,8V 750 mAh uppladdningsbart litiumjonbatteri
Ingående laddning: DC 5V ⎓ 1,5 A max

**Kontaktinformation**

E-post: **contact@nuki.io**

Fler sätt att kontakta supportteamet på Nuki hittar du på: **nuki.io/help**

## Information om bestämmelser

Nuki Home Solutions GmbH intygar härmed att radioutrustningstypen Nuki Smart Lock Pro (013.518) överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande länk: **nuki.io/legal**

## Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

**Opis zariadenia**

Zámok Nuki Smart Lock Pro motorizuje väčšinu štandardných zámkov dverí a v spolupráci so smartfónom vytvára digitálny prístupový systém.

Zámok Nuki Smart Lock Pro sa montuje na vnútornú stranu dverí. Elektronický zámok dverí sa montuje na vnútornú stranu dverí na už osadenú cylindrickú vložku s vloženým kľúčom. Kľúč sa otáča pomocou motora zámku Nuki Smart Lock, ale dá sa otočiť aj manuálne.

Zámok Nuki Smart Lock Pro obsahuje modul Wi-Fi, ktorý umožňuje pripojenie k zámku Nuki Smart Lock Pro prostredníctvom internetu. Systém Nuki Smart Lock Pro možno nastaviť tak, aby umožňoval online prístup a pripojenie k iným zariadeniam inteligentnej domácnosti. Pozri časť „Modul Wi-Fi“ nižšie.

Zámok Nuki Smart Lock Pro má zabudovanú lítiovo-iónovú batériu, ktorú možno nabíjať pomocou nabíjacieho kábla (je súčasťou balenia) a vhodnej nabíjačky s konektorom USB-C (nie je súčasťou balenia). Pozri aj časť „Nabíjačka batérií“.

**Správne používanie**

Zámok Nuki Smart Lock Pro odporúčame montovať len na cylindrické vložky s núdzovou funkciou. Ak je kľúč vložený zvnútra, tieto zámky sa dajú zamknúť alebo odomknúť aj zvonku pomocou druhého kľúča.

Zámok Nuki Smart Lock Pro vyžaduje prevádzkovú teplotu od 10 °C (50°F) do 40 °C (104°F) a maximálnu vlhkosť 95 % (bez kondenzácie).

Zámok Nuki Smart Lock Pro je vhodný len na použitie v suchých interiérových priestoroch a nie je vhodný pre exteriérové zámky vystavené dažďu, snehu a iným vlhkým podmienkam.

**VAROVANIE!** Zámok Nuki Smart Lock Pro neinštaluj na protipožiarne dvere, únikové dvere alebo akékoľvek dvere používané na bezpečnostné účely.

V prípade akéhokoľvek neúmyselného alebo nesprávneho použitia zámku Nuki Smart Lock Pro nie je možné uplatniť žiadne nároky zo záruky a všetky takéto záruky sa týmto zamietajú. V takýchto prípadoch predávajúci, distribútor, dizajnér, výrobca ani žiadna iná strana nenesú zodpovednosť za škody na majetku ani za zranenia osôb. Podrobné informácie nájdeš v časti „Obmedzená záruka“.

**Modul Wi-Fi**

Wi-Fi pripojenie nemusí byť dostupné kvôli slabému signálu alebo iným problémom, ktoré zvyčajne ovplyvňujú Wi-Fi pripojenie. V takom prípade nebudú k dispozícii funkcie diaľkového ovládania aktivované zo smartfónu alebo iného online zariadenia.

**Nabíjačka batérií**

Nabíjačka batérií nie je súčasťou balenia.

Používaj len sieťové nabíjačky s konektorom USB-C, ktoré sú v súlade s normami IEC/UL 60950-1 alebo IEC/UL 62368-1 s označením: Výstup 5 V 2 A.

**VAROVANIE!** Použitie akejkoľvek inej sieťovej nabíjačky môže poškodiť zámok Nuki Smart Lock Pro a môže spôsobiť požiar alebo vytečenie batérie.

**Zostavenie a montáž**

Montážna príručka:
**nuki.io/installation-guide**

Príprava na osadenie lepiacej podložky:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Príprava na montáž cylindra:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Dôležité pokyny týkajúce sa výrobku a bezpečnostné pokyny

**VAROVANIE!** Akékoľvek nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže mať za následok nesprávne fungovanie zámku Nuki Smart Lock Pro, poškodenie majetku alebo zranenie osôb Pred používaním zámku **Nuki Smart Lock Pro** si preto pozorne prečítaj návod na použitie:

Zámok Nuki Smart Lock Pro môže zlyhať z dôvodu technickej poruchy a dvere nebude možné otvoriť. Kľúč od zámku preto vždy nos so sebou alebo ho nechaj na prístupnom mieste, aby si v prípade poruchy mohol dvere otvoriť manuálne.

Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie zámku Nuki Smart Lock Pro a jeho nesprávne fungovanie. Preto zámok Nuki Smart Lock Pro nepoužívaj, ak bol poškodený (napr. ak sa zlomil, praskol alebo bol poškodený vodou či kondenzáciou).

Zámok Nuki Smart Lock Pro ani zabudovanú batériu nenechaj spadnúť, nerozoberaj, neotváraj, nestláčaj, neohýbaj, nedeformuj, neprepichuj, nerozrezávaj, nedávaj do mikrovlnnej rúry ani nehádž do ohňa. **VAROVANIE! Môže to viesť k výbuchu alebo požiaru**.

Zariadenie nevystavuj extrémnemu teplu ani chladu, priamemu slnečnému žiareniu, otvorenému ohňu alebo iným extrémnym podmienkam. Zariadenie nemontuj v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle atď.

Zámok Nuki Smart Lock Pro vyžaduje prevádzkovú teplotu od 10 °C (50°F) do 40 °C (104°F) a maximálnu vlhkosť 95 % (bez kondenzácie).

Na zámok Nuki Smart Lock Pro nestriekaj vodu ani iné kvapaliny a chráň ho pred dažďom a vlhkosťou! Na čistenie používaj iba suchú utierku.

Z poškodených článkov batérie môže vytekať kvapalina. Ak sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, postihnuté miesto opláchni vodou. **VAROVANIE!** Vytekajúce alebo poškodené batérie môžu spôsobiť chemické popáleniny. **Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite opláchni postihnuté miesto vodou a vyhľadaj lekársku pomoc. Netri si oči.**

Nepokúšaj sa vybrať, vymeniť alebo manipulovať s batériou dodanou so zámkom Nuki Smart Lock Pro. V prípade akýchkoľvek problémov týkajúcich sa batérie kontaktuj zákaznícky servis spoločnosti Nuki Home Solutions Gmbh na adrese **contact@nuki.io**.

Nabíjačka batérií nie je súčasťou balenia.

Používaj len sieťové nabíjačky s konektorom USB-C, ktoré sú v súlade s normami IEC/UL 60950-1 alebo IEC/UL 62368-1 s označením: Výstup 5 V 2 A. **VAROVANIE! Použitie akejkoľvek inej sieťovej nabíjačky môže poškodiť zámok Nuki Smart Lock Pro a môže spôsobiť požiar alebo vytečenie batérie**.

Chráň magnetickú zástrčku kábla USB-C pred priamym kontaktom s vodivými materiálmi, aby sa zabránilo skratu. Skrat by mohol poškodiť nabíjačku s konektorom USB-C.

Pri nabíjaní zámku Nuki Smart Lock Pro nemanipuluj so zástrčkou, nabíjačkou ani zámkom Nuki Smart Lock Pro mokrými rukami. **VAROVANIE! Nedodržanie tohto bezpečnostného opatrenia môže mať za následok úraz elektrickým prúdom**.

Zámok Nuki Smart Lock Pro a obalové materiály obsahujú malé časti, ktoré by deti mohli prehltnúť. Preto zámok skladuj mimo dosahu malých detí. **Tento výrobok nie je hračka. VAROVANIE! Vytekajúce alebo poškodené batérie môžu spôsobiť chemické popáleniny.**

**Pokyny**

- Pozorne si prečítaj tieto pokyny
- Tieto pokyny si odlož
- Dbaj na všetky varovania
- Na čistenie používaj iba suchú handričku
- Pri montáži sôdledne dodržiavaj pokyny na montáž
- Chráň nabíjací kábel a nabíjačku, aby sa po nich nechodilo a aby sa nestláčali
- Počas búrky s bleskami alebo pri dlhšom nepoužívaní nabíjačku odpoj zo siete
- Všetky servisné práce zver kvalifikovanému personálu spoločnosti Nuki Home Solutions GmbH. Ak sa zámok Nuki Smart Lock Pro akýmkoľvek spôsobom poškodí, napr. ak je poškodený nabíjací kábel, ak bol zámok vystavený dažďu, vlhkosti alebo iným tekutinám, ak nefunguje normálne alebo ak spadol, je potrebná údržba.

**Likvidácia**

Zariadenie nevyhadzuj do domového odpadu! Elektronické zariadenia sa musia likvidovať na miestnych zberných miestach v súlade s usmerneniami o použitých elektrických a elektronických zariadeniach platnými vo vašej lokalite.

**Smart Lock Pro – technické údaje**

Názov modelu: Smart Lock Pro
Typ článku: 013.518
Štandard Bluetooth:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; pásmo ISM 2,4 GHz
Anténa: interná RF keramická čipová anténa
Frekvenčný rozsah: 2 402 MHz – 2 480 MHz
Maximálny prenosový výkon: 10 dBm (10 mW)
Norma Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; pásmo ISM 2,4 GHz
Anténa: interná RF keramická čipová anténa
Frekvenčný rozsah: 2 405 MHz – 2 480 MHz Thread
Maximálny prenosový výkon: 10 dBm (10 mW)
Norma WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Anténa WLAN: keramická anténa 2,4 GHz
Frekvenčný rozsah WLAN: 2 412 MHz – 2 484 MHz
Maximálny prenosový výkon WLAN: 17 dBm (50 mW)
Zabudovaná batéria
Nabíjateľná lítiovo-iónová batéria 14,8 V, 750 mAh
Nabíjanie: DC 5 V ⎓ 1,5 A max.

**Kontaktné informácie**

E-mail: **contact@nuki.io**

Ďalšie spôsoby kontaktovania tímu podpory spoločnosti Nuki nájdeš na stránke: **nuki.io/help**

## Informácie o predpisoch

Spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Nuki Smart Lock Pro (013.518) je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na adrese: **nuki.io/legal**

## Navodila za uporabo in varnost

**Opis izdelka**

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro motorizira večino standardnih vratnih ključavnic in v kombinaciji s pametnim telefonom ustvari digitalni sistem dostopa.

Pametno ključavnico Nuki Smart Lock Pro namestite na notranjo stran vrat. Elektronsko vratno ključavnico namestite na notranjo stran vrat na obstoječi cilinder z vstavljenim ključem. Ključ obrača motor pametne ključavnice Nuki Smart Lock, lahko pa ga obračate tudi ročno.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro vsebuje modul za brezžično internetno povezavo, ki omogoča povezavo s ključavnico Nuki Smart Lock Pro prek interneta. Sistem pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro je mogoče nastaviti tako, da omogoča spletni dostop in povezavo z drugimi izdelki pametnega doma. Glejte tudi »Modul za brezžično internetno povezavo« spodaj.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro ima vgrajeno litij-ionsko baterijo, ki jo lahko napolnite s polnilnim kablom (priložen) in ustreznim polnilnikom USB-C (ni priložen). Glejte tudi »Polnilnik za baterije«.

**Pravilna uporaba**

Priporočamo, da pametno ključavnico Nuki Smart Lock Pro namestite samo na zaklepne cilindre z zasilno funkcijo. Če je ključ vstavljen z notranje strani, jo je prav tako mogoče zakleniti in odkleniti z zunanje strani z drugim ključem.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro zahteva delovno temperaturo med 10 °C in 40 °C ter največjo vlažnost 95 % (brez kondenzacije).

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro je primerna samo za uporabo v suhih notranjih prostorih in ni primerna za zunanje ključavnice, ki so izpostavljene dežju, snegu in drugim mokrim razmeram.

**OPOZORILO!** Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro ne nameščajte na požarna vrata, vrata za evakuacijo ali vrata, ki se uporabljajo v varnostne namene.

V primeru kakršne koli nenamerne ali drugače neustrezne uporabe pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro ni mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov na podlagi garancije, zato se vse tovrstne garancije s tem zavračajo. V takih primerih prodajalec, distributer, oblikovalec, proizvajalec ali katera koli druga stranka ni odgovorna za materialno škodo ali poškodbe oseb. Za podrobnosti glejte »Omejeno jamstvo«.

**Modul za brezžično internetno povezavo**

Brezžična internetna povezava morda ne bo voljo zaradi šibkega signala ali drugih težav, ki običajno vplivajo na povezljivost brezžične povezave. V tem primeru funkcije daljinskega upravljalnika, aktivirane s pametnim telefonom ali katero koli drugo spletno napravo, ne bodo na voljo.

**Polnilnik za baterije**

Polnilnik za baterije ni priložen.

Uporabljajte samo stenske polnilnike USB-C, ki so skladni s standardoma IEC/UL 60950-1 ali IEC/UL 62368-1, z oznako: izhodna napetost 5 V/2 A.

**OPOZORILO!** Uporaba katerega koli drugega stenskega polnilnika lahko poškoduje pametno ključavnico Nuki Smart Lock Pro in lahko povzroči požar ali iztekanje baterije.

**Sestava in namestitev**

Priročnik za namestitev:
**nuki.io/installation-guide**

Priprava za namestitev lepilne blazinice:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Priprava za namestitev cilindra:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Pomembna navodila za izdelek in varnost

**OPOZORILO!** Neupoštevanje naslednjih varnostnih navodil in opozoril lahko povzroči nepravilno delovanje pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro, materialno škodo in/ali telesne poškodbe. Zato pred uporabo pametne ključavnice **Nuki Smart Lock Pro** natančno preberite navodila:

Zaradi tehničnih napak se lahko zgodi, da pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro ne bo delovala in ne bo mogla odpreti vrat. Zato imejte ključ ključavnice vedno pri sebi ali ga pustite na dostopnem mestu, da lahko v primeru napake vrata odprete ročno.

Nepravilna uporaba pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro lahko povzroči poškodbe naprave in nepravilno delovanje. Če je bila pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro poškodovana (npr. če je bila razpokana, preluknjana ali poškodovana z vodo ali kondenzacijo), je ne uporabljajte.

Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro ali vgrajene baterije ne puščajte, da pade na tla, ne razstavljajte, ne odpirajte, ne mečkajte, ne upogibajte, ne deformirajte, ne prebadajte, ne drobite, ne segrevajte v mikrovalovni pečici in ne sežigajte. **OPOZORILO! To lahko povzroči eksplozijo ali požar**.

Naprave ne izpostavljajte ekstremni vročini ali mrazu, neposredni sončni svetlobi, odprtemu ognju ali drugim ekstremnim pogojem. Ne nameščajte je v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotne napeljave, peči itd.

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro zahteva delovno temperaturo med 10 °C in 40 °C ter največjo vlažnost 95 % (brez kondenzacije).

Pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro ne poškropite z vodo ali drugimi tekočinami ter jo zaščitite pred dežjem in vlago! Čistite samo s suho krpo.

Iz okvarjenih baterijskih celic lahko izteče tekočina. Če tekočina iz baterije pride v stik s kožo ali oblačili, prizadeto območje sperite z vodo. **OPOZORILO!** Iztekajoče ali poškodovane baterije lahko povzročijo kemične opekline. **Če vam tekočina pride v oči, prizadeto mesto takoj sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč. Ne drgnite oči.**

Ne poskušajte odstraniti, zamenjati ali ravnati z baterijo, ki je priložena pametni ključavnici Nuki Smart Lock Pro. Za vsa vprašanja, povezana z baterijo, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe Nuki Home Solutions Gmbh na naslovu **contact@nuki.io**.

Polnilnik za baterije ni priložen.

Uporabljajte samo stenske polnilnike USB-C, ki so skladni s standardoma IEC/UL 60950-1 ali IEC/UL 62368-1, z oznako: izhodna napetost 5 V/2 A. **OPOZORILO! Uporaba katerega koli drugega stenskega polnilnika lahko poškoduje pametno ključavnico Nuki Smart Lock Pro in lahko povzroči požar ali iztekanje baterije.**

Zaščitite magnetni vtič kabla USB-C pred neposrednim stikom s prevodnimi materiali, da preprečite kratek stik. Kratek stik lahko poškoduje polnilnik USB-C.

Med polnjenjem pametne ključavnice Nuki Smart Lock Pro vtiča, polnilnika ali ključavnice Nuki Smart Lock Pro ne upravljajte z mokrimi rokami. **OPOZORILO! Če tega previdnostnega ukrepa ne upoštevate, lahko pride do električnega udara.**

Pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro in embalaža vsebujejo majhne dele, ki jih otroci lahko pogoltnejo. Zato ju shranjujte zunaj dosega majhnih otrok. **Ta izdelek ni igrača. OPOZORILO! Iztekajoče ali poškodovane baterije lahko povzročijo kemične opekline.**

**Navodila**

- Pozorno preberite ta navodila.
- Ta navodila shranite.
- Upoštevajte vsa opozorila.
- Čistite samo s suho krpo.
- Namestite v strogem skladu z navodili za namestitev.
- Zaščitite polnilni kabel in polnilnik pred hojo ali stisnjenjem.
- Med nevihtami ali kadar polnilnika dalj časa ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.
- Vse servisne posege zaupajte usposobljenemu osebju podjetja Nuki Home Solutions GmbH. Vzdrževanje je potrebno, če je pametna ključavnica Nuki Smart Lock Pro kakor koli poškodovana, npr. če je poškodovan polnilni kabel, če je bila izpostavljena dežju, vlagi ali drugim tekočinam, če ne deluje normalno ali če je padla na tla.

**Odstranjevanje**

Naprave ne odlagajte med gospodinjske odpadke! Elektronske naprave je treba oddati na lokalnih zbirnih postajah v skladu s smernicami o odpadni električni in elektronski opremi, ki veljajo na vašem območju.

**Tehnični podatki za pametno ključavnico Smart Lock Pro**

Ime modela: Smart Lock Pro
Tip izdelka: 013.518
Standard za Bluetooth:
Bluetooth Low Energy; IEEE 802.15.1; frekvenčni pas ISM 2,4 GHz
Antena: notranja RF-antena s keramičnim čipom
Frekvenčno območje: 2402 MHz – 2480 MHz
Največja moč prenosa: 10 dBm (10 mW)
Standard za Thread:
Thread; IEEE 802.15.4; ISM pas 2,4 GHz
Antena: notranja RF-antena s keramičnim čipom
Frekvenčno območje: 2405 MHz – 2480 MHz Thread
Največja moč prenosa: 10 dBm (10 mW)
Standard za WLAN:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2,4 GHz
Antena WLAN: 2,4 GHz keramična antena
Frekvenčno območje WLAN: 2412 MHz – 2484 MHz
Največja moč prenosa WLAN: 17 dBm (50 mW)

Vgrajena baterija
14,8-V 750 mAh litij-ionska baterija za ponovno polnjenje
Vhod za polnjenje: DC 5 V ⎓ najv. 1,5 A

**Podatki za stik**

E-naslov: **contact@nuki.io**

Druge načine za stik z ekipo za podporo Nuki najdete na: **nuki.io/help**

## Regulativne informacije

Podjetje Nuki Home Solutions GmbH izjavlja, da je radijska oprema tipa Nuki Smart Lock Pro (013.518) skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: **nuki.io/legal**

## Çalıştırma ve Güvenlik Talimatları

**Ürün Açıklaması**

Nuki Smart Lock Pro, çoğu standart kapı kilidini motorize eder ve bir akıllı telefon ile birleştirildiğinde dijital bir erişim sistemi oluşturur.

Nuki Smart Lock Pro kapının iç tarafına yerleştirilir. Elektronik kapı kilidi, anahtar takılıyken mevcut silindir üzerinde kapının iç tarafına yerleştirilir. Anahtar Nuki Smart Lock motoru tarafından çevrilir, ancak manuel olarak da çevrilebilir.

Nuki Smart Lock Pro, Nuki Smart Lock Pro'ya internet üzerinden bağlanmayı sağlayan bir Wi-Fi modülü içerir. Nuki Smart Lock Pro sistemi, çevrimiçi erişime ve diğer akıllı ev ürünlerine bağlantıya izin verecek şekilde ayarlanabilir. Ayrıca aşağıdaki "Wi-Fi Modülü" bölümüne bakın.

Nuki Smart Lock Pro, şarj kablosu (sete dahildir) ve uygun bir USB-C şarj cihazı (sete dahil değildir) kullanılarak şarj edilebilen dahili bir Lityum İyon pile sahiptir. Ayrıca bkz. "Pil Şarj Cihazı."

**Doğru Kullanım**

Nuki Smart Lock Pro'yu sadece acil durum fonksiyonlu kilit silindirlerine monte etmenizi öneririz. Anahtar içeriden takılırsa, bunlar başka bir anahtar kullanılarak dışarıdan da kilitlenebilir ve açılabilir.

Nuki Smart Lock Pro, 10°C (50°F) ile 40°C (104°F) arasında bir çalışma sıcaklığı ve maksimum %95 nem (yoğuşmasız) gerektirir.

Nuki Smart Lock Pro yalnızca kuru iç mekanlarda kullanım için uygundur ve yağmur, kar ve diğer ıslak koşullara maruz kalan dış kilitler için uygun değildir.

**UYARI!** Nuki Smart Lock Pro'yı yangın kapılarına, kaçış kapılarına veya güvenlik amacıyla kullanılan kapılara takmayın.

Nuki Smart Lock Pro'nın istenmeyen veya başka bir şekilde uygunsuz kullanımı durumunda, garanti kapsamında hiçbir talepte bulunulamaz ve bu tür tüm garantiler burada reddedilir. Bu gibi durumlarda; ne satıcı, distribütör, tasarımcı, üretici ne de başka herhangi bir taraf, herhangi bir mülke verilen zarar veya herhangi bir kişinin yaralanmasından sorumlu olmayacaktır. Ayrıntılar için lütfen "Sınırlı Garanti" bölümüne bakın.

**Wi-Fi Modülü**

Wi-Fi bağlantısı, zayıf sinyaller veya genellikle Wi-Fi bağlantısını etkileyen diğer sorunlar nedeniyle kullanılamayabilir. Bu durumda, akıllı telefonunuzdan veya başka bir çevrimiçi cihazdan etkinleştirilen uzaktan kumanda işlevleri kullanılamayacaktır.

**Pil Şarj Cihazı**

Pil şarj cihazı dahil değildir.

Yalnızca IEC/UL 60950-1 veya IEC/UL 62368-1 standartlarıyla uyumlu, işaretli USB-C duvar şarj cihazlarını kullanın: Çıkış 5V 2A.

**UYARI!** Başka bir duvar şarj cihazının kullanılması Nuki Smart Lock Pro'ya zarar verebilir ve yangına veya pil sızıntısına neden olabilir.

**Montaj ve kurulum**

Kurulum kılavuzu:
**nuki.io/installation-guide**

Yapışkan ped montajı için hazırlık:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

Silindir montajı için hazırlık:
**nuki.io/cylinder-installation**

## Önemli Ürün ve Güvenlik Talimatları

**UYARI!** Aşağıdaki güvenlik ve tehlike talimatlarına uyulmaması, Nuki Smart Lock Pro'nın arızalanmasına, mala zarar gelmesine ve/veya bedensel yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, **Nuki Smart Lock Pro**'yı kullanmadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyun:

Nuki Smart Lock Pro teknik arızalar nedeniyle arızalanabilir ve bu nedenle kapıyı açamayabilir. Bu nedenle, kilidin anahtarını her zaman yanınızda taşıyın veya erişilebilir bir yerde bırakın, böylece bir hata durumunda kapı manuel olarak açılabilir.

Nuki Smart Lock Pro'nın yanlış kullanımı cihazın hasar görmesine ve arızalanmasına neden olabilir. Bu nedenle, hasar görmüşse (örneğin, cihaz çatlamış, delinmiş veya su veya yoğuşma nedeniyle zarar görmüşse), Nuki Smart Lock Pro'yı kullanmayın.

Nuki Smart Lock Pro'yı veya dahili pili düşürmeyin, parçalarına ayırmayın, açmayın, ezmeyin, bükmeyin, deforme etmeyin, delmeyin, parçalamayın, mikrodalga fırına atmayın veya yakmayın. **UYARI! Bu durum patlamaya veya yangına yol açabilir.**

Cihazı aşırı sıcağa veya soğuğa, doğrudan güneş ışığına, açık alevlere veya diğer aşırı koşullara maruz bırakmayın. Radyatör, kalorifer peteği, soba, vb. gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.

Nuki Smart Lock Pro, 50°F (10°C) ile 104°F (40°C) arasında bir çalışma sıcaklığı ve maksimum %95 nem (yoğuşmasız) gerektirir.

Nuki Smart Lock Pro'ya su veya diğer sıvıları püskürtmeyin ve yağmur ve nemden koruyun! Sadece kuru bir bezle temizleyin.

Arızalı pil hücrelerinden sıvı sızabilir. Pil sıvısı cilt veya giysi ile temas ederse, etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. **UYARI!** Sızıntı yapan veya hasarlı aküler kimyasal yanıklara neden olabilir. **Sıvı gözünüze kaçarsa, etkilenen bölgeyi derhal suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Gözlerinizi ovuşturmayın.**

Nuki Smart Lock Pro ile birlikte verilen pili çıkarmaya, değiştirmeye veya tutmaya çalışmayın. Pille ilgili tüm sorunlar için **contact@nuki.io** adresinden Nuki Home Solutions Gmbh müşteri hizmetlerine başvurun.

Pil şarj cihazı dahil değildir.

Yalnızca IEC/UL 60950-1 veya IEC/UL 62368-1 standartlarına uygun, işaretli USB-C duvar şarj cihazlarını kullanın: Çıkış 5V 2A. **UYARI! Başka bir duvar şarj cihazının kullanılması Nuki Smart Lock Pro'ya zarar verebilir ve yangın veya sızıntıya neden olabilir.**

Kısa devreleri önlemek için USB-C kablosunun mıknatıslı fişini iletken malzemelerle doğrudan temastan koruyun. Kısa devre USB-C şarj cihazınıza zarar verebilir.

Nuki Smart Lock Pro'yı şarj ederken, fişi, şarj cihazını veya Nuki Smart Lock Pro'yı ıslak ellerle tutmayın. **UYARI! Bu önleme uyulmaması elektrik çarpmasına neden olabilir.**

Nuki Smart Lock Pro ve ambalaj malzemeleri çocukların yutabileceği küçük parçalar içerir. Bu nedenle, küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. **Bu ürün bir oyuncak değildir. UYARI! Sızıntı yapan veya hasarlı aküler kimyasal yanıklara neden olabilir.**

**Talimatlar**

- Bu talimatları dikkatlice okuyun
- Bu talimatları saklayın
- Tüm uyarıları dikkate alın
- Sadece kuru bir bezle temizleyin
- Kurulum talimatlarına tam olarak uygun şekilde kurun
- Şarj kablosunun ve şarj cihazının üzerine basılmasına veya sıkışmasına karşı koruyun
- Şimşekli fırtınalar sırasında veya uzun süre kullanılmadığında şarj cihazının fişini çekin
- Tüm servis işlemleri için Nuki Home Solutions GmbH'nin kalifiye personeline başvurun. Nuki Smart Lock Pro herhangi bir şekilde hasar görmüşse, örneğin şarj kablosu hasar görmüşse, yağmur, nem veya diğer sıvılara maruz kalmışsa, normal çalışmıyorsa veya düşürülmüşse bakım gereklidir.

**İmha etme**

Cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın! Elektronik cihazlar, bulunduğunuz yerde geçerli olan kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazlarla ilgili yönergelere uygun olarak yerel toplama istasyonlarında imha edilmelidir.

**Smart Lock Pro teknik verileri**

Model adı: Smart Lock Pro
Madde türü: 013.518
Bluetooth Standardı:
Bluetooth Düşük Enerji; IEEE 802.15.1; 2.4GHz ISM bandı
Anten: dahili RF seramik çip anten
Frekans aralığı: 2402MHz - 2480MHz
Maks. iletim gücü: 10 dBm (10 mW)
Thread Standardı:
Thread; IEEE 802.15.4; 2.4GHz ISM bandı
Anten: dahili RF seramik çip anten
Frekans aralığı: 2405MHz - 2480MHz Thread
Maks. iletim gücü: 10 dBm (10 mW)
WLAN standardı:
WLAN; IEEE802.11 b/g/n; 2.4GHz
WLAN anteni: 2,4 GHz seramik anten
WLAN frekans aralığı: 2412 MHz - 2484 MHz
WLAN maks. iletim gücü: 17 dBm (50 mW)
Dahili batarya
14,8V 750mAh şarj edilebilir Lityum İyon Pil
Şarj Girişi: DC 5V ⎓ 1,5A maks.

**İletişim bilgileri**

E-posta: **contact@nuki.io**

Nuki destek ekibiyle iletişim kurmanın diğer yollarını şu adreste bulabilirsiniz: **nuki.io/help**

## Düzenleyici Bilgiler

Nuki Home Solutions GmbH, Nuki Smart Lock Pro (013.518) tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki bağlantıda mevcuttur: **nuki.io/legal**

## تعليمات التشغيل والسلامة

**وصف المنتج**

يقوم القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro بتشغيل معظم أقفال الأبواب القياسية وإنشاء نظام وصول رقمي عند الاقتران مع الهواتف الذكية.

يُثبَّت القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro داخل الباب. يُوضع قفل الباب الإلكتروني داخل الباب على الإسطوانة الموجودة مع إدخال المفتاح. يتم تشغيل المفتاح بواسطة محرك القفل الذكي Nuki Smart Lock، ولكن لا يزال من الممكن تشغيله يدويًا.

يحتوي القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro على وحدة Wi-Fi، مما يتيح الاتصال بالقفل عبر الإنترنت. يمكن ضبط نظام القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro للسماح بالوصول عبر الإنترنت والتوصيل بأجهزة المنزل الذكي الأخرى. راجع أيضًا "وحدة Wi-Fi" أدناه.

يحتوي القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro على بطارية ليثيوم أيون يمكن شحنها باستخدام كابل شحن (مرفق مع المجموعة)، وشاحن USB-C مناسب (غير مرفق مع المجموعة). راجع أيضًا "شاحن البطارية".

**الاستخدام السليم**

لا نوصي بتركيب القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro إلا على أسطوانات قفل مزودة بوظيفة الفتح في حالة الطوارئ. إذا تم إدخال المفتاح من الداخل، يمكن فتح تلك الإسطوانات وقفلها من الخارج باستخدام مفتاح آخر.

يتطلب القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro درجة حرارة تشغيل تتراوح بين 10 درجات مئوية (50 فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت) وأقصى قدر من الرطوبة يبلغ 95% (دون تكثيف).

لا يصلح استخدام القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro إلا في المساحات الداخلية الجافة، ولا يصلح للأقفال الخارجية المعرضة للأمطار والثلوج وغيرها من الظروف الرطبة.

**تحذير!** تجنب تركيب القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro في أبواب الهروب حال حدوث حريق، أو أبواب هروب الطوارئ، أو أي من الأبواب المستخدمة لأغراض السلامة.

في حالة أي استخدام غير مقصود أو غير مناسب للقفل الذكي Nuki Smart Lock Pro، لا يجوز تقديم أي مطالبات بموجب الضمان، وتُخلى المسؤولية عن جميع هذه الضمانات الواردة طيه. في هذه الحالات، لا يتحمل البائع أو الموزع أو المصمم أو الشركة المصنعة أو أي جهة أخرى أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بالممتلكات أو إصابة أي شخص. يُرجى الرجوع إلى "الضمان المحدود" للاطلاع على التفاصيل.

**وحدة Wi-Fi**

قد لا يكون اتصال Wi-Fi متاحًا بسبب الإشارات الضعيفة أو المشكلات الأخرى التي تؤثر عادةً على اتصال Wi-Fi. في هذه الحالة، لن تكون وظائف التحكم عن بُعد التي تم تنشيطها بواسطة هاتفك الذكي أو غيره من الأجهزة المتصلة بالإنترنت متاحة.

**شاحن البطارية**

لا يوجد شاحن بطارية مرفق.

لا تستخدم إلا شواحن حائط USB-C ممتثلة للمعايير IEC/UL 60950-1 أو IEC/UL 62368-1، تحمل علامة: Output 5V 2A (الإخراج 5 فولت، 2 أمبير).

تحذير! يمكن أن يتسبب استخدام أي شاحن حائط آخر في تلف القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro وقد ينتج عنه نشوب حريق أو تسريب بالبطارية.

**التجميع والتركيب**

دليل التركيب:
**nuki.io/installation-guide**

التحضير لتركيب وسادة لاصقة:
**nuki.io/adhesive-pad-installation**

التحضير لتركيب أسطوانة:
**nuki.io/cylinder-installation**

## تعليمات هامة بشأن المنتج والسلامة

**تحذير!** قد ينتج عن عدم اتباع تعليمات السلامة المخاطر التالي ذكرها حدوث عطل في القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro، أو الإضرار بالممتلكات و/أو وقوع إصابات جسدية. لذلك، يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام القفل الذكي **Nuki Smart Lock Pro**:

قد يتعطل القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro بسبب أعطال فنية وبالتالي يتعذر فتح الباب. لذلك، احمل معك دائمًا مفتاح القفل أو اتركه في مكان يسهل الوصول إليه حتى يمكن فتح الباب يدويًا في حالة حدوث خطأ.

قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للقفل الذكي Nuki Smart Lock Pro إلى تلف الجهاز والتسبب في تعطله. لذلك، إذا تعرض القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro للتلف (على سبيل المثال، إذا تعرض الجهاز للتشقق أو الثقب أو الضرر بسبب الماء أو التكثف)، فتجنب استخدامه.

تجنب إسقاط القفل الذكي Smart Lock Pro أو البطارية المدمجة، أو تفكيكهما، أو فتحهما، أو سحقهما، أو ثنيهما، أو تشويههما، أو ثقبهما، أو تمزيقهما، أو وضعهما في الميكروويف، أو حرقهما. **تحذير! قد يؤدي ذلك إلى حدوث انفجار أو حريق.**

تجنب تعرض الجهاز إلى الحرارة أو البرودة الشديدة، أو أشعة الشمس المباشرة، أو اللهب المكشوف، أو أي من الظروف القاسية الأخرى. تجنب التركيب بالقرب من أي مصادر للحرارة، مثل أجهزة الإشعاع وأجهزة التسجيل الحراري والمواقد، وما إلى ذلك.

يتطلب القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro درجة حرارة تشغيل تتراوح بين 50 درجة فهرنهايت (10 درجات مئوية) و104 درجات فهرنهايت (40 درجة مئوية) وأقصى قدر من الرطوبة تصل إلى 95% (دون تكثيف).

تجنب رش القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro بالماء أو السوائل الأخرى، وابعده عن المطر والرطوبة! لا تنظفه إلا بقطعة قماش جافة.

يمكن أن يتسرب السائل من خلايا البطارية المعبية. في حالة ملامسة سائل البطارية للجلد أو الملابس، اشطف المنطقة المصابة بالماء. **تحذير!** قد تسبب البطاريات التالفة أو التي يوجد بها تسريب حروقًا كيميائية. **إذا دخل السائل إلى عينيك، فاشطف المنطقة المصابة بالماء على الفور واطلب الرعاية الطبية. تجنب فرك عينيك.**

تجنب محاولة إزالة البطارية المورّدة مع القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro أو استبدالها أو التعامل معها. تواصل مع خدمة عملاء شركة Nuki Home Solutions Gmbh فيما يتعلق بجميع المشكلات المتعلقة بالبطارية من خلال **contact@nuki.io**.

شاحن البطارية غير مرفق.

لا تستخدم إلا شواحن حائط USB-C ممتثلة للمعايير IEC/UL 60950-1 أو IEC/UL 62368-1، تحمل علامة: Output 5V 2A (الإخراج 5 فولت، 2 أمبير). **تحذير! يمكن أن يتسبب استخدام أي شاحن حائط آخر في تلف القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro وينتج عنه نشوب حريق أو تسريب.**

ابعد القابس المغناطيسي لكابل USB-C عن التلامس المباشر مع المواد الموصلة لمنع حدوث الدوائر القصيرة. يمكن للدائرة القصيرة أن تعرض الشاحن USB-C للتلف.

عند شحن القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro، تجنب التعامل مع المقبس أو الشاحن أو القفل بأيدٍ مبللة. **تحذير! يمكن أن ينتج عن عدم الالتزام بهذا الإجراء الاحتياطي حدوث صدمة كهربائية.**

يحتوي القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro ومواد التغليف الخاصة به على أجزاء صغيرة قد يبتلعها الأطفال. لذلك، عليك تخزينه بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار. **هذا المنتج ليس لعبة. تحذير! قد تسبب البطاريات التالفة أو التي يوجد بها تسريب حروقًا كيميائية.**

**التعليمات**

- قراءة التعليمات بعناية
- حفظ هذه التعليمات
- الانتباه لجميع التحذيرات
- التنظيف بقطعة قماش جافة فقط
- التركيب بما يتفق بدقة مع تعليمات التركيب
- حماية كابل الشاحن والشاحن من السير فوقهما أو ضغطهما
- فصل الشاحن أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة
- قم بإحالة جميع الخدمات إلى الموظفين المؤهلين في شركة Nuki Home Solutions GmbH. يلزم إجراء الصيانة إذا كان القفل الذكي Nuki Smart Lock Pro قد تتضرر بأي شكل من الأشكال، على سبيل المثال إذا كان كابل الشحن تالفًا، أو إذا كان قد تعرض للمطر أو الرطوبة أو السوائل الأخرى، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي، أو إذا كان قد أُسقط.

**التخلص**

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية! يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية عند محطات التجميع المحلية وفقًا للمبادئ التوجيهية بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستخدمة والمطبقة في موقعك.

**البيانات الفنية الخاصة بالقفل الذكي Smart Lock Pro**

اسم الطراز: Smart Lock Pro
نوع الجهاز: 013.518
معيار البلوتوث:
بلوتوث منخفض الطاقة: IEEE 802.15.1: نطاق ISM تردد 2.4 جيجا هرتز
الهوائي: هوائي شريحة سيراميك RF داخلي
نطاق التردد: 2402 ميجا هرتز - 2480 ميجا هرتز
الحد الأقصى لقوة الإرسال: 10 ديسيبل مللي واط (10 ميجا واط)
معيار Thread:
Thread: IEEE 802.15.4: نطاق ISM تردد 2.4 جيجا هرتز
الهوائي: هوائي شريحة سيراميك RF داخلي
نطاق التردد: Thread 2405 ميجا هرتز - 2480 ميجا هرتز
الحد الأقصى لقوة الإرسال: 10 ديسيبل مللي واط (10 ميجا واط)
معيار شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN):
WLAN: IEEE802.11 b/g/n: 2.4 جيجا هرتز
هوائي شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN): هوائي سيراميك
2.4 جيجا هرتز
نطاق تردد شبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN): 2412 ميجا هرتز - 2484 ميجا هرتز
الحد الأقصى لقوة الإرسال الخاصة بشبكة المنطقة المحلية اللاسلكية (WLAN): 17 ديسيبل مللي واط (50 ميجا واط)
بطارية مدمجة
بطارية ليثيوم أيون بقدرة 14.8 فولت 750 مللي أمبير قابلة لإعادة الشحن
دخل الشحن: تيار مستمر 5 فولت ⎓ 1.5 أمبير بحد أقصى

**معلومات الاتصال**

البريد الإلكتروني: **contact@nuki.io**

يمكنك العثور على سبل أخرى للاتصال بفريق دعم Nuki من خلال:
**nuki.io/help**

## المعلومات التنظيمية

تعلن شركة Nuki Home Solutions GmbH بموجب هذا أن نوع المُعدة اللاسلكية Nuki Smart Lock Pro (013.518) تتوافق مع التوجيه EU/2014/53. يتوفر النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي من المطابقة على الرابط التالي: **nuki.io/legal**